

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg, Issigau

Nr. 41 · 9. Oktober 2020  
Ausgabe Schwarzenbach a.Wald



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldsgrün



Berg



Lichtenberg



Issigau



ANZEIGE

**Lust auf  
schöne Schuhe**

fashion by  
**rieker**  
ANTISTRESS

bei uns  
in Großauswahl

**SCHUH-DISCOUNT**

Bad Steben | Hauptstraße 15

Inh.: W. Dehling



Titelfoto: Kunstwerk aus Naturmaterialien – der Ernteteppich in der Jakobuskirche Berg ist noch bis 11. Oktober ausgelegt

Expressionistische Bilder und Zeichnungen: Hannsjürgen Lommer über sein Hobby, die Malerei, in Zeiten von Corona

## AUS DEM INHALT

### Aus dem Rathaus

Naila	Seite 24 - 27
Schwarzenbach	
a.Wald	Seite 28 - 32
Bad Steben	Seite 33 - 35
Geroldsgrün	Seite 36 - 38
Berg	Seite 39 - 43
Lichtenberg/ Issigau	Seite 44 - 47



### Lommer über die Malerei in Corona-Zeiten

Seite 10



### Wahrheit, die trägt: Christustag 2020 in Berg

Seite 14



### Dankgottesdienst zum „Tag der Deutschen Einheit“

Seite 19



### Im Ozünder-Portrait: Die Firma K&B in Naila stellt sich vor

Seite 48

# Leserfotos der Woche



## Im Regenbogenland

Die Farben des Regenbogens stehen für Liebe (Rot), Hoffnung (Orange) Ewigkeit und Zukunft (Gelb), Wachstum (Grün), Wahrheit (Hellblau), Treue (Indigo) und Versöhnung (Violett). Dieser Regenbogen, den zwei Leser am Tag der Deutschen Einheit am 3. Oktober im Frankenwald fotografierten, hatte an diesem historischen Datum vielleicht eine ganz besondere Bedeutung. Das linke Bild hat Bernhard Kuhn aus Hof bei Naila gemacht, das rechte Foto stammt von Dominik Bruns und Andreas Safra, aufgenommen beim Brückenrestaurant in Berg.

Haben Sie ein Foto, das Sie gerne hier zeigen möchten? Eine E-Mail an [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) genügt und Ihr Bild wird vielleicht im Amtsblatt abgedruckt. Das Thema wählen Sie. Bitte fügen Sie Ihren Namen, den Wohnort und eine kleine Bildbeschreibung hinzu.



## das KAMINHAUS

Bramburger GmbH & Co. KG *größte Ausstellung der Region*

**Wir beraten Sie gerne!**

- \* Finnische Specksteinöfen
- \* Kaminöfen
- \* Kamine
- \* Kachelöfen
- \* Pelletöfen



**Ofen- und Kaminbau alles aus einer Hand**

Zum Tännig 4 (Gewerbegebiet Goldbach)  
07356 Bad Lobenstein • Tel.: 036651 33148

## NR Bedachungen GmbH & Co KG

**Meisterbetrieb im Spenglerhandwerk**

**Wir sind vom Fach und decken auch Ihr Dach!**

- Prefa Dach/Fassade • Schiefer/Ziegel
- Trapezbleche • Dämmungen • Photovoltaik



**Nietner Reinhard**  
Blankenberger Straße 11  
95188 Issigau  
Tel.: 09293-933833  
Fax: 09293-933394  
[www.NR-Bedachungen.de](http://www.NR-Bedachungen.de)



DAS DACH, STARK WIE EIN STIER!



Am Alten Hügel 8/11  
**07356 BAD LOBENSTEIN**  
Tel. (03 66 51) 6 22-0  
Fax (03 66 51) 6 22-19



www.auto-eisenberger.de

Erfolgreich werben im 

## Wir im Frankenwald

## WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden:  
Naila, Schwarzenbach a.Wald, Geroldsgrün,  
Bad Steben, Lichtenberg, Issigau, Berg

**Ihr Medienberater für Anzeigen und Prospektwerbung**



AGENTUR PILZ

Medienberater Dieter Pilz

Telefon: 0 92 82 / 51 87

E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)

Aufgrund der aktuellen Situation zur Zeit  
KEINE Bürozeiten am Donnerstag im Rathaus Naila



Strobel

SELBITZ-DÖRNTHAL

Ihr Spezialist für  
Frische und Qualität  
EU-Zugelassener  
Meisterbetrieb



genuss region

WIR SPRECHEN KULINARISCH

**Wochen-Angebot vom 12.10. – 17.10.2020**

Kotelett vom Strohschwein	100 g <b>0,89 €</b>
Lyoner „Peppadew“	100 g <b>1,39 €</b>
Fleischwurst	100 g <b>0,79 €</b>
Hausmacher Leberpreßsack	100 g <b>0,99 €</b>
Zigeunersalat	100 g <b>0,89 €</b>
Stilfser-Käse 50% F.i.Tr.	100 g <b>1,99 €</b>
<b>Ab Donnerstag 15.10.:</b>	
Muffin-Parade (Bratwurst, Fleischkäse, Pizzafleischkäse)	100 g <b>0,99 €</b>

Bitte nutzen Sie unseren Lieferdienst ab 10.- € frei Haus im Landkreis Hof an Mittwoch, Donnerstag und Freitag. Bestellungen sind möglich per tel, mail, whatsapp oder über facebook bis spätestens 10 Uhr am Liefertag.

Vorankündigung: Kerwa-Sonntag 25.10. bieten wir wieder von 11 bis 12.30 Uhr Gansbrust, Hirschbarten und Rouladen mit Beilagen zur Abholung an.

Mangalitz-Fleisch vom Hof unseres Mitarbeiters Andreas Fendt, Fleisch vom Duroc-Schwein vom Landwirt Siegfried Böhmer aus Fürstenreuth, Dry-Aged Fleisch aus unserem Reifeschrank, Cuts vom Weiderind, Wild aus heimischer Jagd.

Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die nachhaltig und artgerecht auf Stroh gehalten werden. Unsere Landwirte diese Woche: **Strohschweine:** Langheinrich Rudolf, Scharfen, Markstein Rainer, Gumpertsreuth; Vogel Jens, Kemias | **Rinder:** Lang Matthias, Haidengrün; Schaller Emil, Lipperts

Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de) und [www.facebook.com/Strohschweine](http://www.facebook.com/Strohschweine)

Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen, Ihre Metzgerei Strobel  
**Bei Rückfragen: Tel: 09280/5383 E-Mail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)**

20. Ernteteppich in der Jakobuskirche Berg noch bis 11. Oktober zu sehen

# Weihnachtsgeschichte aus Naturmaterialien

**Berg** – Der 20. Erntedankteppich in der Berger Jakobuskirche zeigt die Weihnachtsgeschichte, die Geburt Jesu in einem Bild vereint mit den drei Weißen aus dem Morgenland, dem Verkündigungengel, die Hirten mit Schafen und den Stall mit Maria, Josef und dem Jesuskind. Das jährlich wechselnde Motiv wird gemeinsam ausgewählt. „Wir wussten schon im letzten Jahr, dass anlässlich des Jubiläums die Geschichte aus dem Neuen Testament zur Geburt Jesu von Nazareth abgebildet werden soll“, berichtet die Vorsitzende des Eisenbühler Obst- und Gartenbauvereins Ute Fiedler unter deren Regie der Erntedankteppich in der Jakobuskirche Berg entsteht und als „Eisenbühler Ernteteppich“ bekannt ist. Das Bild der Weihnachtsgeschichte auf dem Boden des Altarraumes ist eingeraht von einem imposanten „Rahmen“ aus Früchten, Beeren, Obst und Gemüse, Getreide, Eiern und erstmals auch Kartoffeln. Die Erdäpfel kommen aus Carlsgrün vom Wirt der Adelskammer, Fritz Gebelein. Der spendierte nicht nur „normale“ Kartoffeln, sondern auch welche von der alten Sorte Schwarzblaue Frankenwälder. So konnte der Abschluss des Rahmens im Wechsel mit gelben und schwarzblauen Kartoffeln in Miniformat gelegt werden. Auch ist der 20. Erntedankteppich wieder ein Unikat, farbenprächtig und „erzählend“.

Fünf Stunden arbeiteten die Frauen des Obst- und Gartenbauvereins, hatten dafür schon übers Jahr gesammelt, um jetzt den farbenprächtigen Früchte- und Gemüse-Teppich legen zu können. Welchen Aufwand es erfordert, ein solches Kunstwerk aus ungezählten Eiern, Tomaten, Äpfeln, Blüten und Blättern und vielen weiteren Lebensmitteln



Die Mitglieder des Eisenbühler Obst- und Gartenbauvereins legten heuer den 20. Erntedankteppich in der Berger Jakobuskirche, der die Weihnachtsgeschichte darstellt. In der Mitte stehend die Vorsitzende des OGV Ute Fiedler.

zu gestalten, bemerken sie meist erst bei der Umsetzung direkt in der Kirche. „Erstaunlicherweise konnten wir trotz der späten Fröste und Trockenheit viel aus dem eigenen Garten einbringen, nur Kastanien haben wir heuer keine“, sagt Ute Fiedler und ergänzt, dass der Ernteteppich 3,10 auf 2,10 Meter misst. Aber mit nur Gartenprodukten oder Gesammelten aus der Natur wie beispielsweise Hagebutten und Kornblumen kann so ein imposantes Kunstwerk nicht entstehen. „Paprika, Tomaten, Orangen, Zitronen, Zucchini, Karotten, Brokkoli und Zwiebeln habe ich gekauft und spendiert“, sagt Ute Fiedler, die mit dem Zollstock den Papierrahmen ausmisst, um die Konturen aufzuzeichnen. „Der Rahmen muss symmetrisch sein und

das ist auch beim Legen die Herausforderung für eine stimmige Gestaltung.“

Über den ganzen Chorraum verteilt stehen Dosen, Gläser, Körbe und Tüten, sogar Eimer und Säcke - allesamt gefüllt mit Früchten, Blättern, aber auch mit Kaffeepulver, Kokosraspeln und Nudeln. Material für den Ernteteppich ist ausreichend vorhanden und das Team ist eingespielt und zudem froh, den Teppich legen zu können. „Eigentlich stand der Ernteteppich wegen den Corona-Hygieneauflagen auf der Kippe“, erzählt Ute Fiedler. Ein Ausfall hätte dem kreativen Team aufgrund des Jubiläums leid getan. „Wir waren wirklich im Zwiespalt, bis Pfarrer Losch um den Erntedankteppich gebeten hat. Er war sich sicher, dass die Re-

## Info

Der Ernteteppich ist noch bis Sonntag, 11. Oktober, in der Jakobuskirche zu sehen. Das Gotteshaus ist tagsüber geöffnet. Es wird um die Einhaltung der Hygieneregeln gebeten, das heißt Betreten nur mit Mund-Nasen-Schutz und Abstand halten.

te, die beim genauen Betrachten liebevolle Details erkennen lässt wie die „funkelnden“ Sterne, das Gras der Schafe und die aus Kaffee gestalteten Kamele. „Der Engel ist aus Puderzucker und Kokosraspeln entstanden“, verrät Ute Fiedler. Akribisch und konzentriert wird gearbeitet und gar oft kommen Pinzetten zum Einsatz. Zwölf Frauen und ein Mann erstellen das Kunstwerk, arbeiten Hand in Hand. Ab und an gibt es Blicke „von oben“, wo noch etwas fehlt oder angepasst werden muss. Weggeschmissen werden die Lebensmittel nicht, wenn das Kunstwerk wieder entfernt wird. Die noch essbaren Ernteträge gehen an die Tafel, das Getreide bekommen die Jäger.



**Das Möbelhaus Dietz in Nordhalben unterstützt die Aktion: Kauft lokal!**  
 Familie Dietz ist gerne für Sie da und berät Sie freundlich und kompetent!

Eine Aktion  
  
**KAUFT LOKAL!**  
 lokaler Unternehmen

**Unsere MÖBEL haben wir von DIETZ !!!**

**15,4% KOLLEKTIONS-RABATT**

**50%**

Ausstellungsstücke **reduziert** bis zu

✓ Reparaturen und Neubezüge (Polsterei)  
 ✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf

Eine Aktion  
  
**KAUFT LOKAL!**  
 lokaler Unternehmen

Arno Dietz e.K. · Inh. Lothar Dietz  
**Tel. 09267/341**  
 Klöppelschule 8 · Nordhalben  
 Montag – Freitag 8.30 - 12 Uhr, 12.30 - 18 Uhr, Mittwoch und Samstag 8.30 - 14 Uhr

**MÖBEL-DIETZ**  
 QUALITÄTSMÖBEL  
 AUS NORDHALBEN

[www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)



# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei**

**Notruf Feuerwehr**

**Notfalldienst des BRK,  
Integrierte Leitstelle Hof**

**Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste**

**Notruf Augenärzte**

**Frauennotruf Hof**

Tel. 110 Aktueller Notdienst: <http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de> oder 22833 (Handy) oder 0800 00 22833

Tel. 112 **BKK Faber-Castell & Partner**

Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden **zweiten** und **vierten** Dienstag im Monat von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da.

Nächste Sprechstunde am **Dienstag, 13.10.2020**

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**

• **10./1110.** Dr. Klaus Herrbach (A)  
Ziegelweg 3, 95213 Münchberg  
Tel.Nr.: 09251 / 850000

Praxiszeiten: 10.00 - 12.00 Uhr  
18.00 - 19.00 Uhr

**Tonbandansage für den Notdienst:** 0921/761647

**Tierärztlicher Notdienst**

• **09./10.10.** Katy Zimmermann  
Bahnhofstr. 39, Selb, Tel. 0152/53816059  
**Rufbereitschaft Freitag ab 19.00 Uhr**

• **11.10.** Eric Falk  
Lessingstr. 6, Selb, Tel. 09287/889800  
**Rufbereitschaft Sonntag ab 07.00 Uhr**

Alle Angaben ohne Gewähr!

## Dienstbereitschaftsplan der Apotheken

09. - 15.10. Stadt Apotheke Naila

Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr und endet am darauffolgenden Freitag um 8.30 Uhr.



Inh.: J. Hermfisse 95119 Naila Bahnhofstr. 3 Tel.: 09282-5281

**Gute Beratung ist unser Rezept**

Bestellen Sie doch einfach in Ihrer **Arcus Apotheke** per App:




callmyApo App oder „deine Apotheke“ App

**Einfach - schnell - zuverlässig - sicher!**

### Blutspende

**Mo., 12.10.,** Regnitzlosau, Grundschule, Schulstr. 11, 16.00 – 20.00 Uhr

**Mo., 12.10.,** Hof/Saale, Ausweichlokal: Freiheitshalle Hof, Kulmbacher Str. 4, 12.00 – 19.00 Uhr

## SPRECHBAR NAILA

**EVA HOFFMANN**  
**LOGOPÄDIE**  
**09282 978777**

### TERMINE NACH VEREINBARUNG

## Monatstreffen der MS-Selbsthilfegruppe

**Schwarzenbach a.Wald** - Das nächste Monatstreffen der MS-Selbsthilfegruppe findet am **Montag, 12. Oktober** um 18.30 Uhr in der Gaststätte "Waldlust" in Gemeinreuth, einem Ortsteil von Schwarzenbach am Wald statt. Zu dieser Veranstaltung sind alle MS-Betroffenen und ihre Angehörigen sowie interessierte Personen recht herzlich eingeladen. Die allgemeinen Hygienevorschriften sind einzuhalten.

## Frauen-Treff-Punkt „Dankstelle“



**Bad Steben** - Die evangelische Kirchengemeinde Bad Steben lädt zum Abend für Frauen ein. Das Treffen findet am **Donnerstag 15. Oktober**, um 19.30 Uhr im Martin-Luther-Haus statt. An diesem Abend erfahren die Teilnehmerinnen über die Arbeit des Frauennotruf in Hof. Herzliche Einladung an Einheimische und Gäste!  
Bitte Mund- und Nasenschutz mitbringen!

## Reha Sportverein Bad Steben

**Montag:** Osteoporose Gruppe 17.00 Uhr – 17.45 Uhr  
Gefäßgruppe 17.00 Uhr – 17.45 Uhr  
Klinik „Auental“ in Bad Steben  
Hinterer Eingang zur Sporthalle  
Orthopädische Gruppen 17.00 Uhr – 17.45 Uhr  
18.00 Uhr – 18.45 Uhr  
19.00 Uhr – 19.45 Uhr  
Sporthalle in Silberstein

**Mittwoch:** Wassergymnastik in der **Therme in Bad Steben**  
16.30 Uhr – 17.15 Uhr  
Zuzahlung der Teilnehmer 3,50 €  
Nach der Wassergymnastik können die Teilnehmer die Angebote der Wasserwelten noch 1 Stunde nutzen.  
Eintritt: 8,70 €; Zuschuss vom Verein: 5,20 €  
**Herztrainingsgruppe 1** 18.00 Uhr – 18.45 Uhr  
**Herztrainingsgruppe 2** 18.45 Uhr – 19.45 Uhr  
Klinik „Auental“ in Bad Steben  
Hinterer Eingang in die Sporthalle

**Donnerstag:** Herz-Übungsgruppe 1 + 2 16.30 Uhr – 17.30 Uhr  
Herz-Übungsgruppe 3 17.15 Uhr – 18.15 Uhr  
Sporthalle in Silberstein

Die Weihnachtsfeier entfällt. Die Weihnachts-Andacht findet am **Freitag, 11. Dezember**, um 17.00 Uhr in der Luther Kirche in Bad Steben statt.

## Suchtselbsthilfe „Blaues Kreuz“



**Naila** - Die Suchtselbsthilfegruppe „Blaues Kreuz“ trifft sich jeden Montag ab 19.30 Uhr, in der Landeskirchlichen Gemeinschaft Naila, Kronacher Straße 2. Weitere Infos: Angela Schrögel, Tel.: 09282/3121.

## Führungstermine



Am Wald- und Naturfriedhof Frankenwald, Standort, Issigau finden folgende Führungen statt. Der Beginn ist jeweils um 10 Uhr an der Infotafel (Eingang Friedhof):  
Dienstag, 13.10.2020  
Dienstag, 27.10.2020  
Samstag, 07.11.2020  
Dienstag, 10.11.2020  
Dienstag, 24.11.2020  
Dienstag, 08.12.2020  
Dienstag, 22.12.2020



**Ihr Hofer Sanitätshaus**  
**Sperschneider**  
**Orthopädie + Rehathechnik**  
2x Hof-Selb-Naila  
**09281-7779777**  
[www.sperschneider-hof.de](http://www.sperschneider-hof.de)

**kostenlose Lieferung, Hilfsmittel, Treppenlifte...**

## Gemeinschaftspraxis

**Dr. Helmut Voit / Birgitt Lucas**  
Weststraße 9 – 95119 Naila

### Praxisurlaub

**vom 19.10.2020 bis 31.10.2020**

Vertretung: Praxis Peter Vogel (alle Hausarztverträge)  
Praxis Drs. Feldwieser / Richter/Kothmann (alle Hausarztverträge)  
Praxis Drs. Eger / Gunsenheimer-L. (nur AOK- und LKK-Hausarztverträge)

[www.gemeinschaftspraxis-voit-lucas.de](http://www.gemeinschaftspraxis-voit-lucas.de)

# Feuerwehr in jüngerer Hand



Das Ergebnis der Neuwahlen von links: KBI Rolf Hornfischer, Kommandant Hartmut Kirchner, KBM Markus Muck, Schriftführerin Ann-Kathrin Beyer, stellvertretender Kommandant Jürgen Tennert, zweite Vorsitzende Melanie Kummer, Kassier Udo Kirchner, Vorsitzende Kathrin Kirchner und Bürgermeister Reiner Feulner.

**Bernstein a.Wald** – Um ein halbes Jahr wurde wegen Corona die Jahreshauptversammlung mit den Neuwahlen verschoben. Fast die ganze Vorstandschaft und der Kommandant stellten ihren Posten aus Altersgründen zur Verfügung. Zweiter Kommandant Jürgen Tennert wurde schon vor einem Jahr gewählt. Franz gab stellvertretend für den erkrankten Vorsitzenden Siegbert Zeh den Jahresrückblick. Dabei erwähnte er auch die Renovierung des Feuerwehrhauses und dankte der Stadt für die Übernahme der Kosten sowie Matthias Schlee für die Finanzierung des Fliesenlegers. Außerdem kaufte die Stadt eine Einhandhaspel, die Daniel

Staubitzer mit einem Anhänger versorgte. In seinem Schlusswort verwies er auf ein gemeinsames Ziel mit dem Engagement jedes Kameraden. Kommandant Roland Schmidt sprach von sieben Übungen und fünf Unterrichten und listete die acht Einsätze auf mit Waldbrand, Verkehrsunfall und technischen Hilfeleistungen auf. Bürgermeister Reiner Feulner, der die anschließende Wahl hielt, erwähnte die Ausrüstungsgegenstände mit Überjacken und dass auch eine Einhandhaspel 2600 Euro kostet. Er erwähnte weitere kostenintensive Anschaffungen im Stadtgebiet und dankte allen Aktiven, die 365 Jahre im Jahr bereit

sind, Mitmenschen zu helfen. KBI Rolf Hornfischer und KBM Markus Muck sahen einen gut erfüllten Dienstplan trotz Einschränkungen und sprachen sich für die Zusammenarbeit der Jugend aus.

## Ergebnisse Neuwahlen

- Vorsitzende:** Kathrin Kirchner
- Zweite Vorsitzende:** Melanie Kummer
- Schriftführerin:** Ann-Kathrin Beyer
- Kassier:** Udo Kirchner
- Kommandant:** Hartmut Kirchner
- Kassenprüfer:** Arnold Löhner und Arnold Kirchner

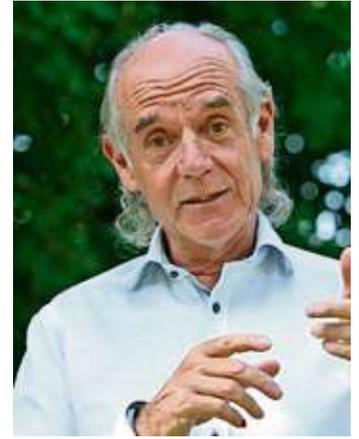
# Porträtpräsentation



**Schwarzenbach a.Wald** - Im Zuge der Verabschiedung der Stadträte, mit denen Altbürgermeister Dieter Frank lange Jahre zusammengearbeitet hat erhielt auch er eine Überraschung. Ein Porträt des Ehrenbürgers, gemalt von der einheimischen Künstlerin Mareike Ahrens, präsentierte Bürgermeister Reiner Feulner erstmals der Öffentlichkeit. Das Bild soll einen Platz im Sitzungssaal bekommen. Auf dem Bild von links: Zweiter Bürgermeister Matthias Wenzel, Bürgermeister Reiner Feulner und Altbürgermeister Dieter Frank.

## 17. Oktober, 20 Uhr: Kärwa-Gschmarri mit Klaus Karl-Kraus

**Schwarzenbach a.Wald** - Was gibt's denn schöneres, als auf anner Bierbank unter einem Blätterdach, vor aaner frisch eigschendn Maß Bier zu hoggn, und über Gott und die Welt zu schmarnn. Wenn's sei muss, leffst mit der „Famille“ nu zu die Karussell: Des Feierwehrauto auf'n Kinderkarussell gibt's ja nu immer. Tust los'n; obacht, wennsd Pech hast, gwinnt. Und dann hoggsd di endli widder hi zu deiner Maß. Denkst zurück an deine Erschte Brunft auf der Kerwa. Und Schluck für Schluck erlebst du die Fränkischen Suff-Stufn: Seier, Dambers, Qualm, Durchblicker. Kabarett-Programm über die Fränkische Kerwa, wie Sie sie no nie gsehn ham! Und des Beste: Des verstehna net bloß Aboridschinell.



**Hinweis:** Die Veranstaltung findet am Samstag, den 17. Oktober um 20 Uhr wegen der Abstandsregel in der Schulturnhalle statt. Karten gibt es im Vorverkauf zu 16 Euro im Rathaus, Tel. 09289-5043. Es gibt nur Getränke, keine Speisen.

## Erntedankfeier beim Gartenbauverein Marlesreuth entfällt

**Marlesreuth** - Der Gartenbauverein Marlesreuth gibt bekannt, dass die Erntedankfeier aufgrund der Corona-Pandemie in diesem Jahr entfallen muss.



### Wir suchen Sie!

Das Rehabilitationszentrum Bad Steben der Deutschen Rentenversicherung Bund ist eines der größten stationären und ambulanten Rehabilitationseinrichtungen in Franken. Bei uns haben Sie die Möglichkeit, anderen Menschen zu helfen und eine nützliche sowie anspruchsvolle Arbeit für die Gesellschaft auszuüben.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

**eine\*n Ergotherapeut\*in (m/w/div)**

in Teilzeit (19,50 Wochenstunden) **unbefristet**.

Die Vergütung entspricht der Entgeltgruppe E 7 TV EntgO-DRV und den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz, die Möglichkeit selbstbestimmend und unabhängig zu arbeiten, auf Wunsch sind flexible Arbeitszeiten verhandelbar, vor allem hinsichtlich Familie und Beruf.

Menschen mit einer Schwerbehinderung oder ihnen Gleichgestellte im Sinne von § 2 Abs. 2 und 3 SGB IX werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Sofern wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens 30.10.2020 an:

**Reha-Zentrum Bad Steben der DRV Bund, Frau Sabine Elinger, Frankenwaldstraße 33, 95138 Bad Steben, Telefon 09288 60364, E-Mail: sabine.elinger@drv-bund.de**

# Wir verkaufen Ihre Immobilie besser

☎ → **09288.4619620** | **09281.860076** ← ☎



Hof + Bad Steben

# die Immobilienprofis

MIT HERZ und Verstand

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei GmbH+Co.KG

www.die-immobilienprofis.de



Burgsteinstraße 44  
95179 Geroldsdgrün

**Reparatur von Nähmaschinen,  
Büromaschinen und Computern.**

Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf: ☎ 0 92 88 / 55 09 39

Suche

**Unterstellplatz  
für Wohnwagen**

von Oktober bis März

Telefon: 09288/4619144

**IHR NAALICHER ENTRÜMPLER**



Markus Krauß

WOHNUNGS AUFLÖSUNGEN

Albin-Klöber-Str. 4 - 95119 Naila



**TELEFON: 0 92 82 / 22 26 62**



• **Holz briketts**  
• **versch. Sparpakete**

07929 Saalburg-Ebersdorf  
Tel. 03 66 51-65 39 74  
Mobil 01 52-32 06 23 67

**Wohnungsaufösungen – Entrümpelungen**

vom Dachboden bis zum Keller

► ohne Vorarbeiten durch Sie !!  
Kostengünstig mit Wertverrechnung



Wohnungsaufösung – Entrümpelung

HMS Prell - Inh.: Stephan Prell

Kirchstraße 14 – 95131 Schwarzenbach a Wald

Tel.: 09289/2680053 – mobil: 0151/15521030 – Homepage: www.hmsprell.info

**GW**

Gewerbe-Wohn-  
Immobilien Naila



Wir suchen für unsere  
guten Kunden:

Ein- und Zweifamilien-  
Häuser von 150.000 €  
bis 250.000 €  
im Landkreis Hof ...  
und in Naila, Bad Steben,  
Schwarzenbach a.Wald ...

GW – Thomas Söll

Telefon: 09282/5990

mobil: 0177/2447635

Kronacher Straße 111

immo-soell@t-online.de

**HOF-OT: RMH BJ 1994** mit  
Einl.-Whg. schöne, ruhige Lage,  
143 m² Wfl, 290 m² Grd., Energie-  
bedarfsausw. 112,50 kWh/(m²a),  
Effizienzkl. D, Gas-Zentralhg. (2016)  
EBK, Garage, bezugsfrei 240.000,-  
GARANT Immobilien Tel. 09281/540134-0

**Renault Twingo 1,2**

zu verkaufen

EZ: 01/2013, TÜV 09/2022,  
67.000 km, 75 PS, weiß,  
unfallfrei, ZV, el. Fensterheber,  
Klima, Servo, Radio/CD, 8-fach  
bereift, Winterreifen neu, uvm.  
Zahnriemen und Bremsen 2019  
erneuert. Preis: 3.700,00 €  
Telefon: 0179/5413077  
Email: <caromix@t-online.de>

Suche ruhige

**2-Zimmer-Wohnung**  
oder Mitwohngelegenheit  
(Frührentnerin)  
in Bad Steben oder  
näherer Umgebung  
Telefon: 01520/1936871

**Fahrdienst**

**Krankenfahrten**

Arzt- Klinik- &. Refahfahrten,  
Chemo- Schmerz- &. Strahlen-  
therapie, Dialysefahrten...

**Rollstuhlfahrten**

sitzend im Rollstuhl &

**Mietwagen  
Herpich**

☎ 09282 - 201

Inh. Matthias Herpich \* 95119 Naila

**R. FRANK**

Dienstleistungen rund ums Haus

Telefon:  
0175/3629546

oder per E-Mail an:  
hausdienstleistungen.frank@gmail.com

**Große Winterdienst- und Hausmeisterdienst-Aktion:  
10% RABATT für Neukunden !!!**

ACHTUNG: Für Empfehlungen erhalten die Kunden einen Gutschein Ihrer Wahl in Höhe von 44 Euro.



**Jahreszeitservice Malz**

www.jahreszeitservice.de

**SERVICE rund ums Haus  
das ganze Jahr !!**

**Hausmeister-  
Service hat noch  
Kapazitäten frei !**

Frankenwaldstr. 34· 95119 Naila

Telefon: 0 92 82 / 14 79

Mobil: 01 74 / 3 73 45 94

Inh. Marina Malz



Jessica Wagner sucht!

Diesmal im Auftrag eines Kapitalanlegers.  
Gesucht wird: Am liebsten eine vermie-  
tete Immobilie im Umkreis Münchberg,  
gerne darf auch etwas  
anderes angeboten werden.

GARANT Immobilien 01590 / 1839384

**Wir suchen  
dringend  
hochwertige  
Ein- bis Zwei-  
familienhäuser**

CHRISTINE  
SCHÜLER



IMMOBILIEN

09251/4372152

0172/8626271

www.schueler-immobilien.de

**HERMANN**

Bevor Sie Ihre Wohnung  
auflösen, rufen Sie uns an!

Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen,  
Nachlässe, An- und Verkauf von  
Altertümern, Hausrat uvm.  
seriös – zuverlässig – günstig  
für Sie unverbindlich  
kostenlose Vorbesichtigung  
95119 Naila, Anger 26  
☎ (0 92 82) 71 42  
01 75 8 93 00 79

@ hermann-naila@t-online.de

**Schmankerlstub'n**

Hirschberglein 45 · Tel. 0177/5490274

**Wir machen Urlaub  
vom 06.10.–20.10.**

**Ab 21.Oktob  
er sind wir gerne wieder  
für Euch da.**



HATHA-YOGA KURSE  
YIN-YOGA KURSE

Veranstaltungsort:  
NEUES Yoga- & Ayurveda-STUDIO  
Winkel 6 - 95191 Leupoldsdgrün

Anmeldung bei:  
Petra Weixler Yogalehrerin BYV  
Mobil: 0170 / 8649521  
Homepage: www.petra-weixler.de  
Email: info@petra-weixler.de

**Kaufe Ihren  
gebrauchten PKW**

gegen Barzahlung  
09282/963666

Mo.-Fr. von 8-18 Uhr

**Firma S.T.H. Selbitz**

**Wohnungsaufösungen**

Entfernung von Tapeten, Fußböden,  
geklebtem PVC-Belag, Fliesen usw.  
Entkernung von Bädern - **UMZÜGE**

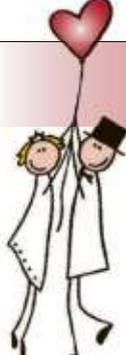
Telefon: 01 51 / 41 81 28 04

Suche

**Unterstellplatz für  
Wohnwagenanhänger**

Länge: 5,20 Meter

Telefon: 09288/1290



# Wir trauen uns

am 10. Oktober um 11.30 Uhr in der Stadtkirche in Naila

**Anna-Lena Rummer** geb. Sell  
Bad Steben

**Thomas Rummer**  
Bad Steben

Für alle Glückwünsche, Blumen und Geschenke bedanken wir uns recht herzlich

## Gastwirtschaft Adelskammer



Auf Ihren Besuch freut sich Fam. Gebelein  
Gastwirtschaft Adelskammer  
Carlsgrün • Dorfplatz 8  
95138 Bad Steben  
Tel. 09288/8440

Aus gegebenem Anlass ist in diesem Jahr unser **KÄRWA-ESSEN** im Gasthaus und auch zur Abholung nur auf Vorbestellung möglich!  
Telefon 09288/8440  
Freitag, 9.10.2020:  
**Gänsschwarz** ab 16.00 Uhr  
Am Samstag, Sonntag und Montag:  
**Mittags und Abends jeweils reichhaltige Kärwakarte**  
Bitte die Coronaregeln beachten, damit wir alle gesund bleiben !!

## Knoll GmbH

Hoch- und Tiefbau



95131 Schwarzenbach a. W. Nordstraße 19

- Bagger- u. Raupenbetrieb
- Aushub u. Abbrucharbeiten
- Bauausführung Landschaftsbau
- Asphalt- u. Pflasterarbeiten

Tel. 09289 5719 Fax: 09289 6700

### Winterräder mit Radkappen

1 Winter gefahren (6 mm)  
Größe: 185/65-R15  
Preis: VB 200,- Euro  
Telefon: 09288/925546

Rentner (60) sucht kleine Wohnung (ca. 40 qm) in Naila zu mieten.  
Ruhige Lage Voraussetzung.  
Seriose Angebote bitte an  
Telefon: 0178/8749889

## Problemstoffmobil kommt zum Wertstoffhof Bad Steben

**Bad Steben** - Die mobile Problemstoffsammlung findet in diesem Herbst coronabedingt in geänderter Form statt. Das Problemstoffmobil wird nicht wie bisher freitags auf verschiedenen Parkplätzen, Bauhöfen und öffentlichen Flächen stehen, sondern dienstags abwechselnd auf bestimmten Wertstoffhöfen.

**Standzeit Problemstoffmobil Bad Steben:**  
Dienstag, 13.10. von 10 bis 12:30 Uhr und 13:00 bis 17 Uhr  
Ort: Wertstoffhof Bad Steben (Höller Straße)

Bei der Anlieferung sind die Hygieneregeln einzuhalten. Ein Mund-Nase-Schutz ist zu tragen und entsprechend Abstand zu halten. Weitere Termine mit Standorten finden sich unter [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de).

Angenommen werden an diesen Tag nur Problemabfälle. Die Anlieferung von Wertstoffen ist nicht möglich. An oben genannten Termin ist die stationäre Problemabfallsammelstelle am Wertstoffhof in Hof geschlossen. Nur haushaltsübliche Mengen an Problemstoffen von Bürgerinnen und Bürgern aus dem Verbandsgebiet Stadt und Landkreis Hof werden angenommen. Welche Problemabfälle bei der stationären und mobilen Sammlung abgegeben werden können finden Sie unter [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de).

## Gasthof - Pension Hubertus

Inh. Uwe Hägel  
Jean-Paul-Str. 3b, 95138 Bad Steben  
Tel. 09288/97450, Fax: 09288/9745-55  
Internet: [www.gasthof-hubertus-bad-steben.de](http://www.gasthof-hubertus-bad-steben.de)  
E-Mail: [gasthof-hubertus@steben.de](mailto:gasthof-hubertus@steben.de)

Samstag, 10.10. und Sonntag, 11.10.:  
**Kärwa**  
Reichhaltiger Mittagstisch, Abendkarte

Montag, 12.10. ab 17 Uhr:  
**Gansbrust u. v. m.**  
Ab 16.10.:  
**Wildwochen**  
Leckere Wildgerichte in versch. Variationen

Jetzt: **Schwarzbier v. Fass**  
Reservieren Sie rechtzeitig  
Zutritt nur mit Mund-Nasenschutz  
Wir freuen uns auf ihren Besuch  
Herzlichst lädt ein  
Familie Uwe Hägel mit Team

## NEUERÖFFNUNG am 12.10.20

RISTORANTE - PIZZERIA  
**Bella Ciao**  
Kirchstr. 2 Schwarzenbach/W  
Tel.: 09289/9709504

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Ballarò

## GASTHAUS GRÜNE HEIDE

Langenbach - Tel.: 09288/92104  
Freitag, 16.10., 17.30 - 20 Uhr:  
**Gänsschwarz**  
nur zur Abholung mit Mund-Nasen-Schutz !!  
Wir bitten um tel. Vorbestellung bis Donnerstag, 15.10., 15 Uhr  
Ihre Lucia Oelschlegel

## KULMBACHER Gaststätte Waldlust

Gemeinreuth/Bernstein  
95131 Schwarzenbach/Wald  
09289 / 9 60 47 78 und 09289 / 9 64 70 50  
mobil 0175/7791209

Fränkisch – gemütlich – günstig – gut

Freitag, 09.10., ab 17 Uhr:  
**VERSCHIEDENE SCHWEINE-STEAK-SPEZIALITÄTEN**  
jeden Sonntag, ab 11 Uhr:  
**MITTAGSTISCH**  
jeden Mittwoch ab 16 Uhr:  
**SCHNITZEL- U. SCHASCHLIKTAG**  
Freitag, 16.10., ab 17 Uhr:  
**HAXEN U. RIPPLA-ESSEN**  
Bitte um Vorbestellung!  
Sonntag, 18.10., ab 11 Uhr:  
**SCHÄUFELE UND HAXEN-ESSEN**  
**DIV. SPEISEKARTE**

Sämtliche Speisen können auf Vorbestellung auch bei uns abgeholt werden!  
Wir freuen uns auf Sie:  
Markus Steger mit Familie

KULMBACHER EDELHERB.  
Das legendäre Pils aus der heimlichen Hauptstadt des Bieres.

## Verkaufe handgestrickte Socken

für große und kleine Füße  
Telefon 0176/50617464

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

☎ 03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

## Schöne 2-Zimmer-Wohnung

(62 qm) in ruhiger, zentraler Lage, in Bad Steben zu vermieten  
mobil: 0173/3933947

## Blumerei Klose



### GARTENCENTER

Schwarzenbach a. Wald · Nordstr. 30

## HERBSTLICH WILLKOMMEN

Wir freuen uns auf Sie!



... große Auswahl Calluna bei uns im Glashaus !!



... und jede Menge weitere HERBSTPFLANZEN solange Vorrat reicht

## Jasmin's TRÖDEL & NATUR

Wir treffen uns im Kaffeeloch

Trödel, trödeln, stöbern ... gute Anfahrt oder hin laufen, durchschnaufen, Kaffee saufen ...

Lerchenhaag 1 - 95180 Bug außerhalb (oberhalb) der Ortschaft direkt an der Hauptstraße  
**Ich freu' mich auf Sie!**  
Öffnungszeiten: Fr., Sa., So.: 14 - 18 Uhr  
Telefon: 0178/8735001

## Ape 50

Leichttransporter  
Marke: Vespa, 4.500 km,  
Preis: 3.900 €  
Telefon: 09288/550801

## Älterer Herr sucht in Naila schöne kleine Wohnung

mit Du, Balkon oder Terrasse  
Telefon: 09289/1271 oder 0175/2563682

## WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden:

Naila, Schwarzenbach a. Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg, Issigau



## Spektakulärer Schlusspunkt des Kulturfestivals am Grünen Band

**Hirschberg** - Orchesterkonzert im Zeichen der Deutschen Einheit – unter strenger Einhaltung der Hygienevorschriften – mit internationalen Solisten im Kulturhaus Hirschberg, Gerberstrasse 17, 07927 Hirschberg am **Sonntag, 18. Oktober** um 17 Uhr, Einlass ab 16:15 Uhr. Der Eintritt beträgt 20 Euro.

Klavierkonzert d-moll von Johann Sebastian Bach, BWV 1052 mit Andreas Pistorius – Idyl Suite ( 1878 ) von Leos Janacek – Violoncellokonzert D-Dur von Joseph Haydn, Hob. VII b, Nr.2, mit Manuel Fischer-Dieskau.






Mit TCM-Praktikerin Stephanie Klier lädt im Herbst zu sechs Qi-Gong Wanderungen ein.

## Besondere Wanderungen mit Qi-Gong Natur und Entspannung erleben

**Bad Steben** - Kraft tanken, Entspannung erleben, Natur genießen – diese drei Elemente stehen bei „Qi-Gong-Wanderungen“ und „Kraftplatz-Qi-Gong“ im Mittelpunkt, zu denen TCM-Praktikerin Stephanie Klier im Herbst in Bad Steben einlädt. Auf circa fünf bis sechs Kilometer langen Wanderungen wird an verschiedenen Stationen innegehalten, um Übungen aus dem Qi Gong zu machen und die Ruhe der Natur zu genießen.

### Kraft tanken mit Qi-Gong in der Natur

Die Übungen aus dem Shaolin Qi Gong werden in der traditionel-

len chinesischen Medizin zur Stärkung und Harmonisierung der Lebensenergie angewendet. Dabei sind die einfachen, schlichten Formen gut auch für Ungeübte zu erlernen. Weiche, fließende Bewegungen lösen Spannung und mobilisieren in Verbindung mit sanften Dehnungen. In Kombination mit einer bewussten Atmung und meditativen Haltung findet man bei den Qi-Gong-Wanderungen zur inneren Ruhe.

Die Qi-Gong-Wanderungen finden an folgenden Sonntagen statt: 11. und 18. Oktober 2020 sowie 1. und 8. November 2020. Beginn der Wanderung ist jeweils um 13.30 Uhr.

*Herzlichen Dank*

für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer

*Diamantenen Hochzeit.*

Besonderer Dank unseren Kindern und Enkelkindern, allen Verwandten, unseren lieben Nachbarn und Bürgermeister Stefan Münch.

Wir haben uns sehr über die Aufmerksamkeiten gefreut.

*Hansi & Horst Kausche*

Geroldsgrün, im September 2020

## Karate Dojo Naila

# Gold beim Thüringen Open

**Pößneck/Naila** - Das Team U14 mit Luca Jopp, Fabian Zeitler und Luis Hertrich holten sich souverän Gold. Mit 427 Einzelstarts und 27 Teamstarts war die diesjährige Thüringen Open die erste Meisterschaft für die jungen Karateka aus Naila nach den sehr großen Ferien. Im Wesentlichen war die Meisterschaft eine Standortbestimmung für den Nachwuchs U10, U12, U14, U16 und U18 vom Karate Dojo Naila. Die Erfolge können sich sehen lassen. Bei den Mädchen startet Frieda Hörner in der Kategorie U10 +35kg und belegte den 3. Platz. Bei den Jungs sahnte Luca Jopp regelrecht ab und konnte sich Kategorien U14 +50kg, U14 Allkategorie und U16 Allkategorie jeweils den 1. Platz verdienen. Sein Teamkollege Fabian Zeitler holte sich in seiner Gewichtsklasse U14 -44kg den 1. Platz und in der U14 Allkategorie den 2. Platz. Luis Hertrich gewann souverän alle Kämpfe in der Gewichtsklasse U14 -38kg und ebenso in der Allkategorie und konnte



Das Foto zeigt hinten von links: Luca Jopp und Fabian Zeitler sowie vorne von links: Paul Hörner, Frieda Hörner und Luis Hertrich.

zwei Goldmedaillen mit nach Hause nehmen. Paul Hörner musste sich jeweils nur dem Lokalmatador geschlagen geben, denkbar knapp verlor er das Finale U12 +38kg und ebenso das Poolfinale in der Allkategorie. Silber und Bronze war seine Be-

lohnung für gute Kämpfe. Alles in allem ein erfolgreicher Tag für die Muskietiere vom Karate Dojo Naila und dem Trainer Dr. Frank-Dieter Hörner.

**Weitere Infos:**  
[www.karate-naila.de](http://www.karate-naila.de)

## Nostalgie-Show mit Viktor Bleibtreu am 11. Oktober, 19 Uhr Lass' mich Dein Badewasser schlürfen

**Bad Steben** - Ein Wohlfühlprogramm für alle Sinne – das ist die komödiantische Nostalgie-Show „Lass mich Dein Badewasser schlürfen“ von und mit Viktor Bleibtreu. Seine musikalische Reise rund um das Liebesleben überrascht und begeistert, mit seiner Interpretation alter Schlager und Chansons der 20er

bis 60er Jahre trainiert er Ihre Lachmuskeln. Der Sänger und Entertainer durchlebt die Freuden und Leiden eines Hausfreundes, erzählt von liebsten Frauen und zeigt seine tänzerischen Künste bei einem Charleston- als Steptanz. Erotisch wird es, wenn sich Viktor auf offener Bühne in einen Vamp der 20er Jahre verwandelt. In einem spritzigen Ausflug entführt er Sie in die Badekultur der damaligen Zeit und unterhält Sie mit verrückten und witzigen Schlagern und allerlei Kuriositäten. Wo und wie darf ich nackt sein? Zumindest zuhause in der Badewanne, wenn Viktor nicht gerade Ihr Badewasser schlürft... Oder man packt doch besser die Badehose ein!

### Ticketinfo:

Karten für diesen Abend am Sonntag, 11. Oktober, um 19 Uhr, im Prinzregent-Luitpold-Saal gibt es zu 10 Euro (ohne Gastkarte 12 Euro) an der Abendkasse. Kostenfreie Parkmöglichkeit am Parkplatz P3, Steinbacher Straße.

**Die Veranstaltung findet unter Vorbehalt und unter Beachtung der notwendigen Hygienevorschriften und Schutzmaßnahmen (Tragen von Mund-Nasen-Maske, Abstandsregelung) statt.**



Der ausgebildete Bassbariton aus Kulmbach befindet sich in ständiger Flirtbereitschaft mit seinem Publikum. Kongenial begleitet wird er von Vladimir Plakidin, Konzertpianist aus Hof – musikalisch perfekt und an

stoischer Mimik nicht zu übertreffen.

**INFO:** Mit ihrem aktuellen Programm gastieren die beiden Künstler am Sonntag, 11. Oktober, um 19 Uhr im Prinzregent-Luitpold-Saal in Bad Steben.

Offenes Singen am Tag der Deutschen Einheit in Marxgrün

## Musikalische Erinnerungen an die friedliche Revolution



**Marxgrün** – Die Initiative „3. Oktober - Deutschland singt“ hatte eingeladen, dass der 3. Oktober als Nationalfeiertag in seiner Bedeutung wahrgenommen wird. Gleichzeitig sollte das Wunder der friedlichen Revolution und des Mauerfalls mit einer breiten Bürgerschaft öffentlich im Freien generationsübergreifend gefeiert werden. Die Marxgrüner Kirchengemeinde schloss sich an und erstellte für den Außenbereich der Marxgrüner Christuskirche ein entsprechendes Hygiene- und Sicherheitskonzept, das 100 Personen die Teilnahme ermöglichte. Diese Zahl konnte zwar nicht erreicht werden, aber der Besucherkreis mit Gästen aus Pegnitz, Selbitz, Naila, Issigau, Bobengrün und Marxgrün untermauerte das Interesse. Sie alle kamen, um am gesungenen Singen teilzunehmen, das Organisatorin Doris Gaube moderierte und dabei die verschiedenen Lieder informativ verband. Quasi „in letzter Minute“ hatte sich auf Anfrage ein Singteam zusammengefunden, um mit zehn Liedern „30 Jahre vereintes Deutschland“ zu feiern, beginnend mit dem bekannten „Die Gedanken sind frei“. „Ich darf mal wieder was tun, ich darf singen“, freute sich Margarethe Stöcker, die am Keyboard begleitete und gestand, dass ihr das Singen schlichtweg fehlt. „Ich habe mich über die Einladung sehr gefreut.“ Als Sänger und Sängerinnen agierten Sandra Konrad, Silke Beierl und Günter Wolf, wie auch Heinz-Jürgen Burger, der zudem mit der Gitarre begleitete. Organisatorin Doris Gaube dankte allen Unterstützern und Helfern, insbesondere der Stadt Naila, die eine Sondernutzungs Erlaubnis



2. Bürgermeister Steffen Höger



Organisatorin Doris Gaube

für den Platz erteilte. Pfarrer Dr. Sigurd Kaiser betonte, dass der 3. Oktober ein Tag der Freude, Dankbarkeit und Verbundenheit sei, auf den viele in der Welt neidisch schauen, da ohne Blutvergießen und Waffengebrauch eine friedliche Revolution gelungen ist. „Dies wünschen sich viele, überall dort wo Krieg herrscht.“ Für Pfarrer Kaiser war die DDR weit weg, nur durch gelegentliche Besuche der Urgroßmutter hatte er Bezug dazu. „Im Gegenzug haben wir Engelsfiguren aus dem Erzgebirge erhalten, so dass meine Mutter einen riesigen Engels-

chor hat. Und für mich ist der leckere Baumkuchen aus der DDR die Erinnerung.“ Er betonte, dass man Gott für das Wunder von Mauerfall und Wiedervereinigung danken, ehren, preisen und rühmen solle. „Heute Abend wollen wir Danke sagen mit unserem freudigen, gesungenen Singen.“ Natürlich erklang auch der Song „Wind of Change“ von den Scorpions, bekannt als „Wendehymne“. In „Nun danket alle Gott“, einem alten Choral und Glaubenslied, stimmten die Besucher ebenso ein wie beim Volkslied aus Israel „Hevenu shalom alechem“ – „Wir wünschen euch Frieden, euch allen“. Zweiter Bürgermeister Jörg-Steffen Höger sprach von einem musikalischen Band, das sich durch das ganze Land zieht und hoffte zugleich, dass sich daraus eine Tradition entwickeln könne. „Eine friedliche Revolution ist keine Selbstverständlichkeit, sie war einmalig und von internationaler Bedeutung“, betonte Höger und ergänzte, dass diese leider an Bedeutung verloren habe. „So viel ist alltäglich geworden.“ Er erinnerte an das bekannte Lied der DDR-Rockband Karat „Über sieben Brücken musst du gehen“, ein Volkslied, ein Kirchenlied und ein DDR-Hit, den sich auch der scheidende Bundespräsident Joachim Gauck beim großen Zapfenstreich zum Abschied auserwählt hatte. Höger berichtete von seinen „Brückenerlebnissen“ und dankte dem Organisationsteam, dem Sing-Team und den Anwesenden für die Mitgestaltung des Abends und warb zugleich für eine offene, tolerante Gesellschaft. Den Abschluss bildeten die „Deutsche Nationalhymne“ und die „Europahymne“.

BENJAMIN  
**HORN**  
IMMOBILIEN

### GEWERBEIMMOBILIEN

Als Spezialisten kümmern wir uns für Sie um den Erwerb, die Anmietung oder den Verkauf.



95119 Naila-Marlesreuth, Tel. 09282 9844760  
[www.benjamin-horn-immobilien.de](http://www.benjamin-horn-immobilien.de)

## Bürgeraktion Lichtenberg in neuen Räumen

**Lichtenberg** - „Der Rubel rollte“ gleich am ersten Verkaufstag im neuen Domizil der Lichtenberger Bürgeraktion, die nun in der Poststraße 5 in den früheren Verkaufsräumen von „Berti's Textilgeschäft“ zu finden ist. Der Verkauf florierte und das ist gut so, denn vom Verkaufserlös der Zudeldatschen, gestrickten Strümpfe sowie Babyschuhen – alles in Handarbeit hergestellt – unterstützt das Team um die kommissarische Vorsitzende Hedi Welte finanziell Projekte der Stadt und der Kirchengemeinde. Pfarrer Markus Hansen überreichte dem Powerteam einen Segenskalender. „Diesen finde ich passend für die Bürgeraktion, da die Gemeinschaft mit ihren Mitgliedern auch ein Segen für die Stadt ist und nicht nur durch eine Aktion, sondern schon über Jahrzehnte“, betonte Hansen, der zugleich die Ausdauer und das „am Ball bleiben“ als Besonderheit hervorhob. Bürgermeister Kristan von Waldenfels gratulierte zum neuen Quartier mit einer Orchidee. „Ich



freue mich, dass nach längerer Suche ein neuer Laden gefunden ist“, bilanzierte von Waldenfels und auch, dass dies sowohl Glück für die Bürgeraktion wie auch für Lichtenberg bedeutet. Der Bürgermeister dankte auch dem Vermieter Christian Seidel für die Nutzungsmöglichkeit. Das neue Domizil ist aber nicht nur Verkaufsraum, sondern auch Treffpunkt für die kreativen Damen. Übrigens wird gerne Wolle oder auch Wollachen zum Auftrennen als Spenden angenommen.

**Der Verkauf ist immer Freitag von 13 bis 14.30 Uhr und zusätzlich von Oktober bis Februar samstags von 9.30 bis 11.30 Uhr.**



Unser Bild zeigt einen Teil der fleißigen Handarbeiterinnen und Ehrengäste wie Stadträte, Bürgermeister Kristan von Waldenfels, stellvertretenden Bürgermeister Matthias Quehl und Pfarrer Markus Hansen vor dem neuen Domizil.

# Expressionistische Delikatessen



**Naila** – Der Nailaer Künstler Hannsjürgen Lommer erlebte die Corona-Einschränkungen, den Lockdown als „schön“, denn dieses brachte mit einem Mal viel Zeit für die Malerei. Sage und schreibe zehn neue Werke auf je einer Leinwand von 70 mal 100 Zentimeter sind entstanden, farbenprächtig, aber in sich aufeinander und zueinander abgestimmt. Die Ölfarben leuchten, als sei die Trocknung noch nicht ganz vollzogen und sie ziehen den Blick auf sich. Erst auf den zweiten Blick lässt sich die „wirkliche“ Szene erkennen, die Tiefe des Dargestellten: ob nun beim Werk aus der Erzählung „Herr und Hund“ von Thomas Mann oder aber beim provokativen Bild mit dem Titel „Barmherzigkeit, ob du willst oder nicht“, dass den sexuellen Missbrauch in der Kirche ins Visier nimmt. Ein Pfarrer tröstet eine junge Dame und mit der anderen Hand „zwick“ er diese, im Hintergrund auf einer Stele eine Schüssel voller Geld. Des Weiteren „Frühere Erziehung“, als die Lehrer noch Backpfeifen austeilten oder aber „Einflussnahme“, eine wohl vielen bekannte Familiensituation oder „Unterwerfung“, die Ansichten verschiedener Menschen von Abnicken bis zum

„eindringlichen darauf pochen“. „Und über alles rollt die Moralwelle, die gute Miene zum bösen Spiel“, fügt der Künstler erklärend an und ergänzt, dass die neuen Werke in die Kategorie literarischer oder erzählender Expressionismus einzuordnen sind. Der Betrachter muss für sich selbst erkennen, was das Bild „erzählen“ möchte. Dafür braucht es Zeit zum Eintauchen in die Szene und in die Farbenvielfalt, um die wahren Zusammenhänge zu erkennen. „Die Entstehung der Werke unterliegt keinem Konzept“, erklärte der Künstler und erklärt, dass er im ersten Schritt ein Stück Leinwand auf den Bo-

den in seinem Atelier legt und mit einem „Stock“ mit Zeichenkohle vornedran einfach aus der Hand heraus Konturen fließen lässt. „Erst später wird konkretisiert, ergänzt und verdichtet.“ Das Atelier mit viel Platz und großen Dachraumfenstern für viel Licht befindet sich im ausgebauten Dachboden seines Wohnhauses am Nailaer Marktplatz. „Früher war hier der Getreideboden“, erklärt der Künstler, der bereits in der Schulzeit mit seinem Zeichentalent für Freude sorgte. „Ich malte den Lehrer, zeigte es den Mitschülern, die mussten lachen und bekamen Ärger“, sagt Lommer schmunzelnd. Seine erste Aus-

stellung hatte er mit 20 Jahren im Jahr 1958 in München in einem Buchladen.

Doch die Kunst diente nie zum Broterwerb. Das Geld verdiente sich Hannsjürgen Lommer als Kaufmann und manch Nailaer erinnert sich sicherlich an das Feinkostgeschäft „Delikatess Lommer“. „In der Mittagspause bin ich vom Geschäft nach oben und hab gemalt“, erzählt der Künstler und gesteht, dass Malen unter Druck viel besser funktioniert als man wenn Zeit hat. 800 bis 900 Bilder und sicherlich an die 1.000 Zeichnungen sind im Laufe der Zeit entstanden. „Vielleicht 200 Bilder und Zeichnungen habe ich in den 60 Jahren verkauft, viele verschenkt“, erklärt Lommer, der auf ein riesiges Archiv von Bildern zurückgreifen kann, dass sich im „Depot“ im Erdgeschoss seines Hauses befindet und auch auf dem Spitzboden in einem Architektenschrank. „Später einmal werden die Werke wohl an eine Institution gehen, die diese archivieren und vielleicht vermarkten.“ „Meine Kinder werden diese Stapel von Bildern in verschiedenen Größen wie auch Zeichnungen mit Kreide, Bleistift, Kohle oder Rohrfeder sicherlich nicht übernehmen.“ Dabei ist das Talent

weitervererbt. Sohn Dominik tritt in die Fußstapfen seines Vaters, hat einen Vertrag mit einer Münchner Galerie. „Er malt viel besser als ich, er kann einfach unglaublich gut zeichnen“, schwärmt der Vater. Der andere Sohn hat als Optikermeister seinen Beruf gefunden und Ehefrau Bärbel toleriert das Hobby ihres Mannes, ist zugleich auch eine strenge Kritikerin. „Wenn ich male, dann hat sie ihre Ruhe“, lacht Hannsjürgen Lommer. Das Potpourri der Bilder und Zeichnungen ist groß, auch Auftragszeichnungen fertigt Lommer an, meist Porträtfotos als Geschenk. Seine Bilder hat der Künstler abfotografiert und fein säuberlich jedes einzeln in einer Klarsicht-hülle im Ordner abgeheftet, Titel und Datum auf der Rückseite vermerkt. So lässt sich die Vielfalt viel schneller präsentieren, wie auch eingescannt am Computer. Landschaftsbilder. Stimmungen, Porträts, abstrakte Werke - die Bandbreite ist groß und weist auf immer wieder wechselnde Perioden des Gestaltens und der Interpretation in verschiedenen Abschnitten hin. Zurzeit aktuell mit Bildern der Kategorie „Corona-Zeit“ mit erzählendem Expressionismus.



## Sportprogramm beim TV Berg



### Kids in motion

Perfekt für die jüngeren Fitness-Fans! Kinder im Vorschul- und Grundschulalter erhalten die Möglichkeit, sich körperlich zu betätigen und zu ihrer Lieblingsmusik zu tanzen. Der Kurs beinhaltet wichtige Elemente für die Entwicklung von Kindern wie zum Beispiel Übernehmen von Führungsaufgaben, Respekt, Team-Work, Selbstvertrauen, Selbstwertgefühl, Gedächtnistraining, Kreativität, Koordination, Kulturbewusstsein.

**Freitags, 14.30 bis 15.30 Uhr, Mehrzweckgebäude Berg**

## Nailaer Bauernmarkt am 10. Oktober mit „Kartoffeln & Fisch“

Im Mittelpunkt des Nailaer Bauernmarktes am Samstag, den 10. Oktober 2020 stehen gleich zwei besondere Lebensmittel: Die seit jeher als Bodenfrucht geschätzte „Kartoffel“ und der hochwertige „Fisch“. Dabei können in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr auf dem Marktplatz in Naila verschiedenste Köstlichkeiten mit diesen beiden gesunden Leckereien probiert und erworben werden. Außerdem dürfen sich alle Besucher wieder auf die köstlichen Kuchen vom Blech und verschiedene Brotsorten von Helga Lang aus Osseck a.Wald freuen. Zudem bieten die Direktvermarkter der Anbietergemeinschaft „Bauernmarkt im Landkreis Hof“ neben den saisonalen „Früchten“ auch Wurst- und Fleischspezialitäten aus eigener Schlachtung, sowie weitere eigene frisch hergestellte Waren entsprechend der Jahreszeit an. Spezialitäten des Bauernmarktes sind unter anderem Quarkkäse, Brot, Kuchen, Marmeladen, Honig, Liköre, Ziegenkäse, Nudeln, Geflügel, Eier und Butter.

## DemenzPartner Schulung für pflegende Angehörige und Interessierte

**Hof** - Demenz ist ein Thema, das in unserer Gesellschaft immer mehr an Bedeutung gewinnt. In Deutschland leben 1,7 Millionen Menschen mit Demenz, 80 Prozent werden von ihren Angehörigen versorgt. Laut einer Umfrage der Gesundheitsregion plus Stadt und Landkreis Hof wünschen sich besonders pflegende Angehörige aus dem Hofer Land mehr Informationen zur der stetig zunehmenden Erkrankung. Als hilfreiche Maßnahme werden nun in zahlreichen Kommunen Kurzschulungen angeboten, um besser mit den erkrankten Menschen umgehen zu können. Am **12. November**, von 19.00 bis 20.30 Uhr findet eine sogenannte DemenzPartner Schulung, eine Initiative der Dt. Alzheimergesellschaft in Kooperation mit der Gemeinde Berg, der Gesundheitsregion plus Stadt und Landkreis Hof und der VHS Hofer Land statt. Pflegende Angehörige und Interessierte sind herzlich in das barrierefreie Dorfgemeinschaftshaus Bug, Heinrich-Holzschuher-Weg 2, 95180 Berg eingeladen. Referentinnen sind Brigitte Wunderlich und Anne Gebhardt, ASD Soziale Dienste e.V. Oberkotzau. Sie informieren über das Krankheitsbild sowie über den Umgang. Anhand praktischer Beispiele soll den pflegenden Angehörigen der Alltag mit den Betroffenen erleichtert werden.



Alle Teilnehmer erhalten nach dem kostenfreien Kurs eine Bescheinigung als geschulter Demenz Partner.

**Um Anmeldung bis zum 05.11.2020 unter der Telefonnummer: 09281/57 500 oder per E-Mail: gesundheitsregionenplus@landkreis-hof.de wird gebeten.**

## BAD STEBENS FACHGESCHÄFT FÜR WANDER- & SPORT- BEKLEIDUNG MIT BIO-COFFEESHOP



Inhaberin: Susanne Dunkel

### ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag-Freitag: 9.30 - 18.00 Uhr  
Samstag: 9.30 - 17.00 Uhr  
Sonn-/Feiertag: 13.00 - 17.00 Uhr

### Shoppen und entspannen Sie mit unseren gesunden BIO-Spezialitäten:

- frisch gepresster Orangensaft
- BIO-Limo · Bier · Wein · Aperol-Spritz · Prosecco
- BIO-Gebäck · BIO-Kaffeespezialitäten



### Die neuen Herbst-Kollektionen unserer Spitzenmarken sind eingetroffen!

- Wanderbekleidung von Kopf bis Fuß
- Nordic-Walking-Ausrüstung
- Wanderschuhe · Rucksäcke



Ihr Team vom Wanderparadies freut sich auf Sie!

### Unsere starken Marken



Badstraße 5 · 95138 Bad Steben · Telefon 09288/550365 · [www.wanderparadies-badsteben.de](http://www.wanderparadies-badsteben.de)

## Beethoven im Kirchweihgottesdienst



Kirchenmusikdirektor Stefan Romankiewicz interpretiert Beethovens Gellert-Lieder in der Bad Stebener Lutherkirche.

**Bad Steben** - Am 9. Oktober feiert die Lutherkirche in Bad Steben ihr 110. Kirchweihfest, was im Gottesdienst am Samstag Abend, 10. Oktober, um 19 Uhr – trotz aller momentanen Einschränkungen - auch gebührend „gefeiert“ werden soll. Leider kann der ursprünglich geplante Kantatengottesdienst in diesem Jahr nicht stattfinden, aber es gibt ein Ersatzprogramm, dass sich sehen und hören lassen kann. Der große Musikjubiläum dieses Jahres – Ludwig van Beethoven (1770 – 1827) – wird mit seinen „Gellert-Liedern Opus 48“ an diesem Abend im Staatsbad musikalisch zu Gast sein. Dieses kleine, nicht übermäßig oft aufgeführte Opus Beetho-

vens hat sechs Gedichte des auch als Gesangbuchdichter bekannten und 1715 in Hainichen geborenen Dichters Christian Fürchtegott Gellert zur Grundlage. Eingekleidet in die einzigartige Musiksprache Beethovens werden daraus echte musikalische Perlen und Kleinode, die es allemal wert sind, dass man sie hört und darüber spricht. Zwei in der Region musikalisch „bestens bekannte“ Kirchenmusiker werden dabei wieder einmal in der Lutherkirche miteinander musizieren: Zum einen Stadt- und Dekanatskantorin Constanze Schweizer-Elser aus Selb an der Orgel, zum anderen der „Lokalmatador“ Kirchenmusikdirektor Stefan Roman-

kiewicz, der den Gesangspart übernehmen wird. Als Liturg wird Pfarrer Horst Bergmann fungieren. Beim Kirchweihgottesdienst gelten die üblichen Hygiene- und Sicherheitsregeln.

### 35. Marktmusik

**Bad Steben** - Auch wenn der Kirchweih-Markt nicht stattfindet, gibt es doch – anders als am 1. Mai – zumindest eine Marktmusik. Am **Kirchweihsonntag, 11. Oktober**, lädt Kirchenmusikdirektor Stefan Romankiewicz um 15 Uhr in der Lutherkirche in Bad Steben zur 35. Bad Stebener Marktmusik ein. Unter dem Motto „Es tönen die Pfeifen“ wird er an diesem Nachmittag auf der großen Hey/ Strebel-Orgel ein circa 45minütiges Programm mit einem Mix aus heiteren und festlichen Orgelwerken aus drei Jahrhunderten spielen. Die Hey/ Strebel-Orgel kann in diesem Jahr ihren 40. Geburtstag feiern und wird sich an diesem Nachmittag von ihrer besten Seite und in ihrer ganzen großen Vielfalt zeigen. Der Eintritt ist frei! Es gelten die üblichen Hygiene- und Sicherheitsregeln.

# Gottesdienste und Bibelkreise

## Bad Steben

### Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben

**Sa., 10.10., 19 Uhr:** Musikalischer Gottesdienst zum Kirchweihfest, Lutherkirche;  
**So., 11.10., 9.30 Uhr:** Hauptgottesdienst, Lutherkirche, 10.45 Uhr: Kindergottesdienst, 15 Uhr: 35. Bad Stebener Marktmarkt „Es tönen die Pfeifen“, Orgel: KMD Stefan Romankiewicz in der Lutherkirche; Eintritt frei!  
**Do., 15.10., 19.30 Uhr:** Frauentreffpunkt „Dankstelle“, Martin-Luther-Haus

### Katholische Pfarrei „Maria, Königin des Friedens“

**Fr., 02.10., 16.15 Uhr:** Andacht – Orgelträume;  
**So. 04.10., 9 Uhr:** Hl. Messe;  
**Do. 08.10., 19 Uhr:** Rosenkranz;  
**Fr. 09.10., 16.15 Uhr:** Andacht - Orgelträume

### Evangelische Kirchengemeinde Bobengrün

**So., 11.10., 8.30 Uhr:** Hauptgottesdienst  
10 Uhr: Kindergottesdienst

## Berg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Berg

**So., 11.10., 9.30 Uhr:** Hauptgottesdienst (Pfr. Losch), Kirchbusabholung: Hadermannsgrün-Schnarthenreuth  
**Di., 13.10., 19.30 Uhr:** Kirchenvorstandssitzung  
**Mi., 14.10., 9.15 Uhr:** Bibelgespräch im Luthersaal;  
16.30 Uhr: Präparandenunterricht im Luthersaal;

### Katholische Kirchengemeinde Berg

## Geroldsgrün

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Geroldsgrün mit Dürrenwaid

**Jakobuskirche wochentags geöffnet: Mo - Fr : 19.00 bis 19.20 Abendgottesdienst in der Kirche**

**So., 11.10. 9.30** Gottesdienst in der Jakobuskirche Geroldsgrün, gleichzeitig Kindergottesdienst im Gemeindehaus nach dem Gottesdienst ist für eine Stunde (ca. 10.15 – 11.15 Uhr) die Gemeindebücherei im Gemeindehaus Geroldsgrün (unterer Eingang) geöffnet.

**Di., 13.10. 19.30 Uhr:** Missionsabend in der Jakobuskirche Geroldsgrün, Thema: „Gottes Wirken in Belarus (Weißrussland) Dina, eine Mitarbeiterin der Studentenmission, die dort lebt, wird Beeindruckendes berichten.“

**Mi., 14.10. 19.30 Uhr:** Gebetsabend im oberen Gemeinde-saal; **Do., 15.10. 19.30 Uhr:** Gemeinschaftsstunde im Gemeindehaus

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Dürrenwaid

**So., 11.10. 10.15 Uhr:** Gottesdienst in der Christuskirche Dürrenwaid

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Steinbach

**So., 11.10. 18 Uhr:** Abendgottesdienst in neuerer Form in der Johanneskirche Steinbach

**Do., 15.10. 18 Uhr:** Gemeinschaftsstunde

**Die Johanneskirche täglich von 9 Uhr bis 20 Uhr geöffnet**

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Langenbach

**So., 11.10., 9.45 Uhr:** Hauptgottesdienst, 10.45 Uhr: Kindergottesdienst, **Di., 13.10., 19.30 Uhr:** Lukasabend, Gemeinderaum

### Adventgemeinde Langenbach

**Sa., 10.10., 9.30 Uhr – Bibelgespräch, 10.30 Uhr – Predigt:** Reiner Groß

**Info:** Der Sender Hope-TV bietet Live-Gottesdienste samstags um 10.30 Uhr sowie sonntags als Wiederholung um 10.30 Uhr an. Er ist über das Kabelnetz der Antennengemeinschaft, über Satellit und alle gängigen sozialen Medien erreichbar.

**Zusatzinfo:** Das Schutzkonzept muss eingehalten werden. Bitte deshalb weiterhin telefonische Anmeldung bei A. Sell.

## Lichtenberg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg

**Fr., 09.10. 19 Uhr:** Jugendtreff im „Laden“; **So., 11.10., 9.30 Uhr:** Gottesdienst, **Di., 13.10., 9.30 Uhr:** Gebetskreis bei Familie Hansen, 20 Uhr: Hauskreis bei Familie Mauer  
**Do., 15.10., 20 Uhr:** Posaunenchorprobe im Gemeindehaus  
**Fr., 16.10. 19 Uhr:** Jugendtreff im Laden

Die Veranstaltungen finden unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen statt. Die Kirche ist weiterhin jeden Tag geöffnet. Ebenfalls ist es möglich, sich die Gottesdienste unter youtube.com mit dem Stichwort impuls.blog im Internet abzurufen.

## Issigau

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Issigau

**So., 11.10., 9 Uhr:** Gottesdienst, Simon-Judas-Kirche, Pfarrer Herbert Klug

## Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Naila

**Fr., 09.10., 18.30 Uhr:** f.i.t.-Suchgruppe, Bonhoefferhaus;  
**So., 11.10., 10 Uhr:** Gottesdienst, Stadtkirche Naila;  
**Mo., 12.10., 14 Uhr:** Seniorengymnastik 1. Gruppe, Bonhoefferhaus, 15 Uhr: Seniorengymnastik 2. Gruppe, Bonhoefferhaus, 20 Uhr: Gemeindeabend „Gottes Wirken in Belarus (Weißrussland)“, Stadtkirche Naila;  
**Di., 13.10., 15 Uhr:** Gemeindebücherei geöffnet  
Evang. Gemeindebücherei; 19.30 Uhr: Kantorei, Bonhoefferhaus;  
**Do., 15.10., 15 Uhr:** Gemeindebücherei geöffnet  
Evang. Gemeindebücherei; 19.30 Uhr: Posaunenchor, Bonhoefferhaus;  
**Fr., 16.10., 19.30 Uhr:** Flötenkreis, Bonhoefferhaus

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün

**Fr., 09.10., 15.30 Uhr:** Mädchenjungschar, Gemeindehaus Marxgrün;  
**So., 11.10. 18. Sonntag nach Trinitatis, 10.15 Uhr:** Gottesdienst mit Taufe (Pfr. Kaiser), Christuskirche Marxgrün;  
**Mi., 14.10., 19.45 Uhr:** Singkreis, Gemeindehaus

**Die Gottesdienste finden je nach Wetterlage vor oder in der Christuskirche statt. Die Christuskirche Marxgrün ist täglich von 9 – 18 Uhr geöffnet!**

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Culmitz

**So., 11.10. 18. Sonntag nach Trinitatis, 9 Uhr:** Kirchweihgottesdienst in Culmitz, Kirche in Culmitz

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marlesreuth

**Fr., 9.10., 17 Uhr:** Präparanden-Treffen im Gemeindehaus (TP wird wöchentlich bekannt gegeben)  
**So., 11.10. 9 Uhr:** Gottesdienst in der Simon und Judas Kirche; 10.15 Uhr: „Off Road“ Kindergottesdienst im Freien (Treffpunkt am Gemeindehaus)  
**Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros in Marlesreuth:** Mittwochs von 13.30 bis 17.30 Uhr

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün

**Sa., 10.10., ab 9 Uhr:** Friedhofsaktion. Bitte Heckenschere mitbringen!  
**So., 11.10., 9 Uhr:** Gottesdienst in der Kirche.  
**Di., 13.10., 19 Uhr:** Gebet für die Gemeinde bei Fam. Friedrich  
**Mi., 14.10., 19.30 Uhr:** Bibelgesprächskreis im Melancthon-Raum.

### Kath. Pfarrgemeinde „Verklärung Christi“

**Sa. 10.10., 16.45 Uhr:** Rosenkranz,  
**So. 11.10., 10 Uhr:** Hochamt zur Erstkommunion Gruppe 1; 11.15 Uhr: Hochamt zur Erstkommunion Gruppe 2, 14.30 Uhr: Rosenkranzandacht;  
**Mi. 14.10., 08.30 Uhr:** Eucharistischer Rosenkranz  
9 Uhr: Hl. Messe

### Landeskirchliche Gemeinschaft Naila

**Fr. 09.10., 19 Uhr:** Teeniekreis/ Jugendkreis

**So. 11.10. 18 Uhr:** Gottesdienst;

**Di. 13.10. 19.30 Uhr:** Frauenhauskreis

Aktuelle Informationen unter [www.lkg-naila.de](http://www.lkg-naila.de).

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Naila

**So. 11.10., 10 Uhr:** Gottesdienst;  
**Di. 13.10., 20 Uhr:** Ökumenischer Bibelgesprächskreis im Saal unter der kath. Kirche.  
Bitte Schutzmaske mitbringen und Schutzbestimmungen beachten!

**Es gibt aber auch die Möglichkeit, über das Internet EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören.**

### Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11

**Fr. 09.10. per Videokonferenz, 19 Uhr u.A. Besprechung 2.Mose 31+32; sowie „Flieh vor dem Götzendienst“, außerdem: „Schätze dein Verhältnis zu Jehova mit Videovorführung“ Zum Abschluss „Jesus - der Weg, die Wahrheit und das Leben“ Kapitel 135**

Am **Sonntag, 11.10.**, treffen sich alle Gemeindeglieder um 09.30 Uhr per Videokonferenz, um den biblischen Vortrag zu hören: „Das Ende der falschen Religion ist nahe“ und anschließend interaktiv das Thema „Geh deinen Weg demütig und bescheiden mit deinem Gott“ zu besprechen.

Wer Interesse hat, die Gedanken am Telefon oder per Videokonferenz zu verfolgen, wendet sich bitte an einen Zeugen Jehovas oder an Familie Haubner Tel. 09282/963229.

### Missionswerk Benjamin e.V.

Online Gottesdienst sonntags 10 Uhr

Facebook: Benjamin e.V.

YouTube: Benjamin e.V.

Internet: benjamin-ev.eu

## CVJM Naila

**So., 17.30 Uhr:** Jungen von 12 bis 16 Jahren

**Mo., 17.00 Uhr:** Mädchen von 8 bis 12 Jahren

18.30 Uhr: Indiacca-Training bis 14 J. in der Sporthalle am Schulzentrum; 19.45 Uhr: Tischtennis Herren-Training im CVJM-Haus; 20.00 Uhr: Indiacca-Training ab 14 J. in der Sporthalle am Schulzentrum; 19.45 Uhr: Tischtennis Herren-Training im CVJM-Haus

**Di., 17 Uhr und 18.30 Uhr:** Tischtennis Mannschafts-Training im CVJM-Haus;

**Mi., 19.45 Uhr:** Bibelstunde für Alle

**Do., 17.30 Uhr:** Jungen von 8 bis 12 Jahren, 19 Uhr: Jugendhauskreis im CVJM-Haus;

**Fr., 16 Uhr:** Kinderstunde bis 8 Jahre, 18 Uhr: Mädchen von 13 bis 16 Jahren, 17.30 Uhr u. 19 Uhr: Tischtennis Mannschafts-Training im CVJM-Haus

Auf der Webseite [www.cvjm-naila.de](http://www.cvjm-naila.de) finden Sie die Kontaktdaten der Mitarbeiter. Dort erfahren Sie, ob sich aktuelle Änderungen ergeben. Die geltenden Hygiene- und Verhaltensregeln für Jugendangebote, für Angebote für Erwachsene sowie für die Sportarbeit sind auf unserer Webseite [www.cvjm-naila.de](http://www.cvjm-naila.de) veröffentlicht.

## Schwarzenbach a. Wald

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Bernstein a. Wald

**Sa., 10.10., 19.30 Uhr:** Jugendgottesdienst in Schwarzenbach;

**So., 11.10., 9 Uhr:** Missionsgottesdienst mit der DIPM (Deutsche Indianer Pioniermission) unter Einhaltung der Hygienevorschriften und mit begrenzter Teilnehmerzahl

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Döbra

**Fr., 09.10., 19.30 Uhr:** Herbstbeichte in der Kirche. Vorherige Anmeldung in der Sakristei ist möglich. Beim Abendmahl mit kontaktfreier Hostienreife und Einzelkelchen wird Wein gereicht.

**So., 11.10., 10 Uhr:** Gottesdienst in der Kirche.

**Mo., 12.10., 18 Uhr:** Jugendtreff „Bibellesen - Reden - Beten“ im Gemeindehaus, 19.30 Uhr: Kirchenchorprobe im ehem. Schulungsraum des Raiffeisenbankgebäudes.

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald

**Sa., 10.10., 19.30 Uhr:** Jugendgottesdienst in der Christuskirche,  
**So., 11.10., 10 Uhr:** Missionsgottesdienst mit der DIPM (Deutsche Indianer Pioniermission) unter Einhaltung der Hygienevorschriften und mit begrenzter Teilnehmerzahl  
**Mi., 14.10., 19.30 Uhr:** Wiederbeginn Frauentreff Atempause unter Einhaltung der Hygienevorschriften im Gemeindehaus.

### Katholische Pfarrei „St. Josef“ Schwarzenstein

### Filialkirche „St. Marien“, Schwarzenbach

**So., 11.10., 9 Uhr:** Wortgottesfeier  
**Di. 13.10., 18 Uhr:** Wortgottesfeier

### CVJM Schwarzenbach a. Wald & Jesus Gemeinde Frankenwald

**Fr., 08.10. 17 Uhr:** Jungsjungschar 18.30 Uhr: Kinderstunde

### Freie Christengemeinde Sängerswald

**So 11.10., 9.30 Uhr:** Gottesdienst, parallel dazu Kindergottesdienst  
Seelsorge- und Gebetsdienst: 09289 97127  
Online-Predigt: [www.saengerwald.de](http://www.saengerwald.de)

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald

**So. 11.10., 10 Uhr:** Gottesdienst in Naila

**Bitte Schutzmaske mitbringen und Schutzbestimmungen beachten! Es gibt aber auch die Möglichkeit über das Internet EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören.**





Treue Mitarbeiter wurden geehrt, von links: Bürgermeister Reiner Feulner, Werner Peetz, Martin Last und Sven Drescher sowie Personalratsvorsitzende Christine Rittweg.

## Treue Mitarbeiter geehrt

**Schwarzenbach a.Wald** – Im Rathaus konnten drei Mitarbeiter der Stadt für ihre langjährige Tätigkeit ausgezeichnet werden. „25 und 40 Jahre sind eine lange Zeit und das zeugt von einer gewissen Treue zum Arbeitgeber“ erwähnte Bürgermeister Reiner Feulner. Wenn man bereit ist und die Arbeit gerne macht, dann sei das mehr, als nur den Lebensunterhalt zu verdienen. Seine Mitarbeiter kommen alle aus Schwarzenbach am Wald, arbeiten aber in den unterschiedlichsten Bereichen.

Martin Last, seit einem viertel Jahrhundert bei der Stadt beschäftigt, begann seine zweite Ausbildung vor 25 Jahren als Ver- und Entsorger mit Fachrichtung Abwasser. Als gelernter Elektriker kann er überall Hand

anlegen und bringt sein fachliches Wissen ein. Heute ist er aus den städtischen Kläranlagen nicht mehr wegzudenken.

Sein 40-jähriges Dienstjubiläum feierte Werner Peetz. Nach seiner Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten im Landratsamt Hof war er dort in der Kfz-Zulassungsstelle, zwischen durch kurz bei der Stadt Naila. 1994 wechselte er in das Schwarzenbacher Einwohnermeldeamt, managte die Wahlen. Seit 2012 ist er in der Bauverwaltung. Zu den Sonderaufgaben des Wirtschaftsförderers gehören die Organisation des FrankenWALDtages sowie das Holzforum.

Sven Drescher, Schwimmmeister im städtischen Hallenbad beging auch sein 40-jähriges

Dienstjubiläum. Der gelernte Bäcker war zuerst städtischer Arbeiter und dann Badeaufseher der Stadt Naila. Nach Prüfungen mit Zusatzqualifikationen arbeitete er als Schwimmmeister bei den Bäderbetrieben in Bayreuth und wurde am 1. Januar 2001 bei der Stadt eingestellt. Er widmete sich neuen Aufgaben mit Wasseraufbereitung, Kindergeburtstagen und qualifizierte sich unter anderem als Aqua-Fitness-Trainer.

Bürgermeister Feulner übergab die Urkunden und ein Präsent und lobte das Engagement. Personalratsvorsitzende Christine Rittweg dankte mit einem Gutachten den Jubilaren, dass sie ihre Ideen mit einbringen, der Stadt treu bleiben und das schon seit Jahrzehnten.

## dm Initiative HelferHerzen spendet 672,78 Euro für die Nailaer Feuerwehren

**Naila** - Die dm-Sozialinitiative HelferHerzen ging im September in die vierte Runde: Am 28.09.2020 rief der dm Drogerie Markt zu einem bundesweiten Spendentag auf. Insgesamt spendete dm rund 1,4 Millionen Euro an ausgewählte Partnerorganisationen. Hierfür haben Mitarbeiter aus den dm-Märkten individuell ihre eigenen Herzensprojekte ausgewählt. In Naila kommt der Erlös von 672,78 Euro (fünf Prozent des Tagesumsatzes vom 28.09.20) den Feuerwehren im Stadtgebiet zu Gute. 1. Bürgermeister Frank Stumpf dankte den Mitarbeitern und dm für die vielen Aktionen mit Herz. Er freute sich, ein Unternehmen in der Stadt zu haben, das immer wieder mit verschiedenen Aktionen soziale Projekte unterstützt.



Das Foto zeigt Eileen Seltner (Filialleitung dm Naila), Katja Rüdiger (stellvertretende Filialeitung dm Naila) und 1. Bürgermeister Frank Stumpf.

## EDV-Grundlagen für Einsteiger

**Naila** - Die VHS Hofer Land bietet ab dem **19. Oktober** in der Realschule Naila sechs Mal montags von 18.15 bis 20.45 Uhr einen EDV-Grundlagenkurs für absolute EDV-Neulinge an. Der Grundlagenkurs vermittelt den Teilnehmern das nötigste Grundwissen, um ihren PC bedienen und verstehen zu können. Einige Stichpunkte: Aufbau und Aufgaben der Computerhardware, Anpassung und Bedienung der Benutzeroberfläche, Umgang mit Ordnern und Dateien, Einführung in die Textverarbeitung mit Word und Tabellenkalkulation mit Excel. Anmeldungen sind bei der VHS Hofer Land unter der Telefonnummer 09281 7145-10 oder per Mail [info@vshoferland.de](mailto:info@vshoferland.de) bis zum **12. Oktober** möglich. Nähere Informationen unter [www.vshoferland.de](http://www.vshoferland.de).

## IFL Frankenwald: Lauftreffs



Die Lauftreffs finden regelmäßig zu folgenden Terminen statt:

Montag, 17.30 Uhr,	Sportplatz Rodesgrün
Mittwoch, 17.30 Uhr,	Sportplatz Rodesgrün
Freitag, 17.30 Uhr,	Marxgrün, Parkplatz Imbiss Hönl

Weitere Infos unter [www.ifl-frankenwald.de](http://www.ifl-frankenwald.de)



## Die besten Gebrauch- und Jahreswagen von Mercedes-Benz in Naila.

A 200 Progressive, 163 PS, Benzinmotor, Schaltgetriebe, EZ 04/2019, 20 tkm, jupiterrot, LED High Performance Scheinwerfer, Parktronic, Navigation, Spiegel Paket, Totwinkel Assistent, Tempomat, Sitzheizung, Licht und Sichtpaket u.v.m. 24.990,-\*

C 180 T Avantgarde, 156 PS, Benzinmotor, Schaltgetriebe, EZ 03/2019, 11tkm, grau met., Anhängervorrichtung, LED High Performance Scheinwerfer, Easy Pack Heckklappe, Navigation, Park Paket, Assistenz Paket, Tempomat, Appel Car Play u.v.m. 29.490,-\*

E 220 Touring Td 4M, Avantgarde, 190 PS, Dieselmotor, Automatik, EZ 01/2020, 10 tkm, schwarz, LED-High Performance Scheinwerfer, Anhängervorrichtung, Schiebedach, Park-Paket, Tempomat, Rückfahrkamera, Navigation, Spiegel-Paket u.v.m. 40.990,-\*

GLC 220d 4MATIC, 194 PS, Dieselmotor, Automatik, EZ 06/2019, 9 tkm, silber met., exclusive Exterieur, LED Light-System, Navi, Parktronic, Spiegel-Paket, Easy-Pack Heckklappe, Sitzheizung, Tempomat u.v.m. 41.990,-\*

\*MwSt. ausweisbar. Abverkauf vorbehalten.

Mercedes-Benz  
Das Beste oder nichts.



## automüller

Auto Müller GmbH & Co. KG  
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service  
Selbitzer Berg 22 • 95119 Naila  
Tel.: 09282 9814-0 • Fax: 09282 9814-65  
[info@automueller.de](mailto:info@automueller.de) • [www.automueller.de](http://www.automueller.de)



Christustag 2020 in Berg

## Wahrheit, die trägt: Christus

**Berg** - Gerade in Krisenzeiten wie der Corona-Pandemie ist jeder Christ dazu verpflichtet, das Evangelium von Jesus Christus zu bezeugen und weiterzugeben. Mit diesem Aufruf des Arbeitskreises Bekennender Christen (ABC) ist der Christustag in Bayern zu Ende gegangen. Er fand am Tag der Deutschen Einheit (3. Oktober) in Berg und an vier weiteren Orten in Bayern statt und wurde vom ABC organisiert.

Eröffnet wurde der Christustag in Berg mit einem Grußwort von Annika Popp, Bürgermeisterin von Leupoldgrün, die stellvertretend für Landrat Dr. Bär mit sehr persönlichen Worten in der St.-Jakobus-Kirche Berg ihre Verbundenheit mit dem christlichen Glauben zum Ausdruck brachte. Mit einem fluminanten Orgelspiel von Dietmar Burger begann der festliche Gottesdienst mit den beiden Dekanen Andreas Maar (Naila) und Günter Saalfrank (Hof), sowie dem Ortspfarrer Harald Losch.

Dekan Maar predigte über das Christus-Wort aus dem Johannes-Evangelium: „Ich bin der Weg und die Wahrheit und das Leben; niemand kommt zum Vater denn durch mich.“ Er nahm die Zuhörer mit auf eine Wanderung in den Dolomiten. Der Wanderer folgte zunächst der Markierung, verlor sie einige Zeit aus den Augen, kehrte

glücklicherweise um und erreichte am Ende doch sein Ziel, die Berghütte in luftiger Höhe. Mit dieser Gleichnisgeschichte zeigte Dekan Maar auf, dass Jesus Christus der einzige Weg zum Vaterhaus Gottes ist. Er sagte: „Wer sein Leben aus der eigenen Hand gibt und in die Hand Jesu legt, wer nicht mehr seine autonome Vernunft als Letztinstanz installiert, der wird erleben, wie der Weg Jesus sich als Wahrheit erweist, die trägt.“

Dekan Saalfrank gedachte in den Fürbitten unter anderem auch an den 30. Jahrestag der Wiedervereinigung Deutschlands. Der zweite Teil des Christustages begann mit dem Grußwort der Berger Bürgermeisterin Patricia Rubner, die sichtlich erfreut war, dass der Christustages schon zum zweiten Mal in Berg abgehalten wurde. Anschließend referierte der Würzburger Theologe und Historiker Dr. Dr. Benjamin Hasselhorn über das Thema: „Alle Schätze der Weisheit und der Erkenntnis. Das Christentum und die Wahrheitsfrage“. Dr. Dr. Hasselhorn warnte die Christen vor einer „Bestätigungstendenz“. Das Phänomen aus der Sozialpsychologie meine die Neigung, Informationen einseitig zu deuten, um eine vorgefasste Meinung oder Annahme zu bestätigen. Gegenargumente würden ignoriert oder umgedeutet. Als Bei-

spiel nannte Dr. Dr. Hasselhorn Menschen, die in Bezug auf das Coronavirus einseitig Informationen auswerten. Mit Blick auf den christlichen Glauben und der Wahrheitsfrage könnten Christen gut Argumente für die eigene Sichtweise finden, doch: „Wir sind Weltmeister darin, Gegenargumente auszublenden.“ Jesus Christus habe gemahnt, mit Kritik zuerst bei sich selbst anzufangen. Er habe gefordert: „Zieh zuerst den Balken aus deinem Auge, danach kannst du sehen und den Splitter aus dem Auge ziehen“ (Matthäus 7,5). Neben Selbstkritik und Demut empfahl Hasselhorn, sich auch bewusst mit Gegnern des christlichen Glaubens zu umgeben. Dadurch könnten Argumente für die eigene Glaubensposition vorgebracht werden. Der Gegner wiederum bringe Gegenargumente, die man allein nicht gefunden hätte, weil der Anreiz dazu fehlte. „So zieht jeder dem anderen den Splitter aus dem Auge.“

Der Tontechniker Christian Saalfrank ermöglichte die Online-Übertragung des Gottesdienstes und die Aufzeichnung des Vortrags.

**Alle Gottesdienste und Vorträge des Christustages 2020 in Bayern können unter [www.christus-bayern.de](http://www.christus-bayern.de) abgerufen werden.**

## Erklärung zum Christustag Bayern

Wahrheit, die trägt: Christus

**„Ich steh in meines Herren Hand und will drin stehen bleiben; nicht Erdennot, nicht Erdentand soll mich daraus vertreiben. Und wenn zerfällt die ganze Welt, wer sich an ihn und wen er hält wird wohl behalten bleiben.“  
(Philipp Spitta, EG 374,1)**

Unsere Tage sind erfüllt von Unsicherheit, Sorgen und Angst: Eine Pandemie beutelt die Welt, die Folgen der zurückliegenden Ausnahmemonate sind kaum abzusehen. Die Gesellschaft ist gespalten: Apokalyptiker treffen auf Verharmloser, Anhänger von Verschwörungstheorien auf Besänftiger, Zufriedene auf Wütende. Viele sind misstrauisch, ratlos, suchen Halt. In all dem erlangt die Frage nach Wahrheit ganz neue Brisanz: Was gilt und was trägt im Leben und Sterben?

Die Kirche Jesu Christi und somit jeder einzelne Christ ist auch und gerade in solchen Krisenzeiten Jesu Missionsbefehl (Matthäus 28) verpflichtet und damit berufen, beauftragt und ausgesendet, inmitten aller Turbulenzen das Evangelium von Jesus Christus zu bezeugen. In diesem Bewusstsein bekennen wir an diesem Christustag den Einen, der trägt und Halt gibt, der selbst die Wahrheit ist: Jesus Christus. Er sagt uns im Evangelium:

**„Wenn ihr bleiben werdet an meinem Wort, so seid ihr wahrhaftig meine Jünger und werdet die Wahrheit erkennen, und die Wahrheit wird euch frei machen.  
Wenn euch nun der Sohn frei macht, so seid ihr wirklich frei.  
(Johannes-Evangelium 8,31 + 36)**

Wer mit Jesus Christus, dem Sohn Gottes, verbunden ist, ist in Wahrheit frei. Er ist nicht mehr Knecht finsterner Mächte, nicht angewiesen auf andere („alternative“) Wahrheiten, sondern gehalten von der Wahrheit selbst. Wer an Christus glaubt, hat festen Grund gefunden in den Stürmen des Lebens und ist berufen, an dieser Wahrheit festzuhalten in den Strömen seiner Zeit: inmitten aller Ängste, Schreckensnachrichten, Sorgen und Unsicherheiten. Vielmehr soll und darf er mit allen anderen, die an Christus glauben, bekennen: Er ist die Wahrheit in Person. Und alle, die der Sohn frei macht, die sind wirklich frei!

Berg, Gunzenhausen, Lauf, München und Regensburg  
am 3. Oktober 2020

Besondere Spaziergänge im Kurpark Bad Steben

## Wildkräuter im Herbst entdecken

**Bad Steben** - Auch im Herbst sprießen in Gärten, Wäldern und auf Wiesen zahlreiche Wildkräuter. Was für manchen Kleingärtner ein Ärgernis ist, bedeutet für andere eine kulinarische Bereicherung. Denn ob als Tee, würziges Pesto oder zarte Gemüsebeilage: Wildkräuter lassen sich in der Küche auf vielfältige Weise verwenden. Viele von ihnen sind zudem sehr vitaminreich und haben heilsame Wirkungen. Löwenzahn, Bärlauch und Holun-

derblüten sind die bekanntesten Vertreter essbarer Wildpflanzen. Wie viele saftige Kräuter mehr jedoch im Wald und am Wegesrand wachsen, zeigt Heilpraktikerin Katja Stölzel-Sell im Kurpark Bad Steben. Wo entdeckt man Blätter, Samen und Wurzeln? Wie unterscheidet man giftige Kräuter von essbaren? Welche Pflanzen zeigen besonders heilsame Wirkungen? Bei einem rund 90 Minuten langen Spaziergang stellt Katja Stölzel-Sell die heimische

Kräuterwelt vor, die je nach Jahreszeit vor unserer Haustür wächst.

Die Wildkräuter-Führungen im Kurpark mit Katja Stölzel-Sell finden am Freitag, 9. und 16. Oktober, jeweils um 15.30 Uhr statt.

**INFO:** Eine Anmeldung in der Tourist-Information Bad Steben unter der Telefonnummer 09288/74-73 mit Registrierung der Teilnehmerdaten ist zwingend erforderlich.



Was im Oktober vor der Haustür wächst, erklärt Katja Stölzel-Sell bei einem Spaziergang. Foto: Susanne Bausbach/Adobe Stock

ANZEIGE

## Norisha Quintett - Stand for Love

**Bad Steben** - Geboren in Kalifornien, wuchs Norisha Campbell in der Heimatstadt ihrer Familie, Lakeland, Florida, auf. In der Kirche lernte sie bereits als Kind Gospelmusik kennen und sang dort ihr erstes Solo im Alter von vier Jahren. Gospel spielt bis heute eine bedeutende Rolle in der Stilistik und der Kunst von Norishas Musik, ihren Texten und Auftritten. Nicht nur als Sängerin, sondern als Profivolleyballerin machte sich Norisha Campbell einen Namen: Sie spielte in der Champions League, der 1. Bundesliga und der Nationalmannschaft der USA, mit der sie unter anderem 2008 an den Olympischen Spielen in Peking teilnahm. Campbell hielt Sport zunächst für ihr größtes Talent, ehe sie ein Freund überzeugte, sich bei der Casting Show The Voice of Germany zu bewerben. 2013 nahm sie im Team der Sängerin Nena teil. Mit ihrer einzigartigen Soulstimme, ihrer Bühnenpräsenz und ihrem vielseitigen Repertoire, das von Jazz-Klassikern, Soul und Gospel bis hin zu Chart Hits reicht, begeistert sie ihre Zuhörer. Ihre Bandkollegen sind ebenfalls musikalische Hochkaräter. Harald Scharf ist musikalischer Allrounder, Bassist, Komponist und Arrangeur und hat Norisha viele Kompositionen auf den Leib geschrieben. Jan Eschke zählt zu den namhaften Größen der Szene, ist Mitglied namhafter Ensembles wie Martin Grubingers Ensemble „Century of Percussion“, dem

Max Grosch Quartett unter anderem Konzerte mit Rebekka Bakken, Georg Ringgwandl, Wolfgang Schmidt zeugen von seiner hohen Reputation als herausragender und vielseitiger Pianist. Virtuos Michael Vochezer an Akustik- und E-Gitarre, ein Ausnahmegitarrist, Komponist und Arrangeur. Drummer und Percussionist Stephan Staudt, komplettiert mit einer enormen stilistischen Bandbreite, das Quintett. Ein grandioser Mix aus Soul, Jazz und Gospel!  
**Samstag, 17. Oktober**  
Großer Kurhaussaal, Bad Steben  
**Zwei Termine zur Wahl:**  
17.30 Uhr und 20.00 Uhr. Dauer jeweils ca. 1 1/4 Stunden  
keine Pause - keine Speisen - Getränke werden angeboten

### Eintrittskarten

**Tickets zum Preis von 22 Euro für Erwachsene, 11 Euro für Schüler/Studenten sind hier erhältlich:**

Online: [www.forum-naila.de](http://www.forum-naila.de)  
Frankenpost Ticketshop,  
Hof, Poststr. 9/11  
Tel. 09281/816-228  
Touristisches Zentrum Naila,  
Bahnhofsplatz 1  
Tel. 092 82/68-29  
Gölkel Design, Bad Steben,  
Wenzstr. 1 A  
Tel. 0 92 88/412  
Touristinformation Bad Steben,  
Badstr. 31 (in der Wandelhalle),  
Tel. 09288/74 70  
Abendkasse 25,00 Euro falls noch verfügbar

## Norisha Quintett - Stand for Love



Foto: Susie Knoll

Ein grandioser Mix aus Soul, Jazz und Gospel!

# Großer Kurhaussaal

95138 Bad Steben - Badstraße 30

**Dauer jeweils: ca. 1¼ Stunden**  
**keine Pause - keine Speisen**  
**Getränke werden angeboten**

Die Veranstaltung findet unter Beachtung der aktuell gültigen Hygienevorschriften und Schutzmaßnahmen statt (Tragen von Mund-Nasen-Maske, Abstandsregelung).

**Tickets zum VVK-Preis von 22,00 €**  
**Schüler/Studenten: 1/2 Preis**  
**Abenkassee: falls noch verfügbar 25,00 €**

**VERANSTALTER**  
**ForumNaila**  
Kultur  
Genuss

**Zwei Termine zur Wahl: 17.30 Uhr und 20.00 Uhr**

**17.10.**  
**SAMSTAG**

**TICKET-VORVERKAUF:** online über: [www.forum-naila.de](http://www.forum-naila.de)  
Frankenpost Ticketshop, Hof, Poststr. 9/11 - Tel. 0 92 81 / 816-228  
Touristisches Zentrum Naila, Bahnhofsplatz 1 - Tel. 0 92 82 / 68-29  
Gölkel Design, Bad Steben, Wenzstr. 1 A - Tel. 0 92 88 / 412  
Touristinformation Bad Steben, Badstr. 31 (in der Wandelhalle), Tel. 09288 / 74 70

# VERANSTALTUNGEN in der Region

09.10.	18.00 Uhr	TuS Lippertsgrün	<b>Jahreshauptversammlung Ersatztermin</b>	Sportheim/Vereinshalle
11.10.	13.00 - 15.30 Uhr	HG Naila	<b>Punktspiel</b>	Frankenhalle Naila
11.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Nostalgie-Show mit Viktor Bleibtreu: „Lass mich Dein Badewasser schlürfen“</b>	Prinzregent-Luitpold-Saal
12.10.	18.00 Uhr	Chorverein Liederkranz 1886 Schwarzenbach a. Wald	<b>Vorstands- und Beiratssitzung,</b>	Gaststätte ‚Zum Zegasttal‘, Gottsmannsgrün
13.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Gitarrenkonzert mit Markus Segsneider</b>	Großer Kurhaussaal Bad Steben
14.10.	15.00 - 17.00 Uhr	Hospizverein Frankenwald e.V.	<b>Trauercafé, Begegnung für Trauernde</b>	Naila, Kronacher Str. 31
15.10.	19.30 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Dia-Multivisions-Schau „Namibia“ von Sigrid Wolf-Feix, Hof</b>	Großer Kurhaussaal Bad Steben
16.10.	18.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Stammtisch Fauna &amp; Flora mit Aufstellung des Jahresplans 2021 unter Einhaltung der gesetzlichen Hygienevorschriften (Abstand, Mund- und Nasenschutz)</b>	Aquarianerheim Froschgrün
16.10.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
16.10.	18.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel D-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
17.10.	11.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel C-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
17.10.	14.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel A-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
18.10.	09.00–13.30 Uhr	HG Naila	<b>2 Punktspiele</b>	Frankenhalle Naila
18.10.	10.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel B-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
18.10.	16.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel C-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
20.10.	18.00 Uhr	Modellbauverein Naila - Parkeisenbahn Froschgrün	<b>Monatsabend unter Einhaltung der gesetzlichen Hygienevorschriften (Abstand, Mund- und Nasenschutz)</b>	Gaststätte Froschgrün
22.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Ein Abend für Ihr Wohlbefinden: „Wie zähme ich meinen inneren Schweinehund?“ mit Elke Sachs</b>	Kurhaus Bad Steben
23.10.	18.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel D-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
25.10.	13.00 - 15.15 Uhr	HG Naila	<b>Punktspiel</b>	Frankenhalle Naila
30.10.	18.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel C-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
31.10.	12.15 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel A-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
31.10.	18.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Familienabend unter Einhaltung der gesetzlichen Hygienevorschriften (Abstand, Mund- und Nasenschutz)</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
06.11.	18.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Monatsabend unter Einhaltung der gesetzlichen Hygienevorschriften (Abstand, Mund- und Nasenschutz)</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
06.11.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
11.11.	15.00–17.00 Uhr	Hospizverein Frankenwald e.V.	<b>Trauercafé, Begegnung für Trauernde</b>	Naila, Kronacher Str. 31
15.11.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>Teilnahme Volkstrauertag</b>	
17.11.	18.00 Uhr	Modellbauverein Naila - Parkeisenbahn Froschgrün	<b>Monatsabend unter Einhaltung der gesetzlichen Hygienevorschriften (Abstand, Mund- und Nasenschutz)</b>	Gaststätte Froschgrün
04.12.	18.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>Jahreshauptversammlung im anschl. Weihnachtsfeier</b>	RK-Keller
18.12.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
Montag	19.00, 20.00 Uhr	TV Culmitz	<b>Turnstunde</b>	19.00 Uhr: Damen, 20.00 Uhr: Herren
Mittwoch	16.00–17.00 Uhr	Trainerin Angela Wegner Telefon: 0152/09183471 www.rehasport-wegner.de E-Mail: info@rehasport-wegner.de	<b>Rehasport Schwarzenbach a.Wald</b>	Turnhalle Schwarzenbach a.Wald
Mittwoch	18.00–18.45 Uhr, 19.00–19.45 Uhr	Trainerin Angela Wegner	<b>Rehasport Schwarzenbach a.Wald</b>	Hallenbad Schwarzenbach a.Wald
Donnerstag	16.00–16.45 Uhr 17.00–17.45 Uhr 18.00–18.45 Uhr 19.00–19.45 Uhr	Trainerin Angela Wegner	<b>Rehasport Schwarzenbach a.Wald</b>	Hallenbad Schwarzenbach a.Wald
Freitag	16.00–16.45 Uhr 17.00–17.45 Uhr 18.00–18.45 Uhr	Trainerin Angela Wegner	<b>Rehasport Schwarzenbach a.Wald</b>	Hallenbad Schwarzenbach a.Wald

## Verschoben

**Schwarzenbach a.Wald** - Die Veranstaltung der Reihe KULT 17 „The Ultimate AC/DC Rock-Show“ am 7. November 2020 in Schwarzenbach a.Wald wird auf das Jahr 2021 verschoben. Der neue Termin wird noch bekannt gegeben.



**CAFE REICHL**  
Confiserie - Bad Steben

Neu! In der Hauptstrasse 16 Natursauerteigbrot

Wegen Corona ist die **Herbstkerwa** in Bad Steben abgesagt!  
**NICHT ALLES IST ABGESAGT!**

Am 11. Oktober gibt es bei uns ab 9:00 Uhr:  
**Pfannekung, Kerwakrafen, Auszogne, gefüllte Krapfen**

Konditorei Cafe REICHL 95138 Bad Steben Hauptstrasse 16 Tel. 09288 55447  
und Peuntstrasse 5 Tel. 09288 420  
Vorbestellung erbeten

## Gottes Wirken in Belarus (Weißrussland)

## Posaunenchor sagt danke



**Schwarzenbach a.Wald** - Mit einer Abendsonate vor dem Haupteingang und der kleinen Parkanlage des BawoS-Seniorenheimes dankte der Posaunenchor Schwarzenbach a.Wald unter der Leitung von Albrecht Roth allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wie auch dem gesamten Leitungspersonal für die aufopferungsvolle Betreuung und Pflege der ihnen anvertrauten Bewohner. Fenster und Türen im Haus und in der Umgebung öffneten sich und Beifall erklang, viele Leute blieben auf der Straße stehen und lauschten den Klängen der Abendmusik. Die Geschäftsführerin Frau Schmidt dankte allen Mitwirkenden und sagte, ein solches Danke zu bekommen ist schon außergewöhnlich und tut uns allen gut. Chorleiter Albrecht Roth sagte ein Wiedersehen mit dem Chor zu.

## 20. Oktober, 19 Uhr: Neuseeland



**Schwarzenbach a.Wald** - Unterwegs im Land der langen weißen Wolke. Wer hat nicht schon einmal davon geträumt, in fast unberührter Natur durch das unglaubliche Grün der „Insel am schönsten Ende der Welt“ zu reisen und einige der spektakulärsten Naturschauspiele zu erleben, die Neuseeland zu bieten hat: sprudelnde Geysire und aktive Vulkankegel, Regenwälder mit riesigen Farnbäumen, türkisblaue Bergseen, geheimnisvolle Steinskulpturen und dazwischen Maori-Kultur, Goldgräberstädtchen und die Großstädte Auckland und Christchurch.  
Referentin: Sigrid Wolf-Feix; Gebühr 3 Euro, Jugendliche 1,50 Euro.  
Multi-Media-Vortrag: **Dienstag, 20. Oktober 2020** um 19 Uhr im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) in Schwarzenbach a.Wald.

**Naila** - Die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Naila und die Nailaer Hauskreise laden am **Montag, 12. Oktober**, um 20.00 Uhr in die Evang. Stadtkirche Naila zu dem Thema „Gottes Wirken in Belarus (Weißrussland)“ ein.

Belarus, die letzte Diktatur Europas - so liest man in der Presse. Was aber geschieht dort? Was tut Gott in diesem Land trotz bestehender Restriktionen und Behinderungen?

Dina lebt in Belarus und leitet



eine biblisch-missionarische Arbeit unter Studierenden. Das

Motto dieser Arbeit lautet: „Christus den Studenten – Erweckung in Belarus“

Sie erwartet an diesem Abend...

- eine Reise in ein Land, das uns weitgehend unbekannt ist.
- Berichte von mutigem Glauben, von Nachfolge Christi unter staatlicher Beobachtung, von der großen Freude und dem Vorrecht Christus zu dienen.
- ein spannender Abend hautnah miterlebt, manchmal bedrückend und zugleich auch ermutigend.

## SCHMIDT

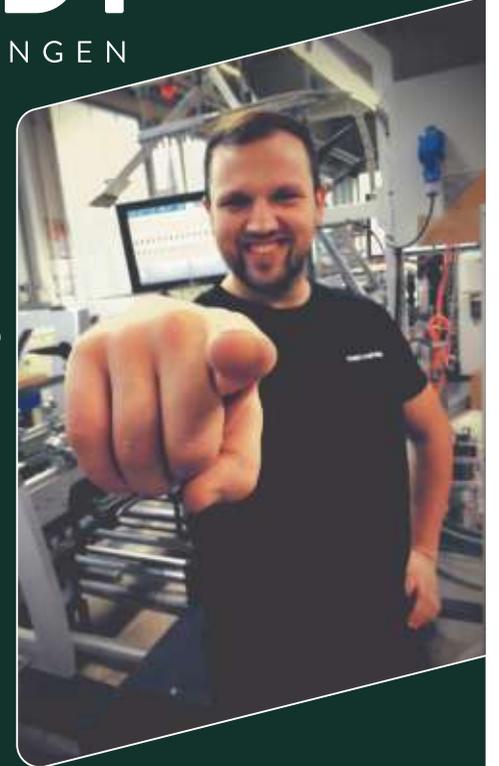
WERBEVERPACKUNGEN

### Komm zu uns ! Hast Du...

- eine Ausbildung zum Maschinenführer, Mechaniker oder sogar Packmitteltechnologe (m/w/d) ?
- sehr gutes technisches Verständnis und handwerkliches Geschick?
- Eigeninitiative, Lernbereitschaft und individuelle Ideen?

### Dann erwarten Dich...

- verschiedene Maschinen zum Bedienen, Rüsten und Steuern.
- ein junges, erfolgreiches Team.
- moderne Techniken, Herausforderungen und individuelle Aufgaben.



Außerdem suchen wir für September 2021 einen Auszubildenden zum Packmitteltechnologe (m/w/d).

Wir freuen uns auf Dich - Sei unser Pappkamerad!

Hans Schmidt Kartonagen und Druck GmbH  
Schulstraße 2 - 95192 Lichtenberg  
Ansprechpartner: Janneke Klasen  
Tel.: 0 92 88 / 97 55 - 0  
E-Mail: [bewerbung@schmidt-kartonagen.de](mailto:bewerbung@schmidt-kartonagen.de)





## DANKSAGUNG

Wir möchten von Herzen Danke sagen.

**DANKE** für die überwältigende Anteilnahme durch Wort, Schrift sowie durch Blumen- und Geldspenden.

**DANKE** allen Verwandten und Bekannten, die sie auf dem letzten Weg begleitet haben.

**DANKE** Herrn Pfarrer Sehmisch für die tröstenden Worte sowie die würdige Gestaltung der Beerdigung.

**DANKE** dem Bestattungshaus Hollerbach für die liebevolle und kompetente Begleitung.

**DANKE** dem Wölfel-Treff für den Blumengruß.

In stiller Trauer:  
Thomas Meister mit Familie  
Gabriele Wismach mit Familie

Schwarzenbach am Wald, Helmbrechts, den 08.10.2020

**KÄTHE MEISTER**  
\* 08.10.1938  
† 15.09.2020



**Wer einen Fluss überquert,  
muss die eine Seite verlassen.**

Denn bei dir ist die Quelle des Lebens,  
und in deinem Licht sehen wir das Licht.  
Psaln 36 Vers 9

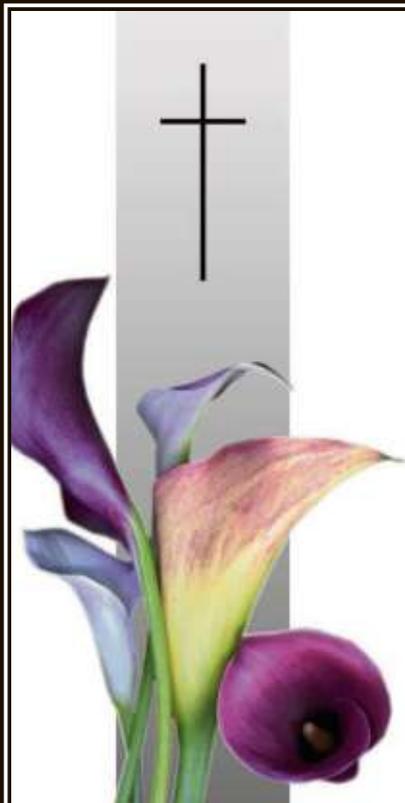
**Ein farbenfrohes Leben ist zu Ende gegangen.**  
Schweren Herzens nehmen wir Abschied von  
unserem geliebten Künstler

*Eberhard Griebbach*  
geb. 29.12.1931 – gest. 02.10.2020

**Wir werden Dich sehr vermissen:**  
Deine Tochter Doris und Reinhard  
Deine Enkelin Nadine, Sven und Theo  
Deine Patenkinder  
Kerstin und Tanja mit Familien  
sowie alle Angehörige

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung  
findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.  
Adresse: Doris Oelschlegel, Geroldgrüner Straße 17,  
95131 Schwarzenbach a. Wald

Wir danken dem Seniorenhaus Frankenhöhe  
für die großartige Pflege.



*Viel zu kurz war Deine Zeit,  
Viel zu früh musstest Du gehn.  
Nur die Erinnerung an Dich ist, was bleibt,  
bis wir uns am Ende des Regenbogens wiedersehen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von meiner herzenguten Frau,  
Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester,  
Schwägerin, Patin, Tante und Cousine

**Sonja Gommelt**  
geb. Herrmann  
\* 09.11.1951 † 30.08.2020

Gerlas, im Oktober 2020

Wir werden Dich sehr vermissen:  
**Dein Hans  
Deine Diana und Andreas  
Dein Stefan  
im Namen aller Anverwandten**

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis  
statt.  
Für bereits erwiesene und noch zuge dachte  
Anteilnahme bedanken wir uns recht herzlich.  
Ein besonderer Dank geht an die Hausarzt-  
praxis Singer/Andresen, dem Hospiz Naila,  
Pfarrer Dr. Hohenberger und dem Bestattungs-  
haus Hollerbach.

## VHS-Kurse in Volkshochschule Hofer Land Schwarzenbach a. Wald

### Vortrag Arthrose

**Termin: 13. Oktober 2020, 19 Uhr.**

Sie haben die Diagnose Arthrose erhalten? Im Gegensatz zur all-  
gemeinen Auffassung muss das nicht der Beginn einer chroni-  
schen Schmerzerkrankung Der Vortrag zeigt Wege und Möglich-  
keiten aus der Schmerzspirale auszusteigen oder es gar nicht so  
weit kommen zu lassen. Hintergründe: Neurobiologie, Spiraldy-  
namik und Rebalancing, strukturelle Körpertherapie.  
Referentin: Elke Wermbter-Gosny; Gebühr 5 Euro

### Yoga

**Kursbeginn: 28. Oktober 2020, 4 x Mittwoch von 19.30-20.30  
Uhr.**

Eine Harmonisierung von Körper, Geist und Seele soll Yoga - eine  
alte indische Lehre . bewirken. Um dies zu erreichen, können zahl-  
reiche Techniken angewandt werden, die in diesem Kurs gezeigt  
werden. Es gibt verschiedene Yoga-Arten, die alle ihre Vorteile  
besitzen, u.a. Verbesserung der Körperhaltung, Atmung und Ver-  
dauung oder mehr Energie und Flexibilität.

Bitte mitbringen: Sportbekleidung, Matte

Leiterin: Yogalehrerin SKA Gisela Eckardt; Gebühr 24 Euro; Mit-  
bringen: Sportbekleidung, Matte.

### Ganzheitlich bewegen

**Kursbeginn: 11. November 2020, 6 x Mittwoch von 18.15-19.15  
Uhr.**

Verschiedene Bewegungselemente aus der Wirbelsäulengym-  
nastik, Indian Balance und anderen Bewegungsformen werden  
mit der Atmung kombiniert. Zusätzlich werden körperbewusste  
leichte Dehnungen und leichte Kräftigungen durchgeführt. Dies  
natürlich alles unter Berücksichtigung evtl. körperlicher Handi-  
caps. Wahrnehmungsübungen und verschiedene Entspannungs-  
techniken ergänzen und runden das Programm. Das Allgemein-  
befinden und das Wohlbefinden können sich durch dieses Ganz-  
heitliche Programm zum positiven entwickeln. Dieses Programm  
ersetzt keinen Arztbesuch.

Leiterin: Yogalehrerin SKA Gisela Eckardt; Gebühr 30 Euro.

Bitte mitbringen: Sportbekleidung, Sportschuhe, Matte.

Kurse finden größtenteils im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz  
17) statt. Ein anderer Treffpunkt steht dabei. Anmeldungen we-  
gen Abstandsregel dringend erforderlich: Christine Rittweg, Tel.  
09289-5043 oder vhs@schwarzenbach-wald.de

## Wasserwacht Ortsgruppe Schwarzenbach a. Wald



### Trainingszeiten:

Stufe I 18.00 – 19.00 Uhr

Stufe II 19.00 – 20.00 Uhr

Stufe III 20.00 – 21.00 Uhr

Um Wartezeiten im Bereich des Eingangs, der Umkleiden und der  
Duschen zu vermeiden, findet der Einlass ins Bad fließend statt.  
Bitte deshalb ein paar Minuten vor Trainingsbeginn ins Hallenbad  
kommen! Es gilt das Hygienekonzept des Hallenbades und der  
Wasserwacht. **Mund-Nasen-Schutz nicht vergessen!**

## Veranstaltungen beim Schuhmacher- Verein Kreis Naila entfallen

**Naila** - Wegen der Corona Pandemie müssen der für den  
17.10.2020 geplante Jahrestag sowie die Weihnachtsfeier am  
13.12.2020 leider ausfallen. Der Verein hofft und freut sich dar-  
auf, im nächsten Jahr mit den Mitgliedern und Gästen wieder die  
Feste feiern zu können.

## FCR Geroldsgrün



A-Klasse Frankenwald 2

So., 11.10. um 12.00 Uhr:

ATS Selbitz II - FCR Geroldsgrün II

Kreisklasse Frankenwald

So. 11.10. um 16.00 Uhr:

ATS Selbitz - FCR Geroldsgrün

**HERBST-AKTION**

# KIRSCHNER

**Teppichböden & CV-Beläge**  
**...bis 5 Meter Breite**

• **TOP-MARKENQUALITÄT** • **SUPERGÜNSTIG**  
• **LIEFERUNG FREI HAUS!**  
**95152 Selbitz • ☎ 09280/311**

**hochwertige**  
**TEPPICHBÖDEN**  
**50% bis zu günstiger**  
gegenüber dem Katalogpreis

- 4 m und 5 m Breite
- große Auswahl
- vielfältig & preiswert

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag 8 – 18 Uhr  
Samstag 8 – 16 Uhr

Dankgottesdienst zum „Tag der Deutschen Einheit“ in der Lutherkirche

## Erinnerungen an den Christenalltag in der DDR

**Bad Steben** . Mit einem Dankgottesdienst zum „Tag der Deutschen Einheit“ haben sich auch heuer wieder Bürger und Bürgerinnen der Marktgemeinde Bad Steben in der Lutherkirche an die friedliche Wiedervereinigung ohne Blutvergießen erinnert. Auch viele auswärtige Besucher waren gekommen und erinnerten sich gemeinsam an die Geschehnisse des 3. Oktober 1990, einem geschichtsträchtigen Datum, als der damalige Bürgermeister Hellmut Nietner im Kirchenpark vor dem Gotteshaus zum Gedenken eine Stieleiche pflanzte, die mittlerweile zu einem stattlichen Baum herangewachsen ist.

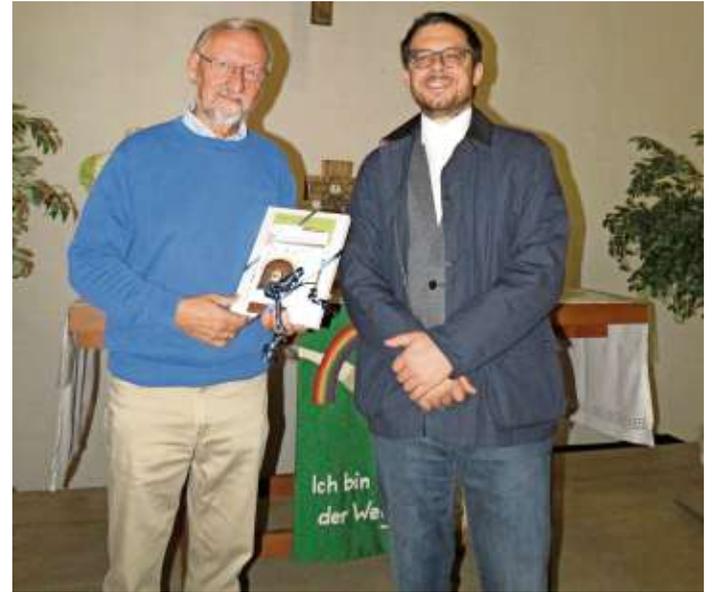


Ein gutes Omen für den „Glücksfall in der deutschen Geschichte“, denn ohne Zweifel kann die Wiedervereinigung nach 30 Jahren, auch wenn sie als noch nicht ganz vollendet gilt, als äußerst positiv bewertet werden. „Sie war ein wunderbares Geschenk Gottes“, so Pfarrer Bastian Frank bei der Begrüßung und verdeutlichte dies mit der Lesung von Psalm 126.

Wie in den drei Jahrzehnten zuvor hatten die Verantwortlichen auch diesmal wieder mit Albrecht Kaul aus Chemnitz einen profilierten christlichen Zeitzeugen aus den „neuen Bundesländern“ als Prediger eingeladen. Der Gast aus Sachsen, Jahrgang 1944, früher in der Landeskirche des Freistaates sehr engagiert in der Jugendarbeit, stellte in seiner Rückschau auf die damalige DDR fest „Vergessen hatten unsere Machthaber, uns das Beten zu verbieten“. Verboten war zwar auch nicht die christliche Jugendarbeit der „Jungen Kirche“, aber Schikane und fadenscheinige Beschuldigungen, vor allem auch schulische Nachteile, waren an der Tagesordnung. „Dem Arbeiter- und Bauernstaat waren Christen ein Dorn im Auge.“ Auf ihn mussten junge Leute bei der sogenannten „Jugendweihe“ einen

Schwur ablegen. Der heutige Diakon und Ruheständler erinnerte sich an eine Ordnungsstrafe, die er als Leiter für ein gemeinsames Beten bezahlen musste. „Aber die jungen Christen wurden nicht belangt.“ Zum Lachen waren die Schikanen durch die Stasi nicht. „Wir waren des Öfteren aber auch recht kleinlaut und haben unseren Gott auch verleugnet“, gesteht Kaul, der seiner Predigt das biblische Geschehen von „Daniel in der Löwengrube“ zugrunde legte. Nicht weit her war es mit der Demokratie in der DDR, wo eine Farce und manipuliert waren. Der Chemnitzer Theologe und Zeitzeuge erinnerte auch an die wirtschaftlich ungleiche Entwicklung in den ehemals beide deutschen Staaten. „Da hatte die Bundesrepublik den Vorteil des US-amerikanischen Marshall-Planes, der den industriellen Aufbau nachhaltig voranbrachte.“ Dagegen musste die DDR kriegsbedingte Repressionszahlungen an Russland leisten. Nach der Verstaatlichung der Betriebe, auch im Handwerk und Landwirtschaft, war Mangelware angesagt. Über

Sitzend auf der 2015 eingeweihten Skulptur Albrecht Kaul und Pfarrer Bastian Frank. Daneben Volkhard Spindler CVJM Bobengrün, Bürgermeister Bert Horn und 2. Bürgermeister Wolfgang Gärtner (von links).



Zeitzeuge beim Tag der Deutschen Einheit: Diakon und Theologe Albrecht Kaul aus Chemnitz (links) und Pfarrer Bastian Frank, Liturg beim Dankgottesdienst



Nach dem Dankgottesdienst versammelten sich die Teilnehmer um die „Eiche der Deutschen Einheit“ und sangen die Nationalhymne.

drei Millionen DDR-Bürger ließen das Land. „Dann wurden wir durch unsere Regierung ab 1961 regelrecht eingemauert. Der Friedenswall kostet Milliarden an Mark und war die bestbewachte Grenze der Welt“. Die „Junge Gemeinde“ der Christen wurde als „Handlanger des Westens“ diffamiert. Kerzen und die regelmäßigen Friedensgebete in den Kirchen leiteten die friedliche Revolution ein, die das Ende der DDR bedeutete. Und

der „Christenhasser“ Erich Honecker musste bei einer Pfarrersfamilie Unterschlupf suchen. „Gottes Herrschaft hat kein Ende, und das sehen wir heute in diesen Tagen noch“, erinnerte der christliche Zeitzeuge an aktuelle Ereignisse. Musikalisch ausgestaltet wurde der Dankgottesdienst vom Bobengrüner Posaunenchor unter der Leitung von Klaus Jahn und Margarethe Stöcker an der Hey-Strebel-Orgel.

Anschließend versammelten sich die Besucher im Kirchenpark an der „Eiche der Deutschen Einheit“, wo Bürgermeister Bert Horn an die Geschehnisse der deutschen Wiedervereinigung erinnerte. Ein Sonderlob zollte das Gemeindeoberhaupt der Thierbacher Feuerwehr, die sich seit 30 Jahren regelmäßig mit einer Abordnung an dieser Gedenkfeier beteiligt. Intoniert vom Bläserchor sangen die Besucher die Nationalhymne.

Auf den traditionellen Stehempfang wurde diesmal verzichtet. Bereits am Vorabend hatte Albrecht Kaul in der Bobengrüner Pauluskirche mit geschichtsträchtigen Bildern und Filmausschnitten die Ereignisse rund um die „friedliche Revolution“ in der DDR dokumentiert. Die Besucher konnten auch einen Blick in die Kopien seiner umfangreichen Stasi-Akten werfen.

Auf dem Programm stand auch ein Besuch am „Wiedervereinigungsdenkmal“ an der „Schönen Aussicht“ mit Blick auf die frühere „Zonengrenze“, der thüringischen Muschwitz.

**IN stiller Trauer**

Schweren Herzens und dankbar für die schöne gemeinsame Zeit nehmen wir Abschied von

**Gerhard Klug**

Dipl.-Ing.  
\*29.08.1943  
† 30.09.2020

Das Sichtbare ist vergangen, es bleibt die Liebe und die Erinnerung.

Deine Ines  
Deine Regina mit Rainer, Annika und Pauline  
Deine Schwester Elfriede  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 16. Oktober 2020 um 12.00 Uhr im Wald- und Naturfriedhof Naila statt. Aufgrund des Beisetzungsortes bitten wir auf Blumen- und Kranzspenden zu verzichten.  
Für alle Teilnahme herzlichen Dank.

LEUPOLDSGRÜN, SCHWARZENBACH A. WALD, IM OKTOBER 2020

**Nachruf**

Wir trauern um unser Ehrenmitglied




**Gerhard Klug**

der am 30. September 2020 im Alter von 77 Jahren plötzlich und unerwartet verstarb.

Auf Grund seines unermüdlichen und höchstverdienstvollen Wirkens als 2. Vorsitzender, Herrenspielleiter und langjähriges Ausschussmitglied, war er Garant für Zielstrebigkeit und Erfolg.

Gerhard war über 66 Jahre treues FSV-Mitglied. Ihm wurde neben der silbernen und goldenen Ehrennadel, 2010 die Ehrenmitgliedschaft des Vereins verliehen. 2009 erhielt er die silberne Ehrennadel der Stadt Naila und 2016 wurde er vom Landkreis Hof für langjähriges ehrenamtliches Engagement beim FSV Naila ausgezeichnet.

Bis zu seinem Tode blieb er seinem Fußballverein treu verbunden.

Wir werden und können ihn nie vergessen und werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Lebensgefährtin Ines und seiner Tochter Regina mit Familie.

**FSV Naila**  
Die Vorstandschaft

**Nachruf**



Gesangverein 1859 e.V. Geroldsgrün

Wir müssen Abschied nehmen von unserem Mitglied und langjährigen Sängerkameraden

**Klaus Weber**

Er trat 1992 den Neunundfünfzigern bei.

Von 1992 bis 1995 war er dessen Chorleiter, ebenso von 2001 bis 2006 stellvertretender Chorleiter des Vereins.

Im Jahre 2017 konnte er mit der silbernen Ehrennadel des Vereins ausgezeichnet werden.

Wir danken ihm für seine Treue, für sein Engagement und seinen Einsatz über all die Jahre für den Gesangverein.

Die Sänger und die Vorstandschaft des Vereins werden ihm immer ein ehrendes Gedenken bewahren.

Seiner Familie gilt unser tiefstes Mitgefühl.

**Gesangverein 1859 e.V. Geroldsgrün**

## Gästeehrung in Lichtenberg

# 15 Mal Urlaub im „Lerchennest“

**Lichtenberg** – Die Familie Margrit und Peter Gwosdz haben im Frankenwald eine zweite Heimat gefunden. Peter Gwosdz war bereits 1959 das erste Mal mit seinen Eltern in der Region und seitdem immer wieder. Die Verbundenheit und die Begeisterung zum Frankenwald mit dessen Ruhe, gutem Essen und schöner Landschaft hat sich bereits auf die Kinder und Enkel übertragen. „Auch die Jugenderinnerungen lassen uns immer wieder in den Frankenwald zurückkommen.“

In Lichtenberg bei Gastgeberin Anni Köhler in der Ferienwohnung „Lerchennest“ verweilten die Gwosdz nun das 15. Mal – und immer mit dabei Hund Willi. „Zuvor hatten wir Unterkünfte in Dürrenwaidhammer, im schon längst abgerissenen Gasthaus, in Dürrenwaid und auch im Forsthaus Langenau“, erzählt Peter Gwosdz und auch, dass man die Hochzeitsreise in Silberstein verbrachte und in Lichtenberg dann die Goldene Hochzeit feierte. „Uns gefällt es hier sehr gut und auch schon den folgenden Generationen“, berichtet Margrit Gwosdz schmunzelnd und dankte vor allem Vermieterin Anni Köhler für deren Herzlichkeit und Zuwendung. Übrigens sind die Gwosdz auch treue Leser der Frankenpost seit Jahrzehnten. „Früher haben wir die Zeitung postalisch erhalten, aber seit ein paar Jahren schon, lesen wir die Online-Ausgabe, denn wir wollen wissen, was hier in der Region los ist. Wir sind



Unser Bild zeigt die treuen Urlauber Magrit und Peter Gwosdz mit Hund Willi und dahinter (von links) Anni Köhler, Nadine Hofmann und Kristan von Waldenfels.

einfach interessiert und auch ein bisschen neugierig“, erläutert das Ehepaar, das aus beruflichen Gründen von Berlin in Richtung Bonn zog, dann nach Sachsen-Anhalt in die Nähe von Magdeburg. Für die Treue zum Frankenwald dankte die Geschäftsführerin der Ferienregion Selbitz-Döbraberg Nadine Hofmann und überreichte eine Urkunde sowie das Buch „Landschaft, die schmeckt“ vom Naturpark Fran-

kenwald. Von Kristan von Waldenfels gab es einen leuchtend bunten Herbststrauß obenauf. Der Bürgermeister freute sich, dass die Familie im Frankenwald sozusagen eine zweite Heimat gefunden hat und zugleich, bezogen auf die Umzüge, eine Konstante. Er dankte auch Gastgeberin Anni Köhler, wissend, dass sie einen erheblichen Anteil an den immer wiederkehrenden Urlaubern und Feriengästen trägt.

Die Gemeinde Berg trauert um

## Herrn Manfred Vogel

\* 23.09.1931 † 26.09.2020

Der Verstorbene war in der Zeit vom 6. Juli 1972 bis 26. April 1978 zweiter Bürgermeister der ehemaligen Gemeinde Eisenbühl und in der Zeit vom 1. Mai 1978 bis 30. April 2002 Gemeinderat der Gemeinde Berg.

Manfred Vogel hat sich durch seine kommunalpolitische Tätigkeit um seinen Ortsteil Eisenbühl und die gesamte Gemeinde Berg in besonderer Weise verdient gemacht. Auch nach seinem Ausscheiden aus dem Gemeinderat hat er mit großem Interesse und Sachverstand Anteil an der Kommunalpolitik genommen. Für sein außerordentliches ehrenamtliches Engagement danken wir Herrn Manfred Vogel und werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unsere Anteilnahme gilt seinen Angehörigen, denen wir Trost und Gottes Beistand wünschen.

**Patricia Rubner**  
**Erste Bürgermeisterin**  
und  
**der Gemeinderat der Gemeinde Berg**

# Ihre Leserfotos

Die WIR-Redaktion bedankt sich für die vielen beeindruckenden Bilder, die Sie uns an die E-Mail-Adresse redfrankenwald@kurier.de schicken. Auf dieser Seite präsentieren wir einige der Bilder, die es bislang noch nicht ins Blatt geschafft haben.



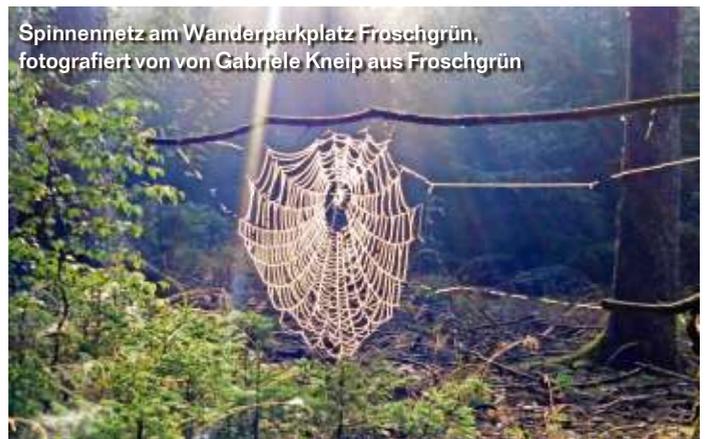
Fotografiert von Andrea Lenz aus Naila



Sonnenaufgang über Eisenbühl  
von David Vater aus Eisenbühl



Ausflug nach Rodesgrün,  
fotografiert von Anke Peetz aus Naila



Spinnennetz am Wanderparkplatz Froschgrün,  
fotografiert von von Gabrfele Kneip aus Froschgrün





**CECIL Street One**

**KIRCHWEIHRABATT !!**

von Freitag, 09.10.  
bis Dienstag, 13.10.2020

**20%\***

**auf alle Textilien!**

\* ausgeschlossen reduzierte Ware !!



**NEU bei uns: modische Jeans**  
in allen Variationen und Größen!  
**Top-Auswahl! Neueste Trends!**

JEANS +++ MODE

Bad Steben • Hauptstraße 26  
Inh.: W. Dehling Tel. 09288/550164

# Gelungener „Re-Start“ der Rollskiläufer des TSV Carlsgrün



Salzburg/Oberhof - Mit starken Leistungen bei einigen Rollskiwettkämpfen haben die nordischen Sportler des TSV Carlsgrün zuletzt für einen guten Re-Start der Sommersaison gesorgt. Nach einer unfreiwilligen, Corona-bedingten Wettkampfpause in den letzten Monaten fand am 30. August in Salzburg (Österreich) das erste größere Rennen statt.

Mit Michael Henning und Vitaly Osipov waren am Salzburgring, der sonst eher bei Motorsportfans bekannt ist, zwei Athleten vom TSV Carlsgrün vertreten. In einem 110 Teilnehmer starken, international besetzten Feld lieferte Ersterer eine tolle Performance auf dem etwa 30 km langen und sieben Runden umfassenden Kurs in der freien Technik.

In einer Zielzeit von 57:13 Minuten finishte Michael Henning als zweiter seiner Altersklasse, gleichbedeutend mit dem 12. Gesamtrang. Vitaly Osipov folgte



Das Foto zeigt Michael Hennig auf dem Salzburg-Ring.

in 01:00 Stunde Laufzeit wenig später und belegte so den 4. Platz seiner Altersklasse.

Nur wenige Wochen später fand am 20. September die zweite Auflage des Rennsteig-Rollskilaufs (Thüringen) von Gräfenroda hinauf nach Oberhof statt. In einem 159 Sportler umfassenden, bunten Teilnehmerfeld mit internationalen Top-Athle-

ten der Szene wie dem späteren Sieger Thomas Bing, Janosch Brugger oder Victoria Carl, galt es für Michael Henning, Vitaly Osipov und Thomas Diezel aus der NordicSports Abteilung des TSV Carlsgrün anspruchsvolle und bergige 17 km in der klassischen Technik zu bewältigen. Vitaly Osipov erwies sich dabei als starker „Kletterer“ und erreichte das Ziel am berühmt-berühmten Grenzadler in 01:03:31 Stunde. Damit erreichte er den 6. Platz seiner Altersklasse (60. Gesamt). Ihm dicht auf den Fersen folgte Michael Henning, der die Ziellinie nach 01:03:41 Stunde überquerte.

Als Vierter seiner Altersklasse verpasst er das Podest nur knapp (62. Gesamt). Ebenfalls in Klasse Rennen auf den 460 Höhenmetern lief Thomas Diezel. Er belegte in 01:11 Stunde Laufzeit den 4. Platz seiner Altersklasse und verpasste das Stockerl nur knapp.

## 1. FC Höllental



Samstag, 10.10. 16 Uhr in Issigau  
1. FC Höllental gegen FC Ort/Oberweißbach

## FSV Naila



### Herren:

1. FC Stammbach: FSV Naila Sportanlage Stammbach

**Sonntag, 11.10. um 15 Uhr**

FC Döbraberg 2: FSV Naila 2 (9er)

**Sonntag, 11.10. um 13 Uhr**

Sportanlage Schwarzenbach am Wald, Schützenstraße

### A- Junioren:

(SG) SpVgg Oberkotzau: FSV Naila Sportanlage Konradsreuth

**Freitag, 09.10. um 19 Uhr**

### B- Junioren:

JFG Höllental 2 o.W.: FSV Naila Sportanlage Issigau

**Freitag, 09.10. um 18.30 Uhr**

(SG) Wiesla Hof: FSV Naila Sportanlage Hof, am Joditzer Weg

**Montag, 12.10. um 18.45 Uhr**

FSV Naila: (SG) FC Eintracht Münchberg 2 Stadion Naila

**Mittwoch, 14.10. um 18 Uhr**

### C- Junioren:

Sportanlage Feilitzsch

JFG Bayerisches Vogtland: FSV Naila

**Samstag, 10.10. um 12 Uhr**

### D- Junioren:

(SG) SpVgg Oberkotzau: FSV Naila 1 Sportanlage Förbau

Samstag, 10.10.2020 um 11 Uhr

JFG Frankenwald 2 o.W.: FSV Naila 2 o.W.

**Freitag, 09.10. um 18 Uhr**

Sportanlage Gösmes- Walberngrün

### E- Junioren:

FSV Naila 1: Spielfrei

FC Saaletal Berg 2: FSV Naila 2 o.W.

Sportplatz Hirschberg

**Freitag, 09.10. um 17 Uhr**

### F- Junioren:

FSV Naila: SV Froschbachtal

FSV Naila Kunstrasenplatz

**Samstag, 10.10. um 10 Uhr**

### Öffnungszeiten des FSV- Vereinsheim

#### während der Bundesligazeit:

Freitag: ab 18 Uhr, Samstag: ab 14 Uhr, Sonntag: ab 15 Uhr

(bei Heimspielen ab 13 Uhr)

### Informationen und offene Fragen zum Juniorentrainingsbetrieb:

Thomas Wiedel (0160/7404411) oder

Tanja Färber (01520/6072415 oder 09282/2880795)

### Informationen zum Herrentrainingsbetrieb:

Daniel Hohberger: 0170/5568294

Alle Bundesliga- und Championsleague-Spiele (nur bei deutscher Beteiligung) die auf Sky übertragen werden, können im FSV- Vereinsheim angeschaut werden. Online: fsv-naila.de  
Das Vereinsheim kann auch für Veranstaltungen verschiedenster Art gebucht werden!

### Kleidercontainer am FSV-Vereinsheim

#### zugunsten der FSV-Jugend!

Werfen Sie ihre nicht mehr benötigten Kleidungsstücke und Schuhe in unseren Kleidercontainer! Falls Sie ihre Kleidersäcke nicht selbst transportieren können, vereinbaren Sie einen Termin und die Sachen werden bei Ihnen abgeholt!

FSV Vereinsheim: 09282/3165 oder bei

1. Vorsitzenden Reinhold Hohberger: 0171/8773518

## HG Naila



### Spieltermine

**Sonntag, 11.10. 14.00 Uhr:**

Männliche C-Jugend gegen Haspo Bayreuth 2

### Trainingstermine

#### Dienstag

16.30 - 17.30 Uhr Frankenhalle:

**E-Jugend** (8 bis 9 Jahre) und Minis

18.00 - 19.30 Uhr Frankenhalle

**Weibliche C-Jugend** (12 bis 14 Jahre)

**Männliche C-Jugend** (12 bis 14 Jahre)

#### Mittwoch

18.20 - 20.00 Uhr Frankenhalle

**Weibliche D-Jugend** (12 bis 14 Jahre)

#### Freitag

17.30 - 19.00 Uhr Frankenhalle

**Weibliche D-Jugend** (10 bis 12 Jahre)

**Weibliche C-Jugend** (12 bis 14 Jahre)

19.00 - 20.30 Uhr Frankenhalle

**Männliche C-Jugend** (12 bis 14 Jahre)

**Männliche B-Jugend** (14 bis 16 Jahre) /Damen



#### Dienstag

19.30 - 21.00 Uhr Frankenhalle

**Erwachsene**

## 17. Oktober: UNO-Welttag zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung

Das f.i.t.-Projekt „Sichtbar, aber auch nicht stumm“ (in Zusammenarbeit u.a. mit dem Bund Naturschutz, dem SFZ „Schule am Martinsberg“ und dem Verein



„ATD Vierte Welt in Deutschland“) lädt herzlich ein zur **Feierstunde am Samstag, 17. Oktober, ab 18:00 Uhr** bis ca. 20:30 Uhr in **Naila, Turnhalle der Freien Turnerschaft, Hofer Str. 31** (Einlass ab 17:30; Teilnahme kostenlos, freiwillige Unkostenbeiträge willkommen!).

Zur Einhaltung der Corona-Regeln ist eine Anmeldung erforderlich!

### Thema für 2020: „Gemeinsam soziale Gerechtigkeit beim Klimaschutz erreichen!“

Es wirken mit: Umwelt- und Erlebnispädagogin Birgit Schreier (Bund Naturschutz Hof), Tierarzt Dr. Hermann Meiler, SFZ „Schule am Martinsberg“, Gäste von „ATD Vierte Welt“, Katja Stölzel-Sell (Klangschalen, Gong), Hans-Jürgen Dommler (Gitarre, Gesang), u.a. – Änderungen vorbehalten!

**Kontaktpersonen (für Anmeldung, Rückfragen, Suche nach Mitfahrgelegenheit): Pfrin A. Rodenberg, Tel. 09282/9635617, u. Frau Marlies Osenberg, Tel. 0176/40762827**

Hofer Kanzlei vMH Heun & Partner übernimmt

# Steuerkanzlei Ruckdeschel: Fortbestand gesichert

**Lichtenberg** - Auflösung oder Übernahme. Diese zwei Möglichkeiten gab es für die Steuerkanzlei Ruckdeschel, die in der Ulmenstraße 15 A in Lichtenberg seit 1979 Mandanten betreut. Überraschend war Inhaberin Irene Ruckdeschel im Februar dieses Jahres verstorben, guter Rat teuer. Es fand sich eine Lösung: Die Kanzlei vMH Heun & Partner Steuerberater und Rechtsanwälte aus Hof übernahm zum 1. Oktober die Kanzlei Ruckdeschel als Zweigniederlassung und erhält nicht nur die Arbeitsplätze der langjährigen Angestellten Gabi Bertram und Susanne Völkel, sondern auch die Betreuung der Mandanten. „Wir sehen die Zweigniederlassung auch als Sprungbrett in den Frankenwald und nach Thüringen mit Anlaufstelle vor Ort“, erklärte Steuerberater Patrick Häußinger, der als Verantwortlicher der Niederlassung agiert.

Mit Lichtenberg verfügt vMH Heun & Partner nun über vier



Unser Bild zeigt vorn die Steuerfachangestellten Susanne Völkel und Gabi Bertram mit Bürgermeister Kristan von Waldenfels (von links) und dahinter die Inhaber von vMH Heun & Partner, die Steuerfachberater Tina Bretschneider, Patrick Häußinger und Torsten Wagner.

Standorte in der Region plus Nürnberg und zählt insgesamt 65 MitarbeiterInnen, die Steuer- und Rechtsbeistand bieten, aber auch Hausverwaltung und EDV-Dienstleistungen. „Wir freuen uns, die Mandanten weiter betreuen zu können und dies durch die bekannten Mitarbeiter in gewohnter Weise“, bilanzierte Häußinger, der sich bereits als Geschäftsführer des Gesundheitszentrums „Lichtenbergdoc“ mit Gemeinschaftspraxis der Allgemeinmedizin, Physiotherapie, Tagespflege und Betreutes Wohnen in Lichtenberg einen Namen gemacht hat.

Bürgermeister Kristan von Waldenfels gratulierte zur Eröffnung unter neuer Leitung mit einer Orchidee, dankbar, dass die wirtschaftliche Ansiedlung erhalten bleibt. „Das ist eine großartige Nachricht für Lichtenberg und einmal mehr, da wir mit der Familie Häußinger in vielerlei Hinsicht Berührungspunkte haben.“



## KIRCHWEIH-RABATT

von Freitag, 09.10. bis  
Dienstag, 13.10.2020

# 10%

AUF ALLE SCHUHE!

fashion by  
**rieker**  
ANTISTRESS

bei uns  
in Großauswahl !!

# SCHUH-DISCOUNT

Bad Steben – Hauptstraße 15 – Inh. W. Dehling



**Vom Standesamt Naila wurden für September 2020 folgende Personenstandsfälle beurkundet**

**Eheschließungen**

- 12.09.2020 Michaela Müller und Bernd Siegfried Engl, OT Hadermannsgrün, Von-der-Grün-Straße 15, 95180 Berg
- 12.09.2020 Lilianna Anna Nowińska geb. Herbacińska und Jürgen Ströhla, Schauensteiner Weg 26, 95119 Naila
- 19.09.2020 Milena Katharina Ellner und Daniel Harald Fischer, Glück-auf-Straße 12, 95192 Lichtenberg
- 24.09.2020 Karolin Astrid Köhler und Mathis Horn, Sonnenbühlstraße 6, 95189 Köditz
- 26.09.2020 Lynn Milena Köppe und Oliver Mertens, Kellergasse 9 Stw/App 2.OG, 91074 Herzogenaurach
- 26.09.2020 Katja Daniela Steinbrener, OT Hauritz, Am Buck 5, 91249 Weigendorf und Andreas Borger, Anger 28, 95119 Naila

**Geburten**

- 01.09.2020 Dario Eneas Hertel, männlich  
Franziska Berge geb. Schneider, Schönbrunn 52, 07929 Saalburg-Ebersdorf und Angus Simon Hertel, GT Untermenitz, Friesauer Hügel 8, 07356 Bad Lobenstein
- 01.09.2020 Lukas Froschauer, männlich  
Lisa-Christina Froschauer geb. Unglaub und Christian Josef Froschauer, Buchenweg 9, 95119 Naila
- 13.09.2020 Emil Funk, männlich  
Annika Petra Funk geb. Rank und Torge Funk, Schulstraße 5, 95192 Lichtenberg
- 15.09.2020 Raziye Ayse Çetkin, weiblich  
Vehbiye Çetkin geb. Bozdağ und Hüseyin Çetkin, Klingenspornstraße 23, 95119 Naila
- 18.09.2020 Myleen Hope Balke, weiblich  
Maria Balke und Murad Benferiha, Bobengrüner Weg 10, 95138 Bad Steben
- 20.09.2020 Sirac Destanov, männlich  
Birgül Destanova geb. Šakirova und Emran Destanov, Birkigtweg 4, 95119 Naila
- 22.09.2020 Emma Gerbig, weiblich  
Stefanie Gerbig geb. Scholz und Patrick Gerbig, Leithenweg 14, 95119 Naila
- 23.09.2020 Hannah Köcher, weiblich  
Jana Köcher geb. Pültz und Maximilian Werner Köcher, Schulstraße 3, 95179 Geroldgrün
- 25.09.2020 Hanna Lotte Lang, weiblich  
Laura Alexandra Lang und Marc Rostalski, GT Blankenberg, Issigauer Straße 14, 07366 Rosenthal am Rennsteig
- 29.09.2020 Levi Luan Herrmann, männlich  
Jasmin Silke Sräga und Tobias Uwe Herrmann, Schleifmühlweg 15, 95119 Naila

**Sterbefälle**

- 29.08.2020 Peter Müller, Schulstraße 1, 95188 Issigau
- 02.09.2020 Heinz Georg Ohmann, GT Marxgrün, Hans-Silbermann-Straße 20, 95119 Naila
- 02.09.2020 Heinz Hermann Peetz, GT Döbra, Burgstraße 4, 95131 Schwarzenbach a.Wald
- 04.09.2020 Nikolaus Julius Weber, Pacellistraße 23, 95119 Naila
- 04.09.2020 Christa Hilde Lemke geb. Gebhardt, Schönbrunn 100, 07929 Saalburg-Ebersdorf
- 05.09.2020 Andrej Reichel, Reitzenstein 7, 95188 Issigau
- 07.09.2020 Rudolf August Gerhard Kumbert, Ulmenstraße 13, 95233 Helmbrechts
- 08.09.2020 Kurt Wolfgang Fritzsche, OT Neundorf, Bayrische Straße 3, 07366 Rosenthal am Rennsteig
- 09.09.2020 Werner Hans Vogler, Mittlerer Gerlas 3, 95138 Bad Steben
- 15.09.2020 Lidwina Egloffstein geb. Schmid, Lichtenberger Straße 9, 95119 Naila
- 15.09.2020 Wally Hertha Hofmann geb. Goßler, GT Bernstein a.Wald, Viceburgweg 14, 95131 Schwarzenbach a.Wald

- 15.09.2020 Vasvie Weinrich geb. Šakirova, Lichtenberger Straße 12, 95119 Naila
- 19.09.2020 Gerda Brigitte Stroh geb. Collmer, Max-Planck-Straße 8, 95213 Münchberg
- 20.09.2020 Magda Christianne Adamczyk geb. Oertel, Lichtenberger Straße 9, 95119 Naila
- 20.09.2020 Elfriede Pasold geb. Winkler, Schleizer Straße 36, 95183 Töpen
- 22.09.2020 Inge Wunderlich geb. Ehrhardt, Adalbert-Stifter-Straße 6, 95176 Konradsreuth
- 22.09.2020 Roswitha Margitta Großmann, Altengesees 13, 07368 Remptendorf
- 23.09.2020 Emil Werner Wolfrum, Wiesenweg 29, 95233 Helmbrechts
- 23.09.2020 Dieter Franz, Lerchenweg 12, 95030 Hof
- 28.09.2020 Dagmar Schmidt geb. Hain Lichtenberger Straße 9, 95119 Naila
- 28.09.2020 Helga Ernestine Reinel geb. Richter, Bahnhofstraße 10, 95158 Kirchenlamitz

**Anmerkung:** Aus Datenschutzgründen benötigen wir für eine Veröffentlichung der beim Standesamt Naila beurkundeten Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle die Zustimmung der Eltern/Eheschließenden/Angehörigen.

Es wurden mit dem Einverständnis der Beteiligten 21 von 26 Sterbefällen, 10 von 15 Geburten und 6 von 8 Eheschließungen veröffentlicht.

**Stadtbibliothek Naila:  
Bücher und mehr**



**Isabel Allende: Ein unvergänglicher Sommer**

Eine Geschichte von drei grundverschiedenen Menschen, die durch eine kuriose Schicksalslaune zusammenkommen.

**Caroline Bernard: Frida Kahlo und die Farben des Lebens**

Mexiko, 1925: Frida will Ärztin werden, ein Unfall macht dies zunichte. Dann verliebt sie sich in das Malergenie Diego Rivera. Mit ihm taucht sie in die Welt der Kunst ein, er ermutigt sie in ihrem Schaffen – und er betrügt sie. Frida ist tief verletzt, im Wissen, dass Glück nur geborgt ist, stürzt sie sich ins Leben.

**Kerstin Gier: Wolkenschloss**

Hoch oben in den Schweizer Bergen liegt das Wolkenschloss, ein altehrwürdiges Grandhotel, das seine Glanzzeiten längst hinter sich hat. Aber wenn zum Jahreswechsel der berühmte Silvesterball stattfindet und Gäste aus aller Welt anreisen, knistert es unter den prächtigen Kronleuchtern und in den weitläufigen Fluren nur so vor Aufregung...

**Selber machen statt kaufen - Küche**

137 gesündere Alternativen zu Fertigprodukten, die Geld sparen und die Umwelt schonen

**Dan Brown: Inferno**

Der Thriller als Hörbuch-CD

**Franz Eberhofer-Krimilesungen** als Hörbuch-CDs von Rita Falk

Besuchen Sie uns auch im Internet unter

[www.stadtbibliothek-naila.de](http://www.stadtbibliothek-naila.de)

Unsere Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Do, Fr 14.30 – 18.30 Uhr

Helga Stampf, Stadtbibliothek

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:**

Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf;

**Ansprechpartner Redaktion:** Nicole Roesmer, E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de);

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth; **Anzeigen:** Agentur Pils,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Ernteteppich in der Jakobuskirche Berg



### Museum Naila im Schusterhof

**Öffnungszeiten:** So. 14.00 bis 16.00 Uhr  
 Gruppenbesichtigungen ab fünf Personen nach  
 Voranmeldung (Tel. 09282/8070)  
 auch zu anderen Zeiten möglich.  
 Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,  
 E-Mail: info@museumnaila.de



**Geschichte in Geschichten**  
**Internet: [www.museum-naila.de](http://www.museum-naila.de)**

**Derzeit geschlossen!**

### Müllabfuhr

vom **12.10.2020 bis 18.10.2020 (Kalenderwoche 42)**

**Marlesreuth, Naila**  
 Bio- und Papiertonne (Abfuhrkalender 2)

**Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün**  
 Restmülltonne (Abfuhrkalender 4)

### Grabdenkmalprüfung

Auf dem **Friedhof Marxgrün** findet in der 42. Kalenderwoche (12.10.2020 bis 16.10.2020) die alljährliche Standsicherheitsprüfung der Grabdenkmäler statt. Soweit Mängel bei der Prüfung festgestellt werden sollten, werden wir uns mit den Grabinhabern in Verbindung setzen.

Naila, 29.09.2020  
 Stadt Naila

Frank Stumpf  
 1. Bürgermeister

### Grüßwort von Ministerpräsident Markus Söder zur VdK-Sammlung „Helft Wunden heilen“ 2020

„Helft Wunden heilen“, unter diesem Motto veranstaltet der Sozialverband VdK Bayern auch in diesem Jahr eine Spendenaktion. Mit den Einnahmen verbessert er die Versorgung von Hilfsbedürftigen und in Not geratenen Menschen. Auf diese Weise verschafft er vielen einen Lichtblick. Er tut dies direkt und unbürokratisch, verbunden mit dem Engagement vieler Ehrenamtlicher. Damit leistet er einen wertvollen Beitrag dazu, dass Bayern ein lebens- und liebenswertes Land ist und bleibt.



Die Unterstützung für Menschen mit Behinderung, Senioren, Kranke und Notleidende ist ein wesentliches Element unserer Traditionen und Werte. Der Sozialverband VdK Bayern leistet hierzu seit seiner Gründung im Jahr 1946 als Selbsthilfeorganisation der Betroffenen Vorbildliches. Die Arbeit des Verbandes und seiner vielen freiwilligen Helfer verdient Dank und Anerkennung.

Jede Spende hilft, diese Arbeit fortzusetzen und zu vertiefen. Den Spenderinnen und Spendern herzlichen Dank!

Markus Söder

Die **Stadt Naila** stellt frühestmöglich für den Stadtbauhof ein:



**1 Tiefbaufacharbeiter/in (w/m/d) oder  
 1 Straßenbaufacharbeiter/in (w/m/d)**

mit entsprechender Gesellen-, bzw. Facharbeiterprüfung.  
 Wir suchen eine einsatzfreudige Persönlichkeit, die mit Eigeninitiative und Interesse am selbständigen Arbeiten in der Lage ist, die im Stadtbauhof anfallenden Tätigkeiten im Bereich Tiefbau sowie Winterdienst auszuführen.  
 Umfangreiche Berufserfahrung, vor allem in den Bereichen Tief-, Straßen- und/oder Rohrleitungssystem und das Führen von Baumaschinen, wird vorausgesetzt. Die Fahrerlaubnis Klasse BE ist Einstellungsvoraussetzung. Der Führerschein der Klasse CE ist wünschenswert.  
 Sie engagieren sich in einem motivierten Team und sind bereit, Winterdienst und Wochenenddienste auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten zu verrichten.  
 Die Stelle ist zunächst auf 1 Jahr befristet. Bei entsprechender Eignung wird ein unbefristeter Arbeitsvertrag in Aussicht gestellt.  
 Wir bieten einen abwechslungsreichen und interessanten Arbeitsplatz in einem freundlichen, motivierten Team und eine leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst sowie gemäß den Vorkenntnissen.  
 Auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen freuen wir uns. Diese senden Sie bitte an das Personalamt der Stadt Naila, Marktplatz 12, 95119 Naila.  
 Auskunft erteilt Herr Verwaltungsleiter Gunther Leupold, Tel.: 09282/68 32.  
 Bewerbungsschluss ist der **10.11.2020**.

Naila, 28.09.2020  
 Stadt Naila

Frank Stumpf  
 1. Bürgermeister

**NEU**

**Metzgerei Schmidt**

Kronacher Straße 7  
95119 Naila

**Speisekarte** (von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

<b>Montag, den 12. 10. 2020</b>	
Kartoffelsuppe mit Brötchen	3,75 €
Steak Montanara mit Reis und Salat	6,45 €
<b>Dienstag, den 13. 10. 2020</b>	
Hühnerfrikassee mit Reis und Salat	6,45 €
Gebackenes Blut mit Kartoffeln und Sauerkraut	6,45 €
<b>Mittwoch, den 14. 10. 2020</b>	
Zwiebelrahmgulasch mit Kartoffeln und Salat	6,45 €
Milchreis mit Apfelmus	3,75 €
<b>Donnerstag, den 15. 10. 2020</b>	
Zwiebelrostbraten mit Klößen und Salat	6,45 €
Marillenknödel mit Vanillesoße	3,75 €
<b>Freitag, den 16. 10. 2020</b>	
Chilli con carne mit Brötchen	5,45 €
Fisch paniert mit Kartoffelsalat und Salat	6,45 €
<b>Samstag, den 17. 10. 2020</b>	
Rindfleisch in Meerrettichsoße mit Klößen und Salat	6,45 €

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swispack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

<p><b>Angebot am Montag, 12.10.2020</b></p> <p>Schweinegulasch 100 g / 0,99 €</p> <p><b>Angebot am Dienstag, 13.10.2020</b></p> <p>Schweinekotelett 100 g / 0,99 €</p> <p><b>Angebot am Mittwoch, 14.10.2020</b></p> <p>Schweinecordonbleu 100 g / 1,29 €</p>	<p><b>Angebot vom 15.10. - 17.10.2020</b></p> <p>Schweinerollbraten 100 g / 0,99 €</p> <p>Hackfleisch gemischt 100 g / 0,95 €</p> <p>Mettwurst fein 100 g / 0,99 €</p> <p>Heißger. Schinkenspeck 100 g / 2,29 €</p> <p>Lyoner 100 g / 1,29 €</p>
---	--

[www.metzgerei-schmidt.com](http://www.metzgerei-schmidt.com)



### Aus der öffentlichen Sitzung des Stadtrates der Stadt Naila vom 05.10.2020

#### Festlegung des kalkulatorischen Zinssatzes für kostenrechnende Einrichtungen für das Haushaltsjahr 2021

Der Stadtrat beschloss, den kalkulatorischen Zinssatz für kostenrechnende Einrichtungen für das Jahr 2021 mit 3,0 % festzulegen. Im Vergleich zu den Jahren 2017 bis 2020 bleibt der Zinssatz damit unverändert.

#### Neukalkulation der Wassergebühren für den Zeitraum 2021 – 2024 und Neufassung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung der Stadt Naila vom 13.12.2016 (BGS-WAS)

Entsprechend der Vorgabe, dass die Gebühren für die Wasserversorgungsanlage der Stadt Naila alle 4 Jahre neu zu kalkulieren sind, wurde in diesem Jahr für den Zeitraum 2021 bis 2024 eine Gebührenkalkulation durchgeführt. In der Kalkulation wurden die beabsichtigten Investitionen für den Neubau des Hochbehälters Linden berücksichtigt. Zudem war ein Fehlbetrag aus der vorangegangenen Kalkulationsperiode auszugleichen.

Der Stadtrat beschloss eine neue Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung der Stadt Naila, welche zum 01.01.2021 in Kraft treten soll. Mit dieser Satzung erfolgen eine Anhebung der Grundgebühr um ein Viertel je Zählergröße sowie eine Anhebung der Verbrauchsgebühr von 1,63 €/m³ auf 1,71 €/m³.

#### Änderung des Flächennutzungsplanes zur Erweiterung der Wohnbaufläche an der Haidengrüner Straße in Marlesreuth - Feststellungsbeschluss

Im Flächennutzungsplanverfahren zur Erweiterung der Wohnbaufläche an der Haidengrüner Straße in Marlesreuth musste die Beteiligung der Öffentlichkeit wiederholt werden.

Der Stadtrat stellte nun die vom Architekturbüro Augsten, Naila, ausgearbeitete Flächennutzungsplanänderung mit Begründung in der Fassung vom 05.10.2020 fest. Er beauftragte die Verwaltung, die Genehmigung der Flächennutzungsplanänderung zu beantragen.

### Fundsachen

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wir machen Sie darauf aufmerksam, dass folgende Fundsachen bei uns abgegeben wurden:

#### FUNDSACHEN IM MONAT AUGUST

- 03.08. 1 schwarzes Fahrrad mit Korb
- 03.08. 1 blau-graues Mountainbike
- 03.08. 1 schwarzes Schlüsseltäschchen mit 1 Autoschlüssel
- 06.08. 1 schwarzes Schlüsseltäschchen mit 11 Schlüsseln
- 07.08. 1 Handy weiß
- 10.08. 4 Küchenmesser
- 13.08. 1 Schlüssel mit Anhänger
- 17.08. 1 Stockschild rosa mit Blüten und Punkten
- 17.08. 1 Geldschein
- 20.08. 1 schwarzer Taschenschirm
- 27.08. 4 Schlüssel mit Karabiner und Anhänger

#### FUNDSACHEN IM MONAT SEPTEMBER

- 05.09. 1 Armband mit verschiedenen Anhängern
- 09.09. 1 kleiner Schlüssel
- 13.09. 1 Pilzmesser
- 14.09. 1 Skateboard mit gelben Rädern
- 16.09. 1 braune Geldbörse
- 16.09. 1 grau-schwarzes Handy

Die oben aufgeführten Gegenstände können von den **rechtmäßigen** Eigentümern im Rathaus, Zimmer 03, Einwohnermeldeamt, abgeholt werden. Macht der Eigentümer seine Eigentumsrechte nicht innerhalb von 6 Monaten nach der Anzeige des Fundes geltend, erwirbt der Finder das Eigentumsrecht an dem Fundgegenstand. Verzichtet dieser auf den Eigentumserwerb, geht das Recht auf die Stadt Naila über.

Naila, 05.10.2020  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

Das Fundbüro der Stadt Naila erreichen  
Sie auch im Internet unter [www.naila.de](http://www.naila.de)



## Das Missionswerk Benjamin e.V. setzt seine Online-Gottesdienste fort

Sofort nach dem Corona bedingten Lockdown im März begann das Missionswerk Benjamin e.V. in Naila mit regelmäßigen Online-Gottesdiensten. Seit dieser Zeit können jeden Sonntag über verschiedene Kanäle im Internet diese Gottesdienste aufgerufen und angesehen werden. Dies war für viele Christen wegen der geschlossenen Kirchen sehr hilfreich, kam doch der Gottesdienst sozusagen Corona frei zu ihnen ins Haus.



Arthur Rammler beim Zusammenstellen eines Online-Gottesdienstes.

Nachdem zwischenzeitlich in den sozialen Medien von Norddeutschland bis an den Bodensee diese Gottesdienste gesehen werden, hat das Missionswerk Benjamin e.V. dieses Angebot

trotz der Corona Lockerung und der wieder stattfindenden Gottesdienste, weiter ausgebaut. Es werden nicht nur wöchentliche Gottesdienste angeboten. Unter

dem Titel „Leben konkret – Gott erlebt“ werden auch Lebens- und Erfahrungsberichte ausgestrahlt. Daneben gibt es noch ein monatliches Bibelfrühstück.

Hier wird jeweils am ersten Donnerstag im Monat tiefer gehende biblische Lehre zu verschiedenen Themen angeboten. Der bisherige Schwerpunkt der Missionsarbeit musste jedoch momentan eingestellt werden.

Bislang wurden vor allem Kirchengemeinden in der Ukraine mit Hilfsgütern versorgt. Von ukrainischer Seite wurde aufgrund der Corona-Krise die Einfuhr gebrauchter Kleidung gestoppt. Ob und wann diese Beschränkung aufgehoben wird, ist gemäß des Leiters des Missionswerkes Benjamin e.V. Arthur Rammler zurzeit nicht absehbar.

**Info:** Gesehen werden können alle Online-Angebote des Missionswerkes Benjamin e.V. über ihre Webseite [www.benjamin-ev.eu](http://www.benjamin-ev.eu)

### Obst- und Gartenbauverein Culmitz

Die für den **10.10.2020** geplante Preisverleihung anlässlich des Blumenschmuck-Wettbewerbs **entfällt** wegen der Verschärfung der Corona-Pandemie. Die Gewinner werden separat benachrichtigt.



THW Naila

## Vorbereitung auf Hochwasser- und Schlammlawinen-Einsätze



Im Rahmen einer mehrstündigen Übung haben Ende September 25 Einsatzkräfte des THW Ortsverbandes Naila die Voraussetzungen geschaffen, für künftige Hochwasser- oder Schlammlawinen-Einsätze gut vorbereitet zu sein. Da nach dem letzten Schlammlawinen-Einsatz des THW Naila Mitte Juni 2020 in Wölbattendorf zur Sicherung von Gebäuden mehrere Hundert Sandsäcke verbraucht wurden, wurden nun mit Hilfe der Füllmaschine des Landkreises Hof circa 1.000 neue Sandsäcke gefüllt und in den Gebäuden des THW Ortsverbandes Naila eingelagert. Der THW Ortsverband Naila ist somit sofort in der Lage, in derartigen Krisensituationen wirkungsvoll Gebäude vor größeren Schäden zu bewahren. Gerald Fischer, der 1. Vorsitzende der Ortsvereinigung der Helfer

und Förderer des Technischen Hilfswerks Naila e.V. bedankte sich anlässlich dieser Übung bei den Helferinnen und Helfern für ihr außerordentliches und bewundernswertes Engagement, das eines der wichtigsten Voraussetzungen zur örtlichen Gefahrenabwehr darstellt und somit einen bedeutenden Baustein zur Gewährleistung der Sicherheit unserer einheimischen Bevölkerung in Krisensituationen bildet. Bei dieser Gelegenheit wies er darauf hin, dass der Zeitaufwand der ehrenamtlichen Einsatzkräfte sich auch für sie selbst lohnt, da der THW Ortsverband Naila seinen Helferinnen und Helfern für ihre vielfältigen Einsätze eine sehr gute, fundierte und handwerklich geprägte Ausbildung ermöglicht. Ergänzt werden die regelmäßig in Naila stattfindenden, lokalen Ausbildungsmaß-

nahmen durch Fachlehrgänge in den bundeseigenen THW-Schulungseinrichtungen, die vertiefendes Spezialwissen vermitteln. Das so erworbene, technische Wissen, die Förderung der empathischen Fähigkeiten sowie der für Einsätze unbedingt erforderliche Teamgeist qualifiziert unsere Einsatzkräfte in besondere Weise für die vielfältigen Anforderungen des alltäglichen Privat- aber auch insbesondere des Berufslebens. Dabei übernimmt die THW Helfervereinigung Naila e.V. die wichtige Aufgabe, neben der Finanzierung von Maschinen und Geräten auch Ausbildungsmaßnahmen sowie die Förderung der Nachwuchsarbeit aus eigenen Mitteln zu unterstützen. Spenden aus der Bevölkerung sowie von Unternehmen stellen wichtige Bestandteile der benötigten Mittel dar.

## 46 Herzen zum 60. Geburtstag

46 Kinder und Jugendliche des Gartenbauvereins Marlesreuth haben Beate Hohberger (1. Vorsitzende) zum 60. Geburtstag gratuliert und sich etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Jedes Kind hat ein kleines Herz aus Holz nach eigenen Vorstellungen kreativ bemalt, beschriftet oder beklebt und mit Glückwünschen versehen - natürlich in ganz geheimer Mission und somit ohne das Wissen der „Chefin“. Um so größer war die Überraschung und Freude, als alle Herzen an einem großen Ast hängend zum Ehrentag übergeben wurden.



## Erstkommunion in der Stadtpfarrkirche

Die diesjährige Erstkommunion am **Sonntag, 11.10.2020** mit Dekan Andreas Seliger wird wegen der Einschränkungen in zwei aufeinander folgenden Gottesdiensten stattfinden.

### Gruppe 1 um 10.00 Uhr mit folgenden Kindern:

Alessandro Brunner  
Lucas Hahn  
Luisa Heindl  
Sebastian Ludwig  
Alexander Sassel  
Maximilian Zinke  
Leopold Bauernfeind  
Paul Schmidt  
Kalaila Beer  
Miquel Lettau

Um 11 Uhr wird vor der Kirche ein gemeinsames Gruppenbild mit allen Erstkommunionkindern der Gruppe 1 und 2 stattfinden.

### Gruppe 2 um 11.15 Uhr mit folgenden Kindern:

Antonio D'Andrea  
Jonas Langfritz  
Marco Langfritz  
Sina Langfritz  
Andrei Müller  
Laura Vitale  
Paul Griebhammer  
Giulietta Thurner  
Ronja Fromm  
Miriam Querfurth  
Amy Querfurth

## Konfirmation in Marlesreuth

**Konfirmation in der Simon und Judas Kirche Marlesreuth am Sonntag, 25. Oktober um 9.30 Uhr;**  
**Konfirmator Pfarrer Dominik Rittweg**

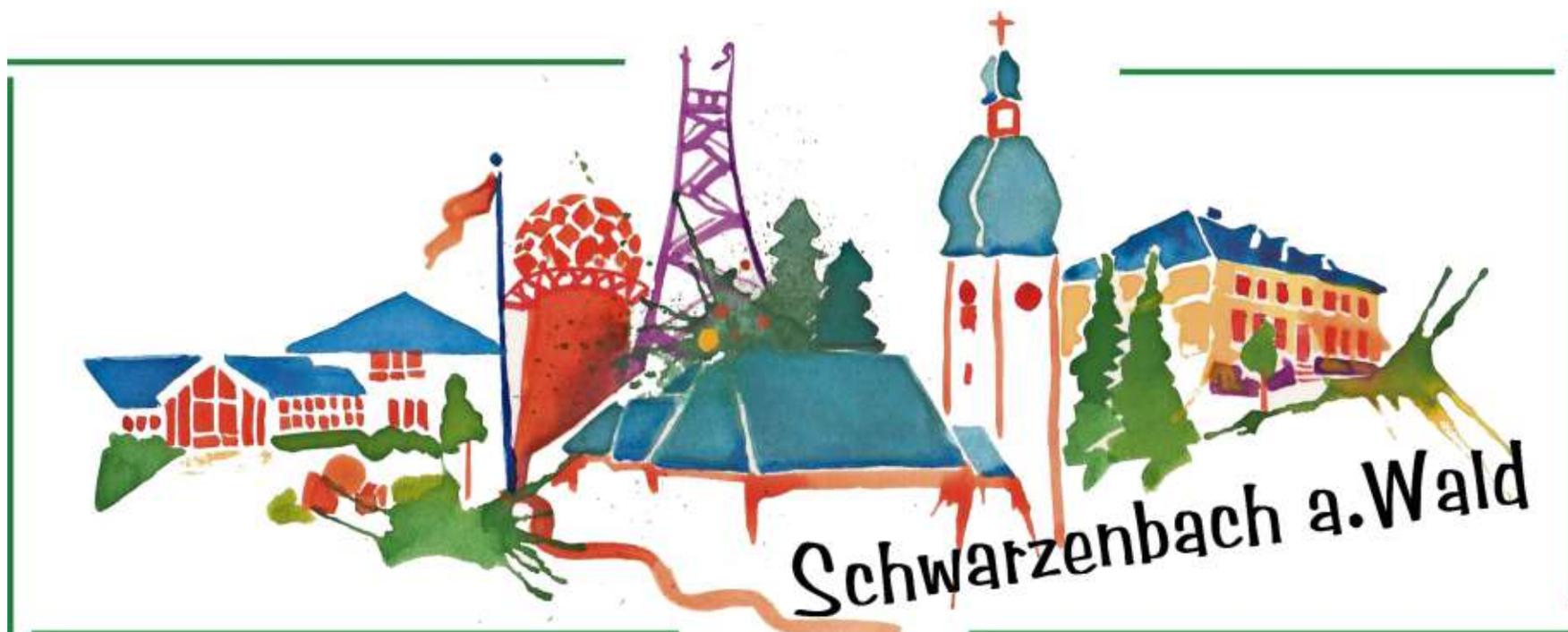
Paula Gemeinhardt, Marlesreuth  
Hannah Lubrich, Marlesreuth  
Tim Hägel, Marlesreuth  
Tim Hohenberger, Marlesreuth  
Jakob Jaensch, Marlesreuth  
Simon Mergner, Marlesreuth  
Jannick Patzel, Marlesreuth  
Peter Spörl, Leupoldsgrün

## Führungstermine Wald- und Naturfriedhof Frankenwald

Am Wald- und Naturfriedhof Frankenwald, Standort Naila, finden in nächster Zeit folgende Führungen statt. Der Beginn ist jeweils um 10 Uhr an der Infotafel (Eingang Friedhof):

Dienstag, 20.10.2020  
Dienstag, 03.11.2020  
Dienstag, 17.11.2020  
Dienstag, 01.12.2020  
Samstag, 05.12.2020  
Dienstag, 15.12.2020  
Dienstag, 29.12.2020





## Öffentliche Sitzung des Stadtrates

Am Donnerstag, 15.10.2020 findet um 18:00 Uhr im Saal des Philipp-Wolfrum-Hauses eine öffentliche Sitzung des Stadtrates statt.

### Tagesordnung

- 1 Bestätigung des Feuerwehrkommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Bernstein a.Wald
- 2 Bauleitplanung des Marktes Presseck; Einbeziehungssatzung „Schlackenreuth“
- 3 Ortsrecht; Erlass der Zweiten Satzung zur Änderung der Satzung über Aufwendungs- und Kostenersatz für Einsätze und andere Leistungen gemeindlicher Feuerwehren
- 4 Ortsrecht; Neuerlass der Hundesteuersatzung
- 5 Örtliche Bauleitplanung; Anfrage zur Errichtung einer Freiflächenphotovoltaikanlage südöstlich von Löhmar verbunden mit der Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes und Änderung des Flächennutzungsplanes
- 6 Geschäftsordnung für den Stadtrat der Stadt Schwarzenbach a.Wald; Beratung über eine neue Geschäftsordnung für die Amtsperiode 2020-2026
- 7 Bekanntgaben, Anfragen nach § 29 Gescho

Änderungen der Tagesordnung sind vorbehalten.

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung findet eine nichtöffentliche Sitzung statt. Dies wird im Vollzug der Gemeindeordnung Art. 52 Abs. 1 in Verbindung mit § 23 der Geschäftsordnung bekanntgegeben.

STADT SCHWARZENBACH A.WALD

Reiner Feulner  
Erster Bürgermeister

## Aus dem Standesamt

### Sterbefall:

Anneliese Seidel, geb. Hain, Döbra, Frankenwaldweg 1, am 26.09.2020, im Alter von 88 Jahren.

## Weihnachtsbaumspende

Die Stadt Schwarzenbach a.Wald sucht Weihnachtsbäume zum Aufstellen im Stadtgebiet.

Wer hat große Bäume im Garten, die er gerne der Stadt spenden würde?

Die Bäume werden vom Bauhof gefällt und abgeholt.

Bitte im Bauamt bei Werner Peetz unter Tel. 09289/5025 oder 09289/50-0 melden.

## Die Stadt Schwarzenbach a.Wald gratuliert ihren Jubilaren:

Frau **Trudi Wunner**, Bernstein a.W., Romansfelsenstr. 30  
zum **85. Geburtstag** (11.10.)

Frau **Annemarie Herrmann**, Schwarzenstein, Zum Rodachtal 3  
zum **80. Geburtstag** (15.10.)

**Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:** Soll die Veröffentlichung von Jubiläen unterbleiben, wird gebeten, mindestens vier Wochen vor dem Jubiläum im Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald, Zimmer E 02, Frau Meyer, Telefon 09289 5021, E-Mail: kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de, der Weitergabe der Daten zu widersprechen.

In diesen Fällen und bei bereits bestehender Übermittlungssperre von persönlichen Daten erfolgt keine Meldung an die Bayerische Staatskanzlei und das Bundesverwaltungsamt.

## Einladung Öffentliche Bekanntmachung

Die Jagdgenossen des Gemeinschaftsjagdreviers DÖBRA werden hiermit zu unserer nicht öffentlichen Jahreshauptversammlung geladen, die am

**Sonntag, den 18. Oktober, abends 19.00 Uhr**  
im Gasthaus **Synderhauf in Döbra**

stattfindet.

### Tagesordnung:

1. a) Begrüßung  
b) Genehmigung der Niederschrift der letzten Jagdgenossenschaftsversammlung  
c) Bericht des Jagdgenossenschaftsvorstehers  
d) Neuwahl der Vorstandschaft
2. a) Kassenbericht  
b) Bericht der Kassenprüfer  
c) Entlastung Kassier  
d) Entlastung Jagdvorstand
3. Verwendung des Reinertrages der Jagdnutzung 2020 und Abstimmung über Ort und Termin der Ausschüttung
4. Sonstiges, Wünsche, Anträge

Um zahlreiche Beteiligung der Jagdgenossen wird gebeten.

Bitte an den Mund-Nasen-Schutz beim Betreten bis zum Sitzplatz denken.

**Schwarzenbach a.Wald, 05.10.2020** **Jagdgenossenschaft Döbra**  
Reiner Feulner  
Erster Bürgermeister als Jagdvorsteher



## Öffentliche Bekanntmachung

**Bekanntmachung der Stadt Schwarzenbach a.Wald über den Aufstellungsbeschluss für die Erste Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes Nr. 9 „Ziegelhütte“ gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) und der Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB**

Der Stadtrat der Stadt Schwarzenbach a.Wald hat in seiner Sitzung am 17. September 2020 die Erste Änderung und Erweiterung des wirksamen Bebauungsplanes Nr. 9 „Ziegelhütte“ beschlossen. Der Entwurf des Ingenieurbüro IVS wurde gebilligt und entschieden, die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie der Nachbargemeinden durchzuführen.

Der Geltungsbereich umfasst den bisherigen Bereich mit Erweiterung um die Grundstücke Flur-Nummer 857 bis 860 und ist auch im beigefügten Lageplan des Planungsbüros IVS vom 17. September 2020 dargestellt.

Die Planunterlagen können in der Zeit vom 12. Oktober bis 6. November 2020 auf unserer Homepage unter [www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de) und im Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald, Bauamt, während der allgemeinen Dienstzeiten von jedermann eingesehen werden. Es ist Gelegenheit zur Erörterung gegeben.

Schwarzenbach a.Wald, den 6. Oktober 2020

STADT SCHWARZENBACH A.WALD

Reiner Feulner  
Erster Bürgermeister



## BÜRGERVERSAMMLUNG

Donnerstag, 29. Oktober, 19 Uhr



in Schwarzenbach a.Wald

Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17)

Keine weitere Bürgerversammlung 2020 in einem Ortsteil!

## IMPRESSUM

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Reiner Feulner, 1. Bürgermeister der Stadt Schwarzenbach a.Wald;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,  
E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de), **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Ernteteppich in der Jakobuskirche Berg

Aus dem Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald



## Kinderkino im Philipp-Wolfrum-Haus in Schwarzenbach a.Wald

Am 15.10.2020 um 16 Uhr zeigt das Kinderkino den Film „Bamse der liebste und stärkste Bär der Welt“.

Aufgrund der begrenzten Personenzahl bitten wir die Eltern, ihr Kind ein paar Tage vorher bei Pia Wirth, Tel. 09289/5044 (Rathaus) oder per E-Mail: [pia.wirth@schwarzenbach-wald.de](mailto:pia.wirth@schwarzenbach-wald.de) anzumelden.

Der Film dauert 63 Minuten und wird für Kinder ab fünf Jahren empfohlen (FSK 0).

Für das Kinderkino gilt das Hygieneschutzkonzept des Kinderfilmrings Landkreis Hof. Oberstes Gebot ist die Einhaltung der 1,5 Meter-Abstandsregel im Innen- und Außenbereich. Ab 6 Jahren gilt die Maskenpflicht. Nur während der Filmvorführung darf die Mund-Nase-Bedeckung abgenommen werden. Das Kinderkino-Team nimmt die Kinder am Eingang in Empfang. Die Eltern sollen die Räume nicht betreten. Das gleiche Vorgehen gilt bei Abholung der Kinder. Vom Besuch des Kinderki-

nos sind ausgeschlossen: Personen, die in den letzten 14 Tagen wissentlich Kontakt zu einem bestätigten Covid-19-Erkrankten hatten.

Wer Quarantänemaßnahmen unterliegt oder Krankheitssymptome wie Fieber, Husten, Halskratzen oder Geruchs-/Geschmacksbeeinträchtigungen aufweist, darf ebenfalls nicht teilnehmen. Wir werden uns bemühen, den Besuch des Kinderkinos so normal wie möglich zu gestalten und laden herzlich dazu ein!





## Jugendgottesdienst

In der Christuskirche Schwarzenbach a.Wald findet am Samstag, 10. Oktober, um 19.30 Uhr ein Gottesdienst mit dem Thema „Ansteckend“ statt.



## Kirchweih in Bernstein a.Wald

Die Michaeliskirche ist 160 Jahre alt, da sollte schon etwas Kirchweih sein, aber halt anders.

Dann kam der Regen und es wurde wieder anders. Nicht draußen im Freien, sondern in der Maschinenhalle der Söll's fand am Samstag das Standkonzert des Kirchenchores statt, zu dem ASGV Vorsitzender Egolf Reuther und Pfarrer Reinhard Schübel begrüßten.

Und auch der Miteinandergottesdienst am Sonntag fand dort statt. Die Klappstühle brachten die Besucher mit. Danach gab es im Sportheim Kaffee und Kerwakoung und einen Wunderpäckchenverkauf. Die Kinder begaben sich auf Schatzsuche. An-



hand einer Karte ging es zu den verschiedenen Stationen unter anderem mit Baumerkennung und der Schatz befand sich dann in einem riesigen Hackschnitzelberg.

Eine tolle Sache befand sich in

der Kirche. Dort waren die Miniature der Michaeliskirche ausgestellt.

Die Jungen und Mädchen vom Kindergottesdienst haben ihre Kunstwerke aus Holz, Pappe oder Styropor gebastelt.

## Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft

Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Schwarzenbach a.Wald am **Montag, 12. Oktober 2020** um 18.30 Uhr im SSV-Sportheim, Schützenstraße 30.

## VHS-Kurse in Schwarzenbach a.Wald



### Progressive Muskelentspannung

**Kursbeginn: 21. Oktober 2020**, 5 x Mittwoch von 19.30-20.20 Uhr

Die Progressive Muskelentspannung ist ein bewährtes und leicht zu erlernendes Entspannungsverfahren. Sie lernen alle Muskelgruppen Ihres Körpers in einer bestimmten Reihenfolge erst anzuspannen und dann zu entspannen. So hilft die Methode mit Stresssituationen und Ängsten besser umzugehen, innerlich ruhiger und gelassener zu werden. Weiterhin können dadurch stressbedingte körperliche Beschwerden, Schlafstörungen und Muskelverspannungen reduziert werden.

Leiterin Anni Goßler; Gebühr 32 Euro; Mitbringen: Isomatte, Decke, warme Socken, kleines Kissen.

### Homöopathische Hausmittel

**Termin: Dienstag, 27. April 2020** um 19 Uhr

Wie werden homöopathische Mittel hergestellt und warum gibt es verschiedene Potenzen? Hier werden die wichtigsten Mittel für die homöopathische Hausapotheke vorgestellt und erklärt, wie man das passende Mittel findet und wie man es einnehmen kann.

Leitung: Heilpraktiker Hannes Laubmann; Gebühr 5 Euro

Kurse finden größtenteils im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) statt. Ein anderer Treffpunkt steht dabei. Anmeldungen wegen Abstandsregel dringend erforderlich: Christine Rittweg, Tel. 09289-5043 oder vhs@schwarzenbach-wald.de



**Klaus Karl-Kraus**  
**Kärwa-Gschmarri**  
**17. Oktober - 20 Uhr**  
**Schwarzenbach a.Wald**  
 Schul-Turnhalle  
[www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de)  
 Tickets VK 16 Euro im Rathaus (Tel. 09289-5043)






## Die silbernen Konfirmanden

Wie doch die Zeit vergeht! Nach 25 Jahren trafen sich zwei Männer und sieben Frauen, um miteinander ihre Silberne Konfirmation zu feiern. Pfarrer Udo Sehmisch sprach in seiner Predigt in der Christuskirche von einer Bilanz mit was war, was ist und was kommt. Und immer ist Gott bei uns, wir sehen und hören ihn nur nicht. Die Konfirmationsbriefe mit den selbstgeschriebenen Sprüchen übergab Gemeindefreferentin Susanne Biegler, die die Gruppe als ihren Jahrgang bezeichnete, denn früher hatte sie die Jungen und Mädchen in der Konfirmandenzeit, Kindergottesdienst unter anderem betreut. Das Gruppenbild auf der Kirchentreppe zeigt von links: Stefanie Reuther, Gemeindefreferentin Susanne Biegler, Britta Schiller, Carolin Künzel, Ricco Tippner, Stephanie Krapp, Gunther Ströhla, Melanie Gruber, Sandra Machatschek, Pfarrer Udo Sehmisch und Michaela Musch.

## Verabschiedung langjähriger Stadtratsmitglieder

### Dankesurkunde für Gerhard Brütting



Wohnhaft in Döbra, war er in 12 Jahren als Stadtrat im Bau- und Verwaltungsausschuss und Referent für Umweltschutz, Tourismus- und Gewerbeausschuss. Der 63-jährige Oberstudienrat, der schon in Afrika lebte, weiß wie die Jugend tickt, brachte sein Wissen aufgrund des Biologie- und Chemiestudiums ein, ist im Naturschutzbeirat der Regierung Oberfranken.

Bürgermeister Reiner Feulner war es ein persönliches Anliegen, die ausgeschiedenen Stadtratsmitglieder der Wahlperiode 2014/2020 feierlich zu verabschieden. Wegen Corona konnte dies nicht in der Abschlussitzung im April erfolgen. Feulner's Dank galt acht Männern, die sich für das Wohl der Bürgerinnen und Bürger einsetzten und mit großem Engagement und viel Verantwortungsbewusstsein mitgewirkt haben, die Stadt weiterzuentwickeln und gut aufzustellen. „Es verdient Respekt, es verdient Anerkennung, viel von dem eigenen Elan, viel von der eigenen Zeit und Kraft aufzuwenden, um bürgerschaftlich, um ehrenamtlich tätig zu sein“ erwähnte das Stadtoberhaupt und zeichnete die ausgeschiedenen Stadträte einzeln aus.

### Silberne Bürgermedaille für Günther Bittermann



Der Schwarzensteiner kann auf eine 30-jährige Stadtratstätigkeit zurückblicken. Neben der Tätigkeit im Bau- und Hauptverwaltungsausschuss war der ehemalige Technische Angestellter Referent für das Feuerlöschwesen. Dieses Amt konnte er als langjähriger Kreisbrandmeister in allen Belangen erfüllen. Dafür wurde er schon 2008 ausgezeichnet.



## Familien- und Herrenwanderung der Tell-Schützen

„Wem Gott will rechte Gunst erweisen, den schickt er in die weite Welt. Dem will er seine Wunder weisen in Berg und Wald und Strom und Feld.“

Nicht in die weite Welt, aber durch die wunderschöne Natur des Frankenwaldes wanderten die Wanderer des Tellvereins bei wunderschönem Spätsommerwetter.

Unter den Corona-Auflagen wurde die heiß ersehnte Familien- und später die vereinseigene Herrenwanderung durchgeführt.

Quer durch den schönen Frankenwald führten die Wege, so wanderten die Tell-Männer auf dem Mühlenweg.

Natürlich kam auch das leibliche



Die Fotos zeigen die vereinseigene Herrenwanderung (Foto oben) sowie die Familienwanderung vor dem Vereinsheim.

Wohl bei beiden Wanderungen nicht zu kurz. Nach der langen „Isolation“ vom Vereinsleben fanden beide Wanderungen re-

gen Zuspruch. Jeder der Teilnehmer hat das Gemeinschaftsgefühl im Schützenverein sichtlich genossen.

## Fußball in Schwarzenbach a.Wald

### SpVgg Döbra

**Freitag, 09.10. um 18 Uhr:** A-Junioren (SG) bei (SG) Selb  
**Samstag, 10.10. um 13 Uhr:** C-Junioren (SG) Heimspiel gegen FSV Unterkotzau in Selbitz  
**um 13 Uhr:** D-Junioren (SG) bei JFG Bayer. Vogtland 2 in Hirschberg  
**Sonntag, 11.10. um 10 Uhr:** B-Junioren (SG) bei FSV Unterkotzau  
**um 15 Uhr:** Herrenmannschaft bei FC Döbraberg in Schwarzenbach a.Wald  
**um 15 Uhr:** Frauenmannschaft bei SpVgg Weißenstadt



### SV Meierhof-Sorg

**11.10., 15.00 Uhr**  
SG 1/SV Meierhof-Sorg - ATS Schwarzenstein - FC Frankenwald III, Sportanlage Meierhof  
**17.10., 12.00 Uhr**  
FC Ort/Oberweißenbach II - SG 1/SV Meierhof-Sorg - ATS Schwarzenstein, Sportanlage Ort



### FC Döbraberg

**11.10. um 13.00 Uhr**  
FC Döbraberg 2 gg. FSV Naila 2  
**11.10., um 15.00 Uhr**  
FC Döbraberg gg. SpVgg Döbra

### A-Junioren

**09.10.2020 um 18.00 Uhr**  
SG Selb gg. SG FC Döbraberg

### B-Junioren

**11.10.2020 um 10.00 Uhr**  
FSV Unterkotzau gg. SG FC Döbraberg

### C-Junioren

**10.10.2020 um 13.00 Uhr**  
SG FC Döbraberg gg. FSV Unterkotzau

### D-Junioren

**10.10.2020 um 13.00 Uhr**  
JFG Bayerisches Vogtland 2 gg. SG FC Döbraberg

## Ihre Leserfotos

Die WIR-Redaktion bedankt sich für die vielen beeindruckenden Bilder, die Sie uns an die E-Mail-Adresse redfrankenwald@kurier.de schicken. Auf dieser Seite präsentieren wir Bilder, die es bislang noch nicht ins Blatt geschafft haben.



Herbstlicher Sonnenuntergang am Döbraberg von Birgit Hartmann, Schwarzenbach a.Wald



„Endspurt der Hängegeranien“ am Balkon von Reinhold u. Hannelore Rittweg in Schwarzenstein



## Öffnungszeiten des Rathauses

Mo. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr  
 Di. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Mi. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Do. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr  
 Fr. 08.00 - 12.00 Uhr

Vermittlung: (09288)-7 40, Telefax: (09288)-74 43

E-Mail Rathaus: rathaus@badsteben.de

Homepage: www.markt-badsteben.de

Erster Bürgermeister (Bert Horn) ist über das Sekretariat (74 22) erreichbar.

Anschriften: Markt Bad Steben, Hauptstr. 2, 95138 Bad Steben

### Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:

#### Geschäftsleitung, Marktgemeinderat

**Christina Grünert** Zi. 9

geschaeftsleitung@badsteben.de

#### Vorzimmer Bürgermeister/Amtsblatt „Wir im Frankenwald“

**Ina Tübel** Zi. 8

ina.tuebel@badsteben.de

#### Technische Bauverwaltung

**Heiko Josiger** Zi. 7

bauverwaltung@badsteben.de

#### Ordnungsamt, Bauordnungsangelegenheiten

**Helmut Spörl** Zi. 5

ordnungsamt@badsteben.de

#### Kämmerei

**Karlheinz Horn** Zi. 4

kaemmerei@badsteben.de

#### Kasse

**Johannes Borutta** Zi. 3

kasse@badsteben.de

#### Finanzverwaltung, EDV

**Max Wirth** Zi. 2

max.wirth@badsteben.de

#### Beitragswesen

**Fabienne Thüroff** Zi. 2

fabienne.thueroff@badsteben.de

#### Steuerstelle

**Birgit Hübner** Zi. 2

birgit.huebner@badsteben.de

#### Einwohner- u. Standesamt/Allgemeine Verwaltung

**Birgit Gebelein** Zi. 1a

standesamt@badsteben.de

#### Einwohneramt/Allgemeine Verwaltung

**Sylvia Wiesel** Zi. 1

sylvia.wiesel@badsteben.de

#### Sozialamt

**Franziska Ahrens** Zi. 1b

franziska.ahrens@badsteben.de

#### Bauhof (Am Bahnhof 7, 95138 Bad Steben)

#### Wasserwerk

Wasserwart: Michael Diezel

0151/18039016

## Hinweis

Am **Montag, 12. Oktober 2020**, bleibt das Rathaus nachmittags **geschlossen**.  
 Ebenso bleibt das Rathaus am **Freitag, 16. Oktober 2020**, wegen einer  
 Personalversammlung **geschlossen**.  
 Wir bitten um Beachtung!

## Aufruf an die Vereine

### Haus- und Straßensammlung Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. 16. Oktober – 01. November 2020

Die Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. findet in diesem Jahr vom 16. Oktober bis 01. November statt. Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. sucht hierfür ortsansässige engagierte Vereine die bei der Haus- und Straßensammlung unterstützend tätig werden möchten.

Wir wären sehr dankbar, wenn sich engagierte Vereine an dieser Sammlung beteiligen würden. Nach dem Bayerischen Sammelgesetz können 10 % des Sammelergebnisses für die Vereinsarbeit genutzt werden.

Die Sammel Listen und Quittungsblöcke sind im Rathaus bei Frau Franziska Ahrens (Tel. 09288 / 7438) erhältlich.

Markt Bad Steben

Bert Horn

Erster Bürgermeister

## Wochenmarkt



Jeden Mittwoch - 7 bis 12 Uhr  
**Wochenmarkt**  
 Parkplatz an der Höller Straße

Ab Mittwoch, den 14. Oktober auf dem Wochenmarkt in Bad Steben **Aleppo-Seifen** und **Faszienkorkbälle** sowie Medizinprodukte zur Lösung von Verspannungen im Rücken- und Halswirbelsäulenbereich von EmC2, Hof (<https://www.phoenixmp.de/>).  
 Weiterhin vor Ort die Bäckerei Grünwehrbeck aus Kulmbach, Vorbestellung unter 09221/821 44 55 und Hähnchenbraterei der Firma Hertel aus Schwarzenbach/Saale.

## Aus dem Ordnungsamt:

### - Mit 78 durch die Geroldgrüner Straße ...

Im August 2020 wurde an verschiedenen Stellen die zulässige Höchstgeschwindigkeit kontrolliert. Wie sinnvoll und nötig dies ist, zeigt die gemessene Geschwindigkeit von 78 km/h in der Geroldgrüner Straße.

1.) Thierbach Ortsdurchfahrt : 839 Fahrzeuge, 44 Verstöße + 1x Bußgeld, Höchstgeschwindigkeit: 77 Km/h

2.) Bad Steben, Geroldgrüner Straße: 110 Fahrzeuge, 12 Verstöße + 2 Bußgelder, Höchstgeschwindigkeit: 78

3.) Lichtenberger Straße (verkehrsberuhigter Bereich): 77 Fahrzeuge, 9 Verstöße + 2 Bußgelder, Höchstgeschwindigkeit: 34 Km/h

Ordnungsamt Bad Steben

## Tourist-Information

Badstr. 31 (Wandelhalle)	Mo-Mi	09.00 – 12.30 Uhr
Tel. 09288/7470		13.30 – 16.00 Uhr
Fax 09288/7480	Do-Fr	09.00 – 12.30 Uhr
www.bad-steben.de		13.30 – 17.00 Uhr
	Sa	09.00 – 12.00 Uhr
	So	10.00 – 12.00 Uhr

**Monika Josiger** Tel. 7473

monika.josiger@bad-steben.de

**Petra Schmeißer** Tel. 7472

petra.schmeisser@bad-steben.de

**Ira Rodler** Tel. 7471

ira.rodler@bad-steben.de

<b>SüdWasser 24 Stunden Störungsdienst</b>	09283-8612243
<b>Technischer Kundenservice</b>	09283-8610
<b>Stromversorgung Bayernwerk AG</b>	
Störungsnummer:	0941-28003366
<b>Antennen- Interessengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG)</b>	
<b>für Bobengrün, Horwagen und Gerlas</b>	
Störungsdienst, Kundenservice	09288 - 28 99 9 99
<b>Kundenservice der Fernseh-Antennen-</b>	
<b>Gemeinschaft Bad Steben e.V. (FAG)</b>	09288-9500



## Erntedank im Kindergarten



Auch heuer brachten die Kinder zum Erntedankfest liebevoll gefüllte Körbchen mit in den Kindergarten. In ihren Gruppen bestaunten sie die Schätze, von denen sie täglich satt werden. Ein Teil der Gaben wanderte im großen Korb in die Wehrkirche. Mit ihnen schmückten die Jungen und Mädchen den Altar und kamen bei genauer Betrachtung zu der Erkenntnis: Das, wofür sie beim Erntedankfest „Danke“ sa-

gen, kommt aus der Erde. Egal ob als Erdfrucht, als Beere am Strauch oder als Obst am Baum. Ohne Erde wäre es um die tägliche Nahrung schlecht bestellt. Deshalb war im Gottesdienst ein echter „Erde-Auskenner“ zu Gast. Erdwin, der Maulwurf sang ein Loblied auf sein Lebensumfeld und lud die Kinder zu einem besonderen Experiment ein: Auf der Wiese neben der Wehrkirche füllten sie unter

seiner Anleitung kleine Plastiktüten mit dem braunen Lieblingmaterial des Pelztieres. Danach wurden Samenkörner hinzugefügt, die Erde mit Wasser benetzt und die Tüten verschlossen. Diese fanden anschließend ihren Platz an den Fensterscheiben der Kita. Dort sehen neugierige Kinder täglich nach dem Wachstumsfortschritt und staunen über die kleinen Wunder in Gottes Schöpfung.

## Neue Kurse der VHS Bad Steben



### Kreative Geschenkidee – Notizbuch

Suchen Sie ein besonderes Geschenk für Ihre Lieben oder möchten Sie sich selbst eine Freude bereiten?

Wir basteln ein Notizbuch für den täglichen Gebrauch, z.B. als Einkaufszettel, Gedächtnisstütze usw.. Geben Sie bei der Anmeldung Ihren Farbwunsch an, damit sich die Kursleiterin entsprechend vorbereiten kann.

Materialkosten: nach Verbrauch (ca. 10,- bis 15,- Euro)

Bitte mitbringen: Mundschutz.

**Beginn: Dienstag, 20. Oktober 2020, 19:00 - 22:00 Uhr**

Ort: Bad Steben, Jugendraum der Kath. Pfarrkirche (Badstraße)

Leitung: Heike Diezel

Gebühr: 8,00 €

Anmeldeschluss 15. Oktober 2020

**VHS Bad Steben** Leitung: Willi Prechtl

**Geschäftsstelle und Anmeldung:**

Markt Bad Steben, Rathaus – Hauptstraße 2, 95138 Bad Steben

Telefon (0 9288) 7438, E-Mail vhs@badsteben.de

## Änderung der Friedhofsordnung in Bad Steben

Nachdem zwei neue Urnenfelder angelegt wurden, muss das in der Friedhofssatzung berücksichtigt werden.

So wird die Friedhofssatzung samt Gebührenordnung des kirchlichen Friedhofs in Bad Steben mit Wirkung **vom 09.10.2020** geändert. Sie wurde von der Landeskirchenstelle Ansbach genehmigt und liegt für vier Wochen im Pfarramt zur Einsichtnahme aus.

Friedhofsverwaltung Bad Steben



## Franziska Sell verstärkt die Tourist-Information

Herzliche willkommen heißen durften Erster Bürgermeister Bert Horn und Monika Josiger, verantwortlich für die Tourist-Information und das Destinations-Marketing Bad Stebens, in dieser Woche Franziska Sell. Die 19-Jährige hat zum 1. Oktober 2020 ein Duales Studium mit Fachrichtung Tourismus-Ma-

nagement begonnen und wird während ihres Studiums in den nächsten dreieinhalb Jahren ihre Praxisphasen in der Tourist-Information des Marktes Bad Steben absolvieren. Die aus Marxgrün stammende Studentin ist dabei keine ganz Neue: Bereits während ihrer schulischen Ausbildung an der Tou-

risimusfachschule in Kronach hat Franziska Sell ein mehrwöchiges Praktikum in der Tourist-Information im Kurpark absolviert und in Urlaubszeiten das Team in der Wandelhalle unterstützt. Für ihr Studium und ihre Arbeit beim Markt Bad Steben wünschen Bert Horn und Monika Josiger alles Gute!

## SV05 Froschbachtal



### Herrenmannschaften

**10. Oktober 16.00 Uhr:**

1. FC Martinsreuth - 1. Mannschaft

**11. Oktober 13.30 Uhr:**

2. Mannschaft - TV Kleinschwarzenbach in Bad Steben

**11. Oktober 15.30 Uhr:**

3. Mannschaft - FC Konradsreuth in Thierbach

### Damenmannschaft

**10. Oktober 16.00 Uhr:**

Damen - ATG Tröstau in Bobengrün

Kurzfristige Änderungen und weitere Termine unter [www.sv05froschbachtal.de](http://www.sv05froschbachtal.de)

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Bad Steben:

Bert Horn, 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Bad Steben

### Redaktion allgemeiner Teil:

Nicole Roesmer, E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de)

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier, Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:**

Wöchentlich freitags, wenn vorab nicht anders angekündigt,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr, **Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof; **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Ernteteppich in der Jakobuskirche Berg



Fischfest to go beim Fischclub Carlsgrün

## Jubiläum mal ganz anders

Eigentlich hätte der Fischclub 1970 Carlsgrün heuer sein 50-jähriges Bestehen mit einem dreitägigen Fest einschließlich Festkommers gefeiert, was Corona bedingt nicht möglich war. Aber die Mitglieder rund um Vorsitzenden Johannes Hagen sind kreativ und luden jetzt zum „Fischfest to go“ ein. Ein voller Erfolg, denn am Samstag war der Bestand für eigentliche zwei Tage an Forellen paniert und frittiert, geräuchert oder in Folie gedünstet verkauft. „Wir haben Samstagabend nochmal Forellen gezogen, geschlachtet und über Nacht, im vereinsgeheimen Sud für die entsprechende Würze, eingelegt“, berichtet Vorsitzender Johannes Hagen und auch, dass die Forellen aus eigener Zucht stammen, sozusagen vom Ei bis zur Schlachtung in der Teichanlage bei der Krötenmühle nahe dem Bad Stebener Ortsteil Carlsgrün heranwachsen. „Bei guter Fütterung braucht es zwei Jahre bis die Fische die Schlachtreife erreicht haben.“ Bereits Samstagfrüh sechs Uhr standen Mitglieder vom Helferteam für die Vorbereitungen auf der Matte und um 9.30 Uhr, also anderthalb Stunden vor dem offiziellen Verkaufsstart, schon die ersten Kunden. „Aber so bald haben wir dann trotzdem nicht mit dem Verkauf losgelegt, aber immerhin 30 Minuten früher“, berichtet der Vorsitzende, der mit 20 Helfern pro Tag die Arbeiten stemmte. Am Räucherofen



agierte Alfred Preisinger. „35 Minuten sind die Forellen im Räucherofen“, erklärt der Fachmann und ergänzt, dass die Forellen über Buchenräuchermehl garen. „Jede Holzart zieht einen eigenen Geschmack nach sich, Fichtenräuchermehl beispielsweise herb.“ Schneller gar werden die gebackenen Forellen in der Fritteuse. Hier ertönt nach nur acht Minuten ein Signal. 40 Minuten brauchen die in Folie gewickelten und im Herd gedünsteten Forellen. „Zwiebeln, Petersilie und Kräuterbutter kommen ins Innere der Forellen, dann werden sie in Alu-Folie eingewickelt und kommen zum Dünsten in den Herd“, erklärt Alfred Preisinger. An der Ausgabe gingen dann die Forellen mit „Einem Guten und einen schönen Feiertag“ über den Tresen. Aufenthalt zum Verspeisen war nicht möglich. Die Gäste wurden mit Einbahnstraßenre-

gelung vom Anstehen an der Kasse vorbei zur Ausgabe gelenkt. Wer aber wollte, der konnte einen Bummel an die Teiche unternehmen und auch das vereinseigene neugebaute Bruthaus besichtigen. An den einzelnen Teichen standen Info-Tafeln über den Besatz. An jedem der sechs Teiche war erläutert, was darin schwimmt und in welchem Stadium sich die Fische befinden.



## TSV Bad Steben



### Fußball

**Samstag 10.10., 10.00 Uhr F-Junioren:**  
FSV Naila - (SG)SV Froschbachtal

**Samstag 10.10., 10.00 Uhr E2-Junioren:**  
(SG)SV Froschbachtal 2 - (SG)1.FC Waldstein 2 (in Bad Steben)

**Samstag 10.10., 10.00 Uhr C-Jugend-JFG Höllental:**  
(SG) Selb - JFG Höllental

**Samstag 10.10., 16.00 Uhr 1. Herren-Kreisliga:**  
FC Martinsreuth - SV 05 Froschbachtal

**Sonntag 11.10., 10.30 Uhr E1-Junioren:**  
FC Saaletal Berg 1 - (SG)SV Froschbachtal 1

**Sonntag 11.10., 13.30 Uhr 2. Herren-Kreisliga:**  
(SG)1SV 05 Froschbachtal II/TSV Bad Steben I -  
TV Kleinschwarzenbach (in Bad Steben)

**Sonntag 11.10., 15.30 Uhr 3. Herren-A-Klasse:**  
(SG)2)TSV Bad Steben II/SV 05 Froschbachtal III - FC Konradsreuth (in Thierbach)

### Lust auf Fußball ?

Wenn nicht, kein Problem. Alles was dazu gehört, könnt ihr beim TSV Bad Steben und dem SV 05 Froschbachtal mit seinen umliegenden Vereinen (Spielgemeinschaft) erlernen. Ob Tormann, Abwehr, Mittelfeld, oder Stürmer. Ob Junge oder Mädchen ab 3 Jahre werdet ihr den Spaß und Freude an der Kunst mit dem Lederball kennenlernen. Im Vordergrund stehen viele kleine Spielformen, Bewegungsspiele mit dem Ball bis zur Koordination, Teamgeist und Ballbehandlung, um euch Kinder die Leidenschaft am Fußball heranzuführen. Dein Team, dein Leben. Wir freuen uns über jedes neue Gesicht.

### Unsere Jugendarbeit beim TSV Bad Steben/ SV 05 Froschbachtal bietet:

- Trainer/Betreuer mit sportlicher Erfahrung und sozialen Umgang mit Kindern
- Kinder im Alter von 3-11 Jahren in den Altersgruppen: Bambini, F und E-Junioren
- Training ohne Leistungsdruck
- hervorragende Trainingsbedingungen
- familiäre und freundliche Atmosphäre
- weitere Aktivitäten im Verein
- 3 Sportanlagen
- Trainingsmöglichkeiten in den Wintermonaten (Schulturnhalle)

### Unsere Trainingszeiten und Sportstätten:

- **Bambini:** Freitag 16.30 - 17.30 Uhr, am Sportplatz Thierbach
- **F-Junioren:** Donnerstag 16.30 - 18.00 Uhr, am Sportplatz in Thierbach
- **E-Junioren:** Montag und Mittwoch von 17.00 - 18.30 Uhr, am Sportplatz in Bad Steben

### Fußball ist nicht alles.

Um euch jungen Nachwuchstalente auch das Gemeinschaftsgefühl zu fördern, könnt ihr an Meisterschaften, Sommer und Winterturnieren, Abschluss und Weihnachtsfeiern teilnehmen. Haben wir euer Interesse geweckt, dann meldet euch einfach bei unseren Trainern/Betreuern.

### Ansprechpartner:

- Bambini: Dino Horn, Mobil 01734114296
- F-Junioren: Florian Findeiß, Mobil 01716186897
- E-Junioren: Hilmar Tübel, Tel. 09288-957411, Mobil 0176 72552238. oder Ralf Seitz, Mobil 0171 3815459  
SV 05 Froschbachtal: Rainer Wunderlich, Tel. 09288-8238  
oder TSV Bad Steben: Andreas Heger, Tel. 09288-7703, Mobil 0170 8009807

Weitere Infos unter: [www.sv05froschbachtal.de](http://www.sv05froschbachtal.de)



## Ansprechpartner der Gemeinde

### Rathaus Geroldgrün

Keyßerstraße 25  
95179 Geroldgrün  
Tel. 0 92 88 / 961 – 0  
Fax: 0 92 88 / 961 – 15  
E-Mail: [rathaus@geroldsgruen.de](mailto:rathaus@geroldsgruen.de)  
Homepage: [www.geroldsgruen.de](http://www.geroldsgruen.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 07.00 – 12.00 u. 13.00 - 16.30 Uhr  
Mi: 07.00 – 13.00 Uhr; Do: 13.00 – 18.00 Uhr  
Fr: 07.00 - 12.30 Uhr

### Standesamt Geroldgrün

Marktplatz 12, 95119 Naila  
Tel. 0 92 82 / 68 - 50 u. 68 - 36  
Fax. 0 92 82 / 68 - 48

#### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 08.00 – 12.00 u. 14.00 - 16.00 Uhr  
Do: 08.00 – 12.00 u. 14.00 – 17.30 Uhr  
Mi, Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

### Bauhof und Wasserwerk

Tel. 0 92 88 / 9 61 - 0  
Bei Störung: 0 160 / 99 42 59 52

**Jugendreferent:** Tim Ströhlein ([timstroehlein@freenet.de](mailto:timstroehlein@freenet.de) Tel.: 01 74 3147724)

**Feuerwehrreferent:** Andreas Kübrich ([andreas@akuebrich.de](mailto:andreas@akuebrich.de) Tel.: 01 70 8218098)

**Seniorenbeauftragte:** Regina Röstel ([roestelart@t-online.de](mailto:roestelart@t-online.de) Tel.: 09288 55172)

### Forstbetrieb Nordhalben

Revier Geroldgrün (Herr Odorfer)  
Tel. 0 92 88 / 92 55 39  
Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

### Weitere Einrichtungen:

#### Lothar von Faber Grundschule

Am Mühlhügel 11, 95179 Geroldgrün  
Tel. 0 92 88 / 17 06 Fax. 0 92 88 / 17 16

#### Ev. Kindertagesstätte

Kirchweg 10, 95179 Geroldgrün  
Tel. 0 92 88 / 9 20 93 60; [www.kita-geroldsgruen.de](http://www.kita-geroldsgruen.de)

#### Ev.-Luth. Pfarramt

Kirchweg 2, 95179 Geroldgrün;  
Tel. 0 92 88 / 9 10 18  
Bürozeiten: Di -Fr 09.00 -12.00 Uhr und Fr 16.00 -18.00 Uhr  
(montags geschlossen)

#### Ev. Gemeindebücherei (Gemeindehaus, UG)

Öffnungszeiten: Fr 15.30 – 17.30 Uhr  
So 10.30 – 11.30 Uhr (in den Ferien geschlossen!)

#### Stromversorgung Bayernwerk AG

Netzcenter Naila; Tel. 09282/76-0  
Techn. Kundenservice: Tel. 09 41 / 28 00 33 11  
Bei Störung: 09 41 / 28 00 33 66

#### Gasversorgung LuK Helmbrechts

Bereitschafts-, Störungsdienst Tel. 0 92 52 / 7 04-0

#### Antenneninteressengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG) mit Bobengrün, Horwagen, Erlaburg u. Gerlas

Störungsdienst, Kundenservice 0 92 88 / 28 9 99 99

## Ärztliche Versorgung

### Allgemeinmedizin und praktische Ärzte – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Frank Pohl und Peter Robel  
Wiesenweg 8 Tel. 0 92 88 / 9 10 71

### Fachärzte für Allgemeinmedizin – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang Goller, Carolin Stöcker,  
Am Mühlhügel 2 Tel. 0 92 88 / 67 66

#### Die Praxis ist geschlossen vom 12.10. bis 16.10.2020

**Vertretung:** Praxis Dr. Pohl – Peter Robel, Geroldgrün, alle geöffneten Praxen in der Umgebung.

Am Montag, den 19.10.2020 sind wir wieder für Sie da.

### Bereitschaftsdienst der Ärzte: Telefon: 116 117

(Dienstbereitschaft jeweils mittwochs von 13.00 bis donnerstags 8.00 Uhr, freitags 18.00 bis montags 8.00 Uhr und an Feiertagen)

### Zahnarztpraxis

Karsta Teichert, Keyßerstraße 2, Tel. 0 92 88 / 925 259

**Zahnärztlicher Notdienst** Tel. 09 21/76 16 47

[www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

### Praxisgemeinschaft für Psychotherapie

Antje Kollowa-Wich und Katja Rabe  
Dipl.-Psych., Psychologische Psychotherapeutinnen  
Dürrenwaid 29, Tel. 0 92 67 / 91 40 597

### Burgstein-Apotheke Geroldgrün

#### Klick.Shop

Keyßerstraße 20, Geroldgrün

Rezepte und Bestellungen können hier vor Ort abgegeben werden.

Die Medikamente erhalten Sie:

- Durch Abholung am gleichen Tag
- Zustellung durch Boten am gleichen Tag
- Zustellung durch DHL am nächsten Tag

Für die Beratung stehen Ihnen pharmazeutische Fachkräfte der Versandapotheke medikamente-per-klick zur Verfügung:

Tel. 0 92 80 / 98 444 13 (09.00 – 17.00 Uhr)

#### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr, 15.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

## Abholung der Mülltonnen

**Alle Angaben ohne Gewähr. Maßgeblich ist der Abfuhrkalender Nr. 4 des AZV Stadt und Landkreis Hof.**

#### Montag, 12.10.2020

Abholung der **Restmülltonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldgrün (Abfuhrkalender 4)

#### Montag, 19.10.2020

Abholung der **Bio- und Papiertonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldgrün (Abfuhrkalender 4)

#### Wertstoffsammlung

Die nächste Wertstoffsammlung in der Gemeinde Geroldgrün findet am

• **Freitag, 23.10.2020**

in der Zeit von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr am gemeindlichen Bauhof, Geroldgrün, Schützenweg 14 statt.

#### Problemmüll

Dienstag, 13.10.2020 im Wertstoffhof Bad Steben von 10.00 – 12.30 Uhr und von 13.00 – 17.00 Uhr



## Die Gemeinde Geroldsgrün begrüßt einen neuen kleinen Mitbürger:

**Hannah Köcher,**

Tochter von Maximilian und Jana Köcher,  
Schulstraße 3

Wir gratulieren der Familie Köcher recht herzlich und wünschen alles Gute!



## Die Gemeinde Geroldsgrün gratuliert ihren Jubilaren:

### Geburtstagsjubilare

Herrn **Siegfried Horn**, Burgsteinstr. 38  
zum **80. Geburtstag** (14.10.)

### Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:

Sollten Sie es wünschen, dass wir Ihre Daten (Name, Anschrift, Jubiläumsdatum) im Geroldsgrüner WIR veröffentlichen, benötigen wir daher Ihre schriftliche Zustimmung; bei Ehejubiläen, die Zustimmung beider Ehegatten. Ein Vordruck zur Einwilligung der Veröffentlichung (Zustimmungserklärung) liegt in der Gemeindeverwaltung auf. Dieser kann abgeholt oder auf Wunsch gerne zugesandt werden.

Zusätzlich besteht die Möglichkeit des Eintrages einer Übermittlungssperre. In diesem Fall werden keine Daten an Landratsamt, Bayerische Staatskanzlei oder Bundesverwaltungsamt übermittelt.

Anträge hierfür sind auch im Rathaus schriftlich zu stellen.

## Straßensperrung Staatsstraße 2707 (Stoffelsmühle-Mauthaus)

Vollsperrung am 14.10.2020, von 08.00 – 16.00 Uhr, Staatsstraße 2707 (Stoffelsmühle-Mauthaus). Die Umleitung erfolgt über Nordhalben, Thomasmühle, Stoffelsmühle und umgekehrt.

Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme

## Spruch der Woche

**Von Natur aus sind die Menschen fast gleich, erst die Gewohnheiten entfernen sie voneinander.**

Konfuzius 551 – 479 v. Chr.

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Geroldsgrün:

1. Bürgermeister der Gemeinde Geroldsgrün, Stefan Münch

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,

E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-

Str. 17, 95448 Bayreuth; **Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000; **Titelfoto:** Ernteteppich in der Jakobuskirche Berg

**Das nächste Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ erscheint am Freitag, 16. Oktober 2020. Annahmeschluss für die redaktionellen Beiträge ist der Freitag der Vorwoche, 09.00 Uhr; per E-Mail: [ulrike.horn@geroldsgruen.de](mailto:ulrike.horn@geroldsgruen.de)**

Alle Angaben ohne Gewähr

## Aktuelle Kurse der VHS Geroldsgrün

### Vorträge:

**Wildromantisches Nordböhmen – Teil 1**

**Vom Böhmischem Erzgebirge zur Vulkanlandschaft des Böhmischem Mittelgebirges**

Multi-Media-Vortrag

Der Nordwesten der Tschechischen Republik bietet abwechslungsreiche Natur und Kulturlandschaften, die bereits Kaiser Karl IV. zu schätzen wusste. Das böhmische Erzgebirge mit der steil zum Egertalgraben abfallenden Südseite ist ein beliebtes Ausflugsziel für Wanderer und Radfahrer. Etwas weiter südöstlich erheben sich die vulkanischen Berge zur bizarren Kuppenlandschaft des Böhmischem Mittelgebirges. Fotos und Videos führen durch diese wildromantischen Gebiete Nordwestböhmens und entlang des Egertals. Ortsportraits dokumentieren die malerischen historischen Stadtzentren von Kaaden, Komotau, Teplitz-Schönau und Laun (heute Louny).

**Dienstag, 27.10.2020, 19.00 Uhr**, Gasthof „Zum Goldenen Hirschen“, Gebühr: 3 Euro, Referent: Werner Rost

### Lissabon - Algarve

**Die Traumküste Portugals**

Multivisionsvortrag

Atemberaubende Felsformationen im Süden, die ländliche Idylle im Hinterland des Alentejo und Monchique-Gebirge, das Naturschutzgebiet Ria Formosa, die Orte Lagos, Faro, Tavira, Castro Marim und die pulsierende Metropole Lissabon sind nur einige Höhepunkte dieser erlebnisreichern Diaschau in Stereoton und Überblendtechnik.

**Dienstag, 10.11.2020, 19.00 Uhr**, Gasthof „Zum Goldenen Hirschen“, Gebühr: 3 Euro, Referent: Horst Pur

### Exkursionen

**Wie funktioniert Radio – Radio Euroherz**

**Dienstag, 13.10.2020, 11.00**

**Die Besichtigung findet nicht statt**

**Trinkwasseraufbereitung – Fernwasserversorgung in Oberfranken (FWO)**

**Die Besichtigung findet nicht statt**

**Astronomie – Sternwarte Hof – Frankens Fenster ins Weite - Führung**

Die Sternwarte Hof bietet seit vielen Jahrzehnten die Möglichkeit Astronomie zu erleben! Bei einer Führung durch die Sternwarte werden folgende Themen nähergebracht: Erklärungen der Teleskope (bei geeignetem Wetter auch Beobachtung der Galaxien, Sterne, Planeten etc.), Planeten, Meteorite, Sternenhimmel, Raumfahrt.

**Samstag, 07.11.2020, 19.00 – ca. 22.00 Uhr,**

Treffpunkt bei der Sternwarte Hof, Egerländerweg 25

Gebühr 5 Euro (Kinder 3 Euro) Anmeldeschluss: 31.10.2020

### Kurse

**Patchwork**

Traditionelle Patchworkmuster begeistern immer wieder Junge und Alte. Aus Quadraten, Dreiecken, Rechtecken und Rauten entstehen fantastische Muster, die ganz nach Belieben zu Taschen, Kissen oder Wandbehängen weiterverarbeitet werden können. Probieren Sie die Vielfalt dieser Gestaltungsmöglichkeiten doch einfach einmal aus.

**Beginn: Donnerstag, 22.10.2020 (4 x), 19.00 – 21.15 Uhr,**

Handarbeitsraum der Lothar von Faber-Grundschule

Gebühr: 30 Euro; Anmeldeschluss: 15.10.2020

### Hinweis zu den angebotenen Vorträgen, Exkursionen und Kursen:

Alle Veranstaltungen sind vorbehaltlich geplant und organisiert, insoweit diese aufgrund der Covid19-Pandemie trotzdem stattfinden können. Sollten sich Umstände ergeben, dass eine Veranstaltung abgesagt werden muss, werden wir die angemeldeten Teilnehmer umgehend informieren, ein Anspruch auf die Durchführung der Veranstaltung besteht nicht.

### Anmeldung:

Ulrike Horn

Gemeinde Geroldsgrün, Keyßerstraße 25, 95179 Geroldsgrün

Tel. 09288/961-12

Fax: 09288/961-15

[ulrike.horn@geroldsgruen.de](mailto:ulrike.horn@geroldsgruen.de)





VHS Vortrag „Heimat hat viele Gesichter“ im Gasthaus zum Goldenen Hirschen

## Lobeshymne auf Geroldgrün und seine Geschichte

„Heimat hat viele Gesichter“, lautete das Thema des Vortrags von Adrian Roßner, der in Kooperation vom Kulturverein Geroldgrün mit der VHS Hofer Land im Gasthaus „Zum Goldenen Hirschen“ mit der möglichen Höchstteilnehmerzahl stattfand. Adrian Roßner, das dritte Mal als Referent in Geroldgrün, fand diesmal ohne Navi zum Veranstaltungsort und meinte, dass allein sei schon eine Lobeshymne für Geroldgrün. Sprüche, Anekdoten und „Geschichtle“ gab es noch zuhauf beim gut anderthalbstündigen Vortrag.

Der bekannte Historiker Adrian Roßner aus Zell könnte seine Brötchen auch als Comedian verdienen, so oft brachte er die Besucher zum Lachen, ob nun mit „seiner“ Arbeiterin Carola und er in der Rolle des Unternehmers oder aber mit seinen „Seitenhieben“ in Richtung Hof, die im letzten Jahr glatt vergessen hatten 700 Jahre Stadtrecht zu feiern (1319, Verbriefung der Stadtrechte). Roßner verband sein profundes Wissen mit einem hohen Grad an Unterhaltsamkeit und war ein weiteres Mal ein Garant für einen gelungenen wie unterhaltsamen, aber auch informativen Abend. Von der ersten Besiedlung über das Mittelalter bis



Gerdi Kübrich (Zweite von links) und Anke Engelhardt umrahmten musikalisch den Vortrag von Adrian Roßner „Heimat hat viele Gesichter“ (Foto rechts). Organisiert wurde die Veranstaltung von Ulrike Horn (links).



ins Industriezeitalter und welche Zusammenhänge dabei die historische Entwicklung beeinflussten und wie diese zur Ausprägung der typischen bodenständigen Kultur geführt haben, stand im Mittelpunkt des Vortrags, der mit Karten und bewegten Bildern auf der Leinwand untermalt wurde. Auch die 1000-jährige Geschichte der Geroldgrüner Jakobuskirche fand Erwähnung und Erläuterung. 1.000 Jahre Jakobuskirche sieht der Historiker übrigens kritisch. „Vor Tausend Jahren war noch keiner da, bedingt durch ein fehlendes siedlungsfreudiges Klima aufgrund der Höhenlage“, erläuterte Roßner, der von einer Besiedlung erst

mit der Erwärmung ausgeht. Als spannend sieht der Historiker, dass es die Region schon vor der Besiedlung von Straßen durchzogen war als wichtige Handlungsverbindungen. „Entlang der Trassen haben sich dann nie Menschen niedergelassen.“ Eine der Trassen führte von Nürnberg nach Eger. Roßner erläuterte, dass die Trassen, auch Hohlwege genannt, nicht absichtlich angelegt waren und erzählt auch von den so genannten „Hohlweglauerern“, die links und rechts der Trassen auf der Lauer lagen, um die Reisenden zu überfallen. „Zum Schutz der Reisenden entstanden Turmhügel. Die entstanden an besonders gefährdeten Punkten wie

Furten oder Kreuzwegen und meine Vermutung lautet, dass die Kirche in Geroldgrün zu militärischen Zwecken erbaut wurde, um die Weggabelung zu schützen, was auch der Name Jakobuskirche unterstreicht, da Jakobus als der Patron der Reisenden und Pilger gilt.“ Roßner vermutet, dass erst später der Ort Geroldgrün um die Kirche entstand. „Aber alles ist Theorie, denn keiner kann wissen, wie es früher gewesen war.“ Weiter ging es in der Geschichte vom fränkischen Kleinadel als lokale Machthaber über die Entwicklung des Marktsystems über die Subsistenzwirtschaft bis hin zu Produktivgemeinschaften. Die Tradition der Weberei war na-

türlich auch Thema, denn schon im Mittelalter konzentrierte man sich neben der Landwirtschaft auf ein meist im Winter betriebenes Gewerbe und schuf damit die Grundlage für einen der bedeutendsten Wirtschaftszweige im Frankenwald.

Das Industriezeitalter, auch goldene Ära genannt, folgte. Adrian Roßner betonte, dass die Heimat unzählige Gesichter habe: Landwirte Arbeiter, Unternehmer und Fabrikanten und auch Handwerker. „Unsere Region wird geprägt von den Leuten die hier leben und diese Facettenvielfalt darf nicht verloren gehen“, appellierte Roßner und ergänzte, dass man zwar in der Region Hofer Land lebt, aber auch Geroldgrüner sei. „Das ist wichtig zu erhalten, da sonst die Region ihr Gesicht verliert.“ Eingangs hatte der Vorsitzende des Kulturvereins Andreas Kübrich betont, dass man trotz Corona bedingt nicht auf Musik verzichten wolle. Gerdi Kübrich und Anke Engelhardt griffen in die Tasten der Akkordeons und so klang unter anderem „Die Weltenbummler-Polka“ durch den Raum. Dank richtete Kübrich nicht nur an Adrian Roßner, sondern auch an Ulrike Horn für die Organisation unter Beachtung der Corona-Auflagen.

## Jubilare bei Faber-Castell geehrt

Seit 25 Jahren ist Jürgen Raps im Dienst bei der Weltfirma Faber Castell in Geroldgrün und zur Feierstunde gab es nicht nur Sekt und Selters: Als Dankeschön erwartet den gebürtigen Bad Stebener, der in Hof zu Hause ist, eine weitere Ehrung im Faber Castellschen Schloss in Stein, dem Hauptsitz des Unternehmens und im Jahr 2021 eine Jubiläumsfahrt mit allen Jubilaren. Jürgen Raps, absolvierte von 1976 bis 1980 den Studiengang allgemeinen Maschinenbau, Schwerpunkt Energietechnik mit Abschluss Diplomingenieur und trat 1995 als Projektleiter Konstruktion, Bereich mechanische Produktentwicklung ins Unternehmen Faber Castell ein. Seit 1996 agiert der Jubilar als Leiter Entwicklung Mechanik mit Gesamtverantwortung für den Fachbereich Produktentwicklung.



Unser Bild zeigt (von links) Leitung Human Resources Ralph Stumpf, Jubilar Jürgen Raps und Betriebsrat Stefan Hübner.

### Konfirmation

**Konfirmation in der Johanneskirche Steinbach am Sonntag, 8. November 2020 um 8.30 Uhr**

Andreas Rank, Steinbach  
Mia Renn, Steinbach  
Angelina Richter, Steinbach

**Konfirmation in der Jakobuskirche Geroldgrün am Sonntag 8. November 2020 um 10.00 Uhr**

Janes Herrmann, Geroldgrün  
Carolin Horn, Hertweggrün  
Frieda Lang, Geroldgrün  
Elena Menger, Langenbachtal  
Jonas Menger, Langenbachtal  
Joey Müller, Naila  
Lisa Schlager, Geroldgrün  
Josua Sell, Geroldgrün



**Gemeinde Berg**

Kirchplatz 2, 95180 Berg  
 Telefon 09293/943-0  
 Telefax 09293/943-22  
 E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)  
 Internet: [www.gemeindeberg.de](http://www.gemeindeberg.de)  
 Facebook: <https://www.facebook.com/gemeinde.berg>  
 Instagram: [https://www.instagram.com/gemeinde\\_berg\\_oberfranken/](https://www.instagram.com/gemeinde_berg_oberfranken/)

**Konten der Gemeindekasse**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
 IBAN DE02 7816 0069 0001 0113 08  
 BIC GENODEF1MAK  
 Sparkasse Hochfranken  
 IBAN: DE34780500000380004366  
 BIC: BYLADEM1HOF



**Konten des Kommunalunternehmens**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
 IBAN DE70 7816 0069 0000 1893 67  
 BIC GENOF1MAK  
 Sparkasse Hochfranken  
 IBAN: DE08780500000220668172  
 BIC: BYLADEM1HOF

**Parteiverkehr**

Montag 08.00-12.30 Uhr  
 Dienstag 08.00-12.30 Uhr  
 Mittwoch 08.00-12.30 Uhr  
 Donnerstag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-17.30 Uhr  
 Freitag 08.00-12.30 Uhr

**Wir bitten um Terminvereinbarung!**

Für Standesamtsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an das Standesamt Naila Tel.Nr. 09282/6850.

**Klärwärter/Abwasser Störungsmeldungen** 0151/27032234  
**SüdWasser GmbH – Störungsmeldung** 09283/8612243  
**Stromversorgung bayernwerk anstatt Stromversorgung E.ON Bayern AG \***  
**Servicenummern**  
 Entstörungsdienst Strom Tel.: 0941 - 28003366  
 Technischer Kundenservice Tel.: 0941 - 28003311 \*  
 Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik) Fax: 0941 - 28003312  
 \* Mo - Do 7.30 bis 16 Uhr Fr 7.30 bis 15 Uhr

**Störungsnummer Licht- und Kraftwerke**  
**Helmbrechts GmbH, GASVERSORGUNG** 09252/704-0  
**Notruf** 112  
**HVO-Notruf** 112

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Berg:**

Erste Bürgermeisterin Patricia Rubner, Telefon: 09293/943-0, Fax: 09293/94322;  
 E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de);

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,  
 E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de);

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
 Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Erntetepich in der Jakobuskirche Berg

**Die Gemeinde Berg gratuliert zum Geburtstag**

Frau **Annelise Petermann** (Eisenbühl)  
 zum **93. Geburtstag** am 15.10.2020

Frau **Eva-Maria Lilienthal** (Tiefengrün)  
 zum **75. Geburtstag** am 15.10.2020

Aufgrund der aktuellen Corona-Krise sind leider keine Besuche von Landrat, Bürgermeisterin und Pfarrer möglich. Wir gratulieren auf diesem Weg besonders herzlich und bitten um Verständnis.

**Sterbefall**

**Von uns gegangen ist:**

23.09. Manfred Vogel (Eisenbühl)

**Sitzung des Gemeinderates**

Am **Montag, 12.10.2020**, um **20:00 Uhr** findet im Mehrzweckgebäude Berg die **Sitzung des Gemeinderates** mit folgender Tagesordnung statt.

Öffentliche Sitzung

6. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 14.09.2020 und 24.09.2020
7. Repowering Windpark Schnarchenreuth; Beschlussfassung über die Umsetzung
8. Beschlussfassung über die Errichtung eines Feuerwehrtellplatzes Bruck-Bug
9. Bauangelegenheiten; Gemeindliche Stellungnahme zum Bauantrag der Evang.-Luth.Kirchengemeinde Berg zum Vorhaben Umbau und Erweiterung eines Gemeindehauses (Hofer Str. 8a)
10. Beschlussfassung über die Kostenvereinbarung über den Straßenbau in der Schönitzstraße mit der TG Bruck
11. Erlass einer Satzung zur Änderung der Unternehmenssatzung für das Kommunalunternehmen Berg Anstalt des öffentlichen Rechts der Gemeinde Berg vom 14.09.2006

Gemeinde Berg, 06.10.2020

Patricia Rubner  
 Erste Bürgermeisterin

**Sitzung des Bau- und Umweltausschusses**

Am **Montag, 12.10.2020**, um **17:30 Uhr** findet im Mehrzweckgebäude Berg die **Sitzung des Bau- und Umweltausschusses** mit folgender Tagesordnung statt.

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 10.08.2020
2. Stützmauer Mühlleitenweg 3, Rudolphstein

Gemeinde Berg, 06.10.2020

Patricia Rubner  
 Erste Bürgermeisterin





### An die Bewohner von Schnarchenreuth – Von-Reuß-Straße

Ab dem 12.10.2020 beginnt der erste Bauabschnitt anlässlich der Kanalsanierungsmaßnahmen in Schnarchenreuth. Hierzu wird es zu Einschränkungen in der Müllabfuhr kommen. Wir bitten deshalb alle Anlieger in der Von-Reuß-Straße die zu leeren Mülltonnen zentral am Gehsteig entlang der Von-Dobeneck-Straße aufzureihen um somit eine Leerung durch die Müllabfuhr zu gewährleisten.

Bei Fragen, welche die Baustelleneinrichtung betrifft und wie die Zufahrt zu den Wohnhäusern abläuft, bitten wir direkt mit der Baufirma vor Ort zu besprechen.

Bei sonstigen Rückfragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung gerne telefonisch zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!



### Gemeinde Berg veranstaltet Fassaden- und Blumenschmuck-Wettbewerb



Das Foto zeigt das Haus der Familie Reuschel, Sieger von 2018.

Der Fassadenwettbewerb, den die Gemeinde Berg in jedem Jahr veranstaltet hat, findet auch in 2020 statt. Teilnehmen können alle Hauseigentümer, die im Jahr 2020 die Fassade ihres Hauses renoviert und saniert haben. Die Bewerbung kann entweder formlos bei der Gemeinde Berg eingereicht werden. In der Hauptverwaltung im Rathaus und auf der Internetseite der Gemeinde Berg steht außerdem ein Formblatt zur Verfügung, das ebenfalls gerne für die Bewerbung genutzt werden kann. Die Mitarbeiter der Hauptverwaltung, Tanja Kinze, Sabine Tischer und Felix Korn, stehen auch für alle Fragen rund um den Fassadenwettbewerb zur Verfügung. Außerdem veranstaltet die Gemeinde Berg in diesem Jahr zum zweiten Mal einen Blumenschmuck-Wettbewerb. Für diesen können sich alle bewerben, die mit besonderen Blumenkästen, Pflanzinseln oder Vorgärten zur Begrünung der ganzen Gemeindegebietes beitragen. Die Bewerbung erfolgt ebenfalls formlos mit Bildern des Blumenschmuckes und der Angabe von Ort und Eigentümer. Die Verleihung der Preise erfolgt zum Neujahrsempfang 2021, 10.01.2021 am Sonntag.

Der Anmeldeschluss für beide Wettbewerbe ist der 30. Oktober 2020.

### Wichtiger Hinweis für alle Grundschüler!!! Änderung Abfahrtszeiten Schulbus ab 12.10.2020

- 07:05 Uhr Rudolphstein (bei Heiner-Reisen)
- 07:10 Uhr Moos
- 07:15 Uhr Eisenbühl
- 07:19 Uhr Schnarchenreuth
- 07:22 Uhr Obertiefengrün
- 07:23 Uhr Mitteltiefengrün
- 07:24 Uhr Untertiefengrün
- 07:26 Uhr Gottsmanngrün
- 07:30 Uhr Bug
- 07:34 Uhr Bruck
- 07:42 Uhr Berg (Grundschule)

Die Heimfahrt erfolgt in umgekehrter Reihenfolge nach Schulschluss.

Berg, Oktober 2020

Patricia Rubner  
Erste Bürgermeisterin

### Landkreis Hof Einwohnerzahlen Stand 31.12.2019

	31.12.2019	31.12.2018	+/-	%
Bad Steben	3.390	3.403	-13	-0,38
Berg	2.099	2.083	16	0,77
Döhlau	3.830	3.849	-19	-0,49
Feilitzsch	2.817	2.833	-16	-0,56
Gattendorf	1.021	1.027	-6	-0,58
Geroldgrün	2.703	2.752	-49	-1,78
Helmbrechts	8.380	8.400	-20	-0,24
Issigau	996	1.017	-21	-2,06
Köditz	2.441	2.449	-8	-0,33
Konradsreuth	3.157	3.153	4	0,13
Leupoldsgrün	1.192	1.199	-7	-0,58
Lichtenberg	1.041	1.044	-3	-0,29
Münchberg	10.123	10.171	-48	-0,47
Naila	7.583	7.628	-45	-0,59
Oberkotzau	5.365	5.347	18	0,34
Regnitzlosau	2.295	2.311	-16	-0,69
Rehau	9.410	9.444	-34	-0,36
Schauenstein	1.886	1.909	-23	-1,20
Schwarzenbach a. d. Saale	6.900	7.010	-110	-1,57
Schwarzenbach a. Wald	4.365	4.373	-8	-0,18
Selbitz	4.270	4.263	7	0,16
Sparneck	1.581	1.591	-10	-0,63
Stammbach	2.347	2.345	2	0,09
Töpen	1.012	1.021	-9	-0,88
Trogen	1.406	1.418	-12	-0,85
Weißdorf	1.133	1.149	-16	-1,39
Zell im Fichtelgebirge	1.898	1.917	-19	-0,99
Landkreis insgesamt	94.641	95.106	-465	-0,49

Quelle: Bayerisches Landesamt für Statistik

### Beratungstermine der Beratungsstelle Barrierefreiheit der Bayerischen Architektenkammer

Für ein Mehr an Barrierefreiheit in möglichst allen Lebensbereichen: Die Beratungsstelle Barrierefreiheit der Bayerische Architektenkammer bietet – gefördert vom Bayerischen Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales – an 18 Standorten in Bayern kostenfreie Erstberatungen an.

Die nächsten Beratungstermine in der Region Bayreuth finden an folgenden Tagen statt: **Mittwoch, 04. November**, 16.30 bis 18.30 Uhr **Mittwoch, 02. Dezember**, 16.30 bis 18.30 Uhr Regierung von Oberfranken, Bibliothek Ludwigstraße 20, 95444 Bayreuth. Barrierefreie Parkplätze im Innenhof Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln: Stadtbuslinie 134, Haltestellen Stadtkirche oder Sternplatz. Ihr Ansprechpartner und Fachberater vor Ort ist Architekt Dipl.-Ing. (FH) Martin Göhring.



Rundgang zur Dorferneuerung in Gottsmannsgrün zeigte viel Handlungsbedarf

## In Gottsmannsgrün wird 2021 und 2022 gebaut

171 Einwohner zählt der Berger Ortsteil Gottsmannsgrün und über 50 waren zum Ortsrundgang mit Architektin Susanne Augsten, Naila, Bürgermeisterin Patricia Rubner und Verwaltungsleiterin Franziska Nelkel gekommen, um ihre Ideen und Anregungen für die Dorferneuerung kundzutun und zu erfahren, wo Handlungsbedarf besteht. Anders als bei der Bürgerversammlung Anfang August verlief diese Aussprache sachlich, so dass die Architektin „einiges mitnehmen konnte“. In einer weiteren Bürgerversammlung am Dienstag, den 27. Oktober, werden die aktualisierten Pläne dann vorgestellt.

Bürgermeisterin Patricia Rubner informierte, dass in Gottsmannsgrün leider nicht viel öffentlicher Grund für Gestaltung zur Verfügung steht. „Auch der Spielplatz befindet sich auf Privatgrund und ist nicht förderfähig.“

Veränderungen wird es im Bereich des Feuerwehrgerätehauses mit einer Vereinheitlichung und Gliederung der Oberflächengestaltung geben, die sich im gesamten Ortsgebiet durch den Einsatz von gleichen Materialien fortsetzen soll. Nach Abwägung entschied man sich für Betonpflaster, das fugenfrei verlegt werden soll. Auch die so genannte „Homburger Kante“ wird für Barrierefreiheit zum Einsatz kommen. „Granitpflaster vor der Feuerwehreinahrt sehen wir kritisch, zum einen könnte sich eine Spurrinne bei der Ausfahrt bilden und zudem ist es im Winter schwieriger eisfrei zu halten“, erläuterte Kommandant Manuel Schaller und regte aufgrund einer Ideensammlung die Integration von Bodenhülsen für ein Sonnensegel an, da der Bereich vor dem Gerätehaus als Festplatz genutzt wird. Auch für den Christbaum soll eine neue Bodenhülse mit geplant werden.

Kein schönes Bild gibt der Wertstoffcontainerstellplatz beim Gerätehaus. Dieser soll auf die Fläche beim alten Schulhaus verlegt und zurückgesetzt aufgestellt werden. Die Pflasterung beim Gerätehaus soll zudem weiter in den Straßenraum ge-



Viele Punkte wurden beim Ortsrundgang mit Architektin Susanne Augsten (links oben) erörtert. Unter anderem der Abriss des ehemaligen Schulhauses (rechts oben), die Neugestaltung des Bushaldebereichs (links unten) und neue Stellplätze im Gutshofweg.

zogen werden, um eine Verkehrsberuhigung wie auch Geschwindigkeitsreduzierung zu erzielen.

Eine Neugestaltung soll es auch im Bereich des Bushäuschens geben. Anwohnerin Carina Wähler merkte an, keine Busbuchung anzulegen, sondern den Bus wie bisher auf der Straße halten zu lassen, da so der fließende Verkehr abgebremst wird.

Des Weiteren befürworteten die Gottsmannsgrüner die Freilegung des Luisenbachs in der Nähe des Spielplatzes. „Wie dies mit dem Baumbestand und dem Höhenunterschied verwirklicht werden kann, gilt es zu klären“, merkte Architektin Augsten an. Auch Abrisse wird es im Zuge der Dorferneuerung geben. Zum einen das „ehemalige Schulhaus“, Von-Koch-Straße 6, das seit zwölf Jahren leer steht. „Das Haus befindet sich im Besitz des

Freistaates Bayern und die Verkaufsverhandlungen laufen“, teilte Bürgermeisterin Patricia Rubner mit und auch, dass Fachleute aufgrund der schlechten Bausubstanz einen Abriss nahelegen. „Der Abriss wird mit 90 Prozent gefördert und es braucht ein Nachnutzungskonzept“, erläuterte Rubner. Stellplätze und Containerstellplatz sollen auf dem Areal untergebracht werden. Architektin Augsten schlug zudem eine Begrünung vor.

Auch das ehemalige Mietshaus der Gemeinde, Am Eiskeller 1, ist ein Fall für die „Abrissbirne“. Verwaltungsleiterin Franziska Nelkel erläuterte, dass das Gebäude von der Gemeinde aus Privatbesitz zurückerworben wurde. „Leider in einem äußerst schlechten baulichen Zustand.“ Auf dem Areal soll ein Bauplatz ausgewiesen werden. Reinhard Unglaub sieht den Ab-

riss kritisch und erinnerte, dass das Gebäude 1958 mit Mitteln der damals noch eigenständigen Gemeinde Gottsmannsgrün gebaut worden sei. „Gefühlsmäßig ist der Abriss für mich eine Verschwendung des Erbes.“ Auch soll die mittige Grünfläche „Am Eiskeller“ aufgewertet werden, neue Sitzgelegenheiten wie auch eine Tischtennisplatte zur Aufstellung kommen und eine der Umfahrten soll verschmälert sowie eine Pflasterung als Signalwirkung für die Einfahrt ins Wohngebiet im Straßenbereich integriert werden. Wie in vielen anderen Kommunen auch – es fehlen Park- und Stellplätze. Im Gutshofweg sollen Stellplätze geschaffen werden, dafür muss aber das unterschiedliche Höhenprofil von Straße und Randbereich geprüft werden.

Ein weiterer Wunsch aus der Bürgerschaft war eine Pflaster-

fläche am Ortseingang aus Richtung Bug kommend, um hier eine Geschwindigkeitsreduzierung zu erzielen. Im Zuge der Dorferneuerung erfolgt auch die Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED und zugleich die Installation einer einheitlichen Straßenbeleuchtung, so dass die Betonmasten rückgebaut werden. „Diese Maßnahme ist allerdings nicht förderfähig und wird komplett aus der Gemeindegasse bezahlt“, erläuterte Bürgermeisterin Rubner. Die gestalterischen Maßnahmen im Rahmen der Dorferneuerung werden nach den dringend notwendigen „Untergrundarbeiten“ für die neuen Wasser- und Abwasserleitungen stattfinden, die aufgrund der auslaufenden Förderung zum Ende des Jahres 2021 Priorität haben. „In Gottsmannsgrün wird 2021 und 2022 gebaut werden“, informierte Rubner abschließend.



## Hauptversammlung Wassergenossenschaft Tiefengrün

# Kein Engpass beim Trinkwasser



Unser Bild zeigt (von links) Günter Dick, Konrad Bunzmann, Werner Kemnitzer, Heike Schiller, Dietmar Burger, Hans Zeeh, Frank Ritzschke, Bernd John Werner Leis und Bürgermeisterin Patricia Rubner.

Für mittlerweile anderthalb Jahre gab der Verbandsvorsitzende der Trink- und Nutzwassergenossenschaft Tiefengrün (kurz Wassergenossenschaft) Hans Zeeh einen Rückblick bei der Jahreshauptversammlung. Diese fand erstmals im evangelischen Freizeithaus in Untertiefengrün statt, um den geforderten Mindestabstand gewährleisten zu können. Die Genossenschaft steht auf einem soliden finanziellen Fundament, was der ausführliche Überblick aufs Geschäftsjahr von Kassiererin Heike Schiller belegte und von den Kassenprüfern Ingrid Knörnschild und Erich Bunzmann bestätigt wurde. „Das Landratsamt bescheinigte die

dauernde Leistungsfähigkeit“, merkte der Verbandsvorsitzende an und betonte, dass die Festsetzung des Haushaltsplanes 2020 keine Überraschungen brachte, da die Zahlen des Verwaltungs- und Vermögenshaushalts mittlerweile keine Planzahlen mehr sind. Einstimmig erfolgte der Beschluss wie auch für die Beibehaltung der Grundgebühr von 80 Euro sowie der Wasserverbrauchsgebühr pro Kubikmeter von 1,70 Euro. Verbandsvorsitzender Hans Zeeh erinnerte an die Schlagzeile des Ministerpräsidenten Markus Söder „Franken trocknet aus“ und versicherte, dass dies weniger für den Trinkwasserbereich zutrifft, sondern mehr für die

Wälder. „Wir als Wassergenossenschaft haben keine Versorgungsprobleme und sind zukunftssicher aufgestellt“, betonte Zeeh und versicherte, dass man weiterhin ausreichend Trinkwasser in guter Qualität bieten könne. Im Jahr 2019 hat die Wassergenossenschaft 11.200 Kubikmeter Wasser verkauft, was dem Jahr 2018 gleichkommt. „Wir haben eine solide Verkaufsmenge, von denen 75 Prozent aus dem Tiefbrunnen für die Tiefzone fließen und 25 Prozent vom Kommunalunternehmen Berg für die Hochzone bereitgestellt werden.“ Weiter erinnerte Zeeh an die jeweilige Quartalsuntersuchung der Wasserqualität, wie auch an die Untersuchungen im Hochbehälter und am Messpunkt im Ortsnetz. „Alle Messungen waren ohne Beanstandungen wie auch die radiologische Untersuchung und die erstmalige des Rohwassers“, erläuterte Zeeh und ergänzte, dass man das Wasser eigentlich ohne Aufbereitung verkaufen könne. „Wir führen aber eine Entsäuerung und Desinfektion mittels UV-Behandlung durch“, merkte Zeeh. Den Mitgliedern der Wassergenossenschaft werden für das Jahr 2020 nur fünf Prozent Mehrwertsteuer berechnet. „Der Tiefbrunnen Büchig benötigt eine Verlängerung der befristeten Betriebserlaubnis“, so der Verbandsvorsitzende. Die trotzdem notwendige Neubeantragung muss durch ein Ingenieur-

büro getätigt werden. Er erinnerte an die Neuanschaffung einer zertifizierten UV-Anlage für knapp 10.000 Euro und an die Erneuerung von Hausschiebern als kleinere Maßnahmen 2019. Er dankte der Gemeinde, dem Kommunalunternehmen und den Fachbehörden für die gute Zusammenarbeit wie auch Gerhard Dick für die Pflege des Geländes rund um Hochbehälter durch Rasenmähen und Schneeräumdienst. Bürgermeisterin Patricia Rubner sprach der Wassergenossenschaft mit Verbandsvorsteher Hans Zeeh, seit 2010 im Amt, ein großes Lob aus. „Trinkwasser ist unser höchstes Gut und wir haben im Berger Winkel glücklicherweise keine Probleme bei der Trinkwasserversorgung und dafür können wir sehr dankbar sein“, sagte Rubner und wusste um die verantwortungsvolle Arbeit der Wassergenossenschaft, die durch Ehrenamtliche gestemmt wird. „Die Gemeinde und auch das Kommunalunternehmen mit

### Neuwahlen:

#### Verbandsvorsitzender:

Hans Zeeh,

#### Stellvertreter:

Werner Kemnitzer (oberer Ortsteil),  
Stellvertreter: Frank Ritzschke (unterer Ortsteil),

#### Kassiererin:

Heike Schiller,

#### Schriftführer:

Konrad Bunzmann, Beisitzer Dietmar Burger und Günter Dick (oberer Ortsteil) Werner Leis und Bernd John (unterer Ortsteil), Kassenprüfer Erich Bunzmann und Ingrid Knörnschild,

#### Wasserwart:

Günter Dick

Vorsitzender Franziska Nelkel wissen die Arbeit sehr zu schätzen“, betonte sie und auch dass man in der Trinkwasserversorgung breit aufgestellt sei, auch durch den Anschluss an die Fernwasserversorgung Oberfranken, FWO. Den scheidenden Frank Kleeberg lobte die Bürgermeisterin als Vorbild.



Dank und Anerkennung gab es in Form eines Präsentkorbes für Frank Kleeberg (links), der nach 22 Jahren Mitarbeit in der Vorstandschaft aus dem Amt schied, überreicht vom Verbandsvorsitzenden Hans Zeeh.

## FC Saaletal



### Herren A-Klasse Frankenwald I

Sonntag 11.10. um 13.00 Uhr in Stockenroth  
ASV Stockenroth II : FC Saaletal Berg II

Sonntag 11.10. um 15.00 Uhr in Stockenroth  
ASV Stockenroth I : FC Saaletal Berg I

### A-Junioren Kreisliga Hof-Nord

Samstag 10.10. um 11.00 Uhr in Unterkotzau  
FSV Unterkotzau : JFG Bayerisches Vogtland

### B-Junioren Kreisliga Hof-Nord

Sonntag 11.10. um 10.30 Uhr in Hirschberg  
JFG Bayerisches Vogtland : (SG) FC Eintracht Münchberg

### C-Junioren Kreisliga Hof-Nord

Samstag 10.10. um 12.00 Uhr in Feilitzsch  
JFG Bayerisches Vogtland : FSV Naila

### D1-Junioren Kreisliga Hof-Nord

Samstag 10.10. um 11.30 Uhr in Rehau  
(SG) FC Rehau : JFG Bayerisches Vogtland

### D2-Junioren Gruppe Hof-Nord

Donnerstag 08.10. um 17.00 Uhr in Hirschberg  
JFG Bayerisches Vogtland : (SG) TuS Schauenstein

### E1-Junioren

Sonntag 11.10. um 10.30 Uhr in Tiefengrün  
JSG Saaletal/ Hirschberg : (SG) SV 05 Froschbachtal



## SVB-Radler in 2020 nochmals auf Tour

Für unsere diesjährige Herbsttour haben wir uns entschieden ausschließlich in Franken zu bleiben. Die Route haben wir auch teilweise analog unserer ersten Tour in 1988 geplant. Bei strahlendem Sonnenschein haben sich zum Start um 08.00 Uhr am Sportheim in Berg getroffen: Thomas Wachter, Reinhard Jacob, Werner Streitberger, Günther Kynast, Volker Sinz, Rudolf Höhne und erstmals Thomas Behr. Über Issigau – Hölle – Bad Steben erreichten wir Steinbach/W. den höchsten Punkt unserer Tour. Von nun an ging es nur noch bergab oder eben, sodass wir schon um 11.00 Uhr nach 50 km unsere Weißwürste auf dem ehemaligen Gelände der Gartenschau in Kronach genießen konnten. Auf ausschließlich super Radwegen und Nebenstrecken ging es dann weiter über Redwitz – Marktgraitz – Sonnefeld – Ebersdorf bis Endziel Coburg. Trotz der 90 km sind wir zeitig angekommen und konnten Kaffee, Kuchen und den Klängen von zwei Musikern auf dem Marktplatz in der Altstadt genießen. Bei fast noch sommerlichen Temperaturen ließen wir den Tag in einem Biergarten ausklingen. Am zweiten Tag folgten wir zunächst dem Rodach-Itzgrund-Radweg und dem Radfernweg Burgenstr. über Untersiemau – Rattelsdorf – Hallstadt bis Tagesziel Bamberg, welches wir nach diesmal nur 58 km schon



am frühen Nachmittag erreichten. Bei wiederum bestem Wetter waren dann Fototermine (s.Bild auf der Regnitzbrücke), Altstadtbummel mit zwei Stehbierchen im Schlenkerla und Besuch des Doms ( war aber leider schon geschlossen) angesagt. Ein deftiges Abendessen mit Fränkischen Spezialitäten rundeten den Tag ab. Am letzten Tag fuhren wir dann auf dem Aischtal- und Regnitztal-Radweg überwiegend entlang dem Main-Donau-Kanal über Hirschaid – Forchheim – Erlangen – Fürth bis Endziel Nürnberg. Bei Pettstadt kamen wir auch noch in den Genuss die Regnitz mit einer Fähre zu überqueren. Bevor wir gegen 15.30 Uhr unseren Zug besteigen konnten, haben wir uns im Künstlerviertel natürlich noch mit echten Nürnberger Bratwürsten gestärkt. Nach einer zweistündigen Zug-

fahrt und Radfahrt von Hof nach Berg über Joditz mit Begrüßung unserer Bürgermeisterin Patricia Rubner am Abzweig Bug sind wir gegen 19.00 Uhr alle wieder wohlbehalten in Berg angekommen. An diesem Tag waren es wiederum 90 km, sodass wir an den 3 Tagen insgesamt 238 km geradelt sind. Außer unserer 5-Tages-Tour im Juli haben wir heuer bisher noch 11 Tagestouren mit insgesamt ca. 600 km vorwiegend im Landkreis Hof unternommen. Für eine Tour im Erfurter Becken bis Wandersleben und zu den Burgen Drei Gleichen (siehe Foto) besuchten wir unseren Volker. Eine weitere Tour führte uns in den Landkreis Wunsiedel. Der Brückenradweg von Fichtelberg bis Asch ist nur zu empfehlen und vor allem für Familien bestens geeignet. Rudolf Höhne

### Männerabende 2020 /2021

- Sonntag, 18. Oktober :** Ein Firmenpotrait „LAMILUX“, mit Dipl.-Ing(FH) Dirk Fickenscher, Schönwald
- Sonntag, 15. November:** „Meine zwei Halbzeiten. Betrachtungen eines Geistlichen“, mit Pfarrer Kersten Bormann, Bad Köstritz
- Sonntag, 24. Januar:** „Teufelsapfel und Gottesgeschenk“ Mit Adrian Rossner, Kreisarchivpfleger Zell
- Sonntag, 28. Februar:** Ein Reisebericht: „Usbekistan“, mit Dekan Wolfgang Oertel, Münchberg
- Sonntag, 21. März 2021:** „Jesus, die Kirche und die Frauen“, mit Prof. Dr. Thomas Kothmann, Berg  
jeweils von 19.30 bis 21.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Bug  
Veranstalter: Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Berg

### Jahreshauptversammlung des Gewerbevereins im Berger Winkel

Die Jahreshauptversammlung des Gewerbevereins im Berger Winkel findet am **Montag, 19. Oktober 2020**, um 19.30 Uhr im Gasthaus Gebhardt in Schnarchenreuth statt. Dazu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen. Es gelten die bekannten Corona-Hygienevorschriften! Auf der Tagesordnung stehen die Berichte von Vorsitzender und Kassiererin, der Bericht der Kassenprüfer sowie Neuwahlen der Vorstandschaft.

### Bekanntmachung der Evangelisch-Lutherischen Kirchenstiftung Berg

Es wird bekannt gemacht, dass mit Wirkung vom 1. November 2020 die Friedhofsordnung, die Grabmal- und Bepflanzungsordnung und die Friedhofsgebührenordnung für den Friedhof der Evangelisch-Lutherischen Kirchenstiftung Berg geändert werden. Die Satzungsänderungen wurden mit Schreiben der Evangelisch-Lutherischen Landeskirchenstelle in Ansbach vom 1. Oktober 2020 Az. 68/20, 68/52 genehmigt. Sie liegt ab sofort für die Dauer von vier Wochen im Pfarramt auf.

### SV Berg - Tischtennis



- Freitag, 09.10.**
  - 18.00 Uhr: **Bezirkklasse A Jungen:** SV Berg II – SV Marlesreuth
  - 19.30 Uhr: **Bezirkklasse B Herren:** TTC Köditz II – SV Berg III
  - 20.15 Uhr: **Bezirkklasse C Herren:** SV Berg V – CVJM Naila II
- Samstag, 10.10.**
  - 15.00 Uhr: **Bezirkklasse D Herren:** SV Berg VI – FT Naila II
  - 19.00 Uhr: **Bezirkklasse A Herren:** SV Berg II – CVJM Naila
- Donnerstag, 15.10.**
  - 19.30 Uhr: **Bezirkklasse D Herren:** TV Rehau III – SV Berg VI



## Geschäftszeiten Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg

### Geschäftsstelle: Rathaus Lichtenberg

Marktplatz 16, 95192 Lichtenberg  
Telefon: 09288/9737-0 / Fax: 09288/9737-37  
E-Mail: info@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Dienstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 16.30 Uhr  
Freitag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Dienstag- und Mittwochnachmittag ist das Rathaus für den Publikumsverkehr geschlossen. Terminvereinbarungen sind möglich.**

### Nebenstelle: Rathaus Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau  
Telefon: 09293/301 / Fax: 09293/7459  
E-Mail: issigau@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
17.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Dienstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Freitag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr

Online erreichen Sie uns unter [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)  
oder über nachfolgende QR-Codes

#### Homepage



#### Bürgerserviceportal



## Personenstandsangelegenheiten:

Standesamt Naila, Marktplatz 12, 95119 Naila  
Telefon: 09282/68-47 o. 68-36, Fax: 09282/68-48

## Wertstoffinseln-Stellplätze für Glas- und Leichtstoff- container und Altkleidersammelcontainer des AZV

**Standorte Lichtenberg:** Ferienpark  
Poststraße  
Sportplatzweg (Altkleider)  
vorübergehend Erlenweg

**Standorte Issigau:** Festplatz / Schulstraße  
Eichensteiner Straße  
Friedhofsweg  
Lindenstraße  
Kemlas – Bushaltestelle  
Reitzenstein – Behelfsheim

**Einwurfzeiten werktags 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr**

**Das Einwerfen außerhalb dieser Zeiten ist zu unterlassen.  
Weiter wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Einwerfen  
bzw. die Ablage von Lebensmitteln verboten ist.**  
Kostenlose Hotline für Containerleerung: 0800 / 263 463 2.

**Achtung! Die Ablagerung neben dem Container ist  
eine Ordnungswidrigkeit!**

## Brückensprechstunde

Die nächste Brückensprechstunde findet voraussichtlich am  
**Montag, den 19.10.2020** statt.

## Vom Standesamt Naila wurden für den Monat September folgende Personenstandsfälle im Bereich der Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg beurkundet:

### Geburt:

13.09.2020 Emil Funk, männlich  
Annika Petra Funk geb. Rank und Torge Funk  
Schulstraße 5, 95192 Lichtenberg

### Eheschließung:

19.09.2020 Milena Katharina Ellner und Daniel Harald Fischer  
Glück-auf-Straße 12, 95192 Lichtenberg

### Sterbefälle:

29.08.2020 Peter Müller, Schulstraße 1, 95188 Issigau  
05.09.2020 Andrej Reichel, Reitzenstein 7, 95188 Issigau

**Anmerkung:** Die vorstehende Aufstellung enthält ggf. nicht alle Beurkundungen des Monats, da nicht in allen Fällen die Zustimmung zur Veröffentlichung gegeben wird.

## Geburtstagsjubiläen

### 91. Geburtstag am 14.10.2020

Dieter Strietzel, Ferienpark 108, Lichtenberg

### 92. Geburtstag am 15.10.2020

Sigrid Rosenberger, Lindenstraße 8, Lichtenberg

**Die Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg gratuliert herzlich!**

### !!! Achtung Änderung !!!

### Hinweis zur Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen

Sollte der Wunsch bestehen, dass wir Ihr Jubiläum mit Name, Anschrift und Jubiläumsdatum im Issigauer oder Lichtenberger WIR im Frankenwald veröffentlichen, benötigen wir Ihre schriftliche Zustimmung bis spätestens 2 Wochen vor dem Ereignis. Bei Ehejubiläen muss die Zustimmung **beider** Ehegatten vorliegen. Ein Vordruck zur Einwilligung der Veröffentlichung (Zustimmungserklärung) geht Ihnen vorab per Post zu. Bitte senden Sie diesen unterschrieben zurück.

## Müllabfuhrtermine

### Leerungen in Lichtenberg

**Dienstag 13.10.2020** Leerung der Restmülltonne  
**Dienstag 20.10.2020** Leerung der Papier- und Biotonne

### Leerungen in Issigau

**Freitag 09.10.2020** Leerung der Biotonne  
**Freitag 16.10.2020** Leerung der Restmülltonne

## Termine Wertstoffmobil

**Standort Lichtenberg:** Poststraße – hinter der ehem. Dreschhalle  
**Nächster Termin: Mittwoch, 21.10.2020 von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr**

**Standort Issigau:** am Festplatz  
**Nächster Termin: Dienstag, 20.10.2020 von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr**



## Sitzung des Stadtrates Lichtenberg

Am Montag, den 12. Oktober 2020 findet um 18:00 Uhr in der Scheune des Burghotels eine öffentliche Stadtratssitzung statt.

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Sitzungsteil:

##### TOP 1 Bauanträge, Bauvoranfragen

- Nutzungsänderung eines Wohngebäudes zur Praxis; Fl.Nr. 116; Gemarkung Lichtenberg
- Umbau und Umnutzung eines landwirtschaftlichen Wohn- und Betriebsgebäudes in ein Bürogebäude; Fl.Nr. 52; Gemarkung Lichtenberg
- Weitere vorsorglich

##### TOP 2 Rechnungslegung der Jahresrechnung 2019

###### gem. Art. 102 Abs. 2 der Gemeindeordnung

- Bekanntgabe der vorläufigen Ergebnisse der Jahresrechnung 2019

##### TOP 3 Haushaltsführung der Stadt Lichtenberg 2020

- Haushaltssatzung 2020
- Finanzplanung 2019 bis 2023

##### TOP 4 Neubau Kindergarten

- Auftragsvergabe der HLSA - Leistungen

##### TOP 5 Förderung zur Unterstützung des Breitbandausbaus in der Bundesrepublik Deutschland

- Auftragsvergabe von externen Planungs- und/oder Beratungsleistungen

##### TOP 6 Information des Ersten Bürgermeisters

##### TOP 7 Anfragen des Stadtrates

Lichtenberg, 05.10.2020

Stadt Lichtenberg

Kristan von Waldenfels  
Erster Bürgermeister

## Brückenmodell

Ein Modell der Frankenwaldbrücke samt umliegendem Gelände wurde angefertigt und kann von der Öffentlichkeit die nächsten vier Wochen während der Geschäftszeiten des Rathauses im Sitzungssaal besichtigt werden. Herzliche Einladung! Es gelten die allgemein bekannten Hygieneschutzmaßnahmen (Maskenpflicht).



Bildquelle: Landratsamt Hof

## IMPRESSUM

#### Verantwortlich für den Lokalteil Lichtenberg:

Kristan von Waldenfels,

Erster Bürgermeister der Stadt Lichtenberg;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,

Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Redaktionschluss:** Dienstag, 10 Uhr, **Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Ernteteppich in der Jakobuskirche Berg

## Aus Lichtenberg



Alexander-von-Humboldt-Grundschule Bad Steben

## Wandern zum Badesee



Einen Wandertag hielten die Klassen 2a und 3a der Alexander-von-Humboldt-Grundschule Bad Steben ab. Bei spätsommerlich warmem Wetter ging es vom Schulhaus in Richtung Wiesenfestplatz los und weiter nach Lichtenberg zum Badesee. Dort wurde erst einmal ausgiebig Rast gemacht. Höhepunkt des Ausfluges war der Besuch des neuen Abenteuer-Spielplatzes in Lichtenberg. Die Kinder hatten viel Spaß an den Spielmöglichkeiten. Der Rückweg führte über Mordlau zum Schulhaus, wo alle etwas erschöpft, aber fröhlich wieder ankamen.

### Für die Bürgeraktion

Zudeltatschen jeden Winter  
Für die Eltern und die Kinder  
Und auch für den Opapa –  
Freut sich auch die Omama,  
denn Kinder sind mit kalten Füßen  
wirklich gar nicht zu genießen.  
Sie jammern uns die Ohren voll  
Die Mutter find das gar nicht toll.  
Da hat der Vater ne Idee:  
Du kannst doch zu den „Zudeltatschenweiber“ geh!  
Und so geschieht's,  
so wird's gemacht –  
der Fall gelöst so über Nacht.  
Ein Glück – das es die Frauen gibt  
sich jede doch so sehr bemüht.  
Zu Haus kehrt wieder Friede ein –  
So muss es sein!

„Danke an Euch  
Ihr fleißigen Hände!“

Gertrud Wachter



Foto: Helmut Welte



# THL-Schulung bei der Feuerwehr



Mitte September trainierte die Feuerwehr Lichtenberg am Gerätehaus die technische Rettung von eingeklemmten Personen bei Verkehrsunfällen. Hierfür konnten drei Fahrzeuge organisiert werden, die als Übungsobjekt dienten. Im Rahmen der Ausbildungseinheit wurden Methoden zur schnellen und funktionalen Befreiung im Fahrzeug eingeschlossener Personen gelehrt und Varianten zur Fahrzeugsicherung/-stabilisierung und Herstellung von Rettungszugängen/-öffnungen vertieft.

Aus der medizinischen Versorgung resultieren im Einzelfall unterschiedliche Anforderungen an die technische Rettung verletzter Personen durch die Feuerwehr. Manchmal liegt der Fokus auf einer möglichst schnellen, ein anders Mal wiederum auf einer patientenge-

rechten und schonenden Befreiung der Personen. Außerdem kann sich das Unfallszenario selbst sehr unterschiedlich darstellen.

Um hier eine gewisse Bandbreite schulen zu können, wurden neben einem Fahrzeug, das noch auf allen vier Rädern stand, auch

kniffligere Szenarien in Dach- und Seitenlage thematisiert und geübt.

Ein großer Dank für die Ausarbeitung und Leitung der Ausbildungseinheit, die Beistellung der Fahrzeuge und die Zurverfügungstellung des Parkplatzes.

## Feuerwehr Lichtenberg sucht Verstärkung

Neben engagierten Jugendlichen ab 12 Jahren für unsere Jugendgruppe suchen wir auch ständig Verstärkung für die aktive Wehr. Falls also Du, ob Frau oder Mann, Interesse an der Feuerwehr gefunden und Lust auf eine starke Kameradschaft hast, mindestens 18 Jahre alt bist und in Lichtenberg wohnst oder arbeitest, laden wir Dich herzlich ein, einmal bei uns vorbeizuschauen. Wir treffen uns regelmäßig freitags ab 18.30 Uhr am Feuerwehrhaus. Natürlich kannst du uns auch erstmal auf unserer neuen Homepage besuchen, dir dort ein erstes Bild machen oder uns einfach persönlich ansprechen. Wir würden uns freuen, auch dich bald in unserem Team begrüßen zu dürfen.  
Homepage der FFW Stadt Lichtenberg: [www.feuerwehr-lichtenberg-oberfranken.de](http://www.feuerwehr-lichtenberg-oberfranken.de)



## OGV pflanzt Frühlingszwiebel

Liebe Kinder,

Der Obst- und Gartenbauverein Lichtenberg möchte mit euch am **Samstag, 17. Oktober 2020** Blumenzwiebeln für den Frühlingsanfang pflanzen.

Wir treffen uns um 13.00 Uhr am OGV-Haus hinter der Feuerwehr.

Es freut sich euer OGV Team.

## Ärztliche Versorgung in Lichtenberg und Issigau

### Praxis

**Dr. med. Franziska Häußinger, Dipl. med. Evgenij Gebert**  
Bad Stebener Straße 2 (EG), 95192 Lichtenberg,  
Tel. 09288 / 63 33

### Sprechzeiten:

#### Lichtenberg

Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr  
17.00 Uhr – 19.30 Uhr

Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Do: 16.00 Uhr – 18.30 Uhr

#### Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau, Tel. 09293 / 93 26 33  
Do: 08.00 Uhr – 12.00 Uhr

#### Bad Steben

Alexander von Humboldt-Klinik, Dr.-Gebhardt-Steuer-Str. 24,  
95138 Bad Steben Tel. 09288 / 92 06 59  
Mo: 14.00 Uhr – 15.00 Uhr

**entfällt bis 31. Oktober**

#### Berg

Rothleitener Weg 6, 95180 Berg, Tel. 09293 / 93 31 97-0  
Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr  
Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Di: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr  
Do: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117  
Integr. Leitstelle Hochfranken: Tel. 0 92 81 / 73 95-100  
Krankentransport: Tel. 0 92 81 / 19 22 2  
Rettungsdienst und Feuerwehr: Tel. 112



## Haushaltssatzung der Gemeinde Issigau, Landkreis Hof für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund der Art. 63 ff der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern erlässt die Gemeinde Issigau folgende Haushaltssatzung:

### I.

#### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit festgesetzt; er schließt im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit und im Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit ab.

2.505.560 Euro

1.017.010 Euro

#### § 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

#### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

#### § 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (A)

b) für die sonstigen Grundstücke (B)

310 v. H. Gemeinhardt

310 v. H. Erster Bürgermeister

2. Gewerbesteuer

#### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf

415.000 Euro

festgesetzt.

#### § 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2020 in Kraft.

### II.

Die Haushaltssatzung samt Ihren Anlagen liegt vom Tag nach der Veröffentlichung im Amtsblatt der Gemeinde Issigau „WIR im Frankenwald“ während der allgemeinen Geschäftszeiten in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg, Rathaus Lichtenberg, Marktplatz 16, 95192 Lichtenberg, Zimmer 7 und zusätzlich in der Nebenstelle, Rathaus Issigau, Dorfplatz 2, 95188 Issigau bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung öffentlich auf (Art. 65 Abs. 3 Satz 3 GO).

Issigau, den 02.10.2020

Gemeinde Issigau

## Aus dem Rathaus der Gemeinde Issigau



## Simon-Judas-Kirche

# Festlicher Schmuck an Erntedank

Das muss man gesehen haben, den festlich geschmückten Altar und Altarraum der Issigauer Simon-Judas-Kirche anlässlich des Erntedankfestes. Liebe zum Detail wohin man schaut, was schon im Außenbereich beginnt und den Besucher begleitet bis hin zum Altar. Vielzählig und zahlreich die Erntedankgaben von Blumen, Früchten über Obst und Gemüse bis hin zu abgepackten Lebensmitteln.



### IMPRESSUM

#### Verantwortlich für den Lokalteil Issigau:

Dieter Gemeinhardt, Erster Bürgermeister der Gemeinde Issigau;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de, **Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Ernteteppich in der Jakobuskirche Berg

## Leitungswechsel in der Kita „Christophorus“



Seit dem 1. Juni agiert Katrin Diebel, die in Thüringen zu Hause ist, als Leitung der Kita „Christophorus“. Die vierfache Mama ist bereits seit über 20 Jahren mit viel Freude als Kita-Leitung tätig gewesen und freut sich nun auf ihre Zeit in der Issigauer Kita mit den Kindern und deren Eltern, auf die gemeinsame Arbeit mit dem Team und viele neue Eindrücke und Aufgaben. „Ich wünsche mir eine gute, konstruktive Zusammenarbeit mit der Kirchengemeinde, den Eltern und allen Gemeindemitgliedern“, betont Katrin Diebel, die eine herzlichen Aufnahme in der Kita und der Gemeinde erlebte. Neben der Leiterin gibt es weitere „neue Gesichter“: Erzieher Andreas Schlosser und Erzieherin mit Montessori-Diplom Stefanie Schultz. Letztgenannte agiert als Gruppenleitung der Bärengruppe.

# Die Ozünder – miteinander für Naila

Firma K&B – Ihr Partner für Forst- und Gartentechnik, Reinigungsmaschinen und Kompressoren



Naila – Gartenbesitzer freuen sich zu jeder Jahreszeit über ihr schönes und gepflegtes Naturparadies. Dabei kann die Wahl der passenden Geräte entscheidend sein. Kompetente Beratung seit fast 30 Jahren finden Hobbygärtner direkt vor Ort, bei der Firma K&B.

Der kleine Fachhandelsbetrieb mit Ladengeschäft und Werkstatt führt die Marken Dolmar-Makita, AL-KO, AS, Nilfisk, Kränzle, Weidner, Ariens und Simplicity. Anfängen von Geräten für Forst und Garten, Motorsägen, Rasenmäher, Heckenschere, Motorsensen, Kehrmaschinen und Laubbläsern, bis hin zu Kommunaltechnik für Garten- und Landschaftsbau sowie Reinigungsgeräte wie Hochdruckreiniger und Staubsauger erhält der Kunde bei K&B alles rund um den Garten. Natürlich gehören auch Schneefräsen für

den Winterdienst zum vielfältigen Sortiment.

Auch die Betriebsmittel für die Maschinen wie Bio Sägekettenöl oder den umweltfreundlichen Sonderkraftstoff Aspen 2-Takt u. Aspen 4-Takt lose, im fünf Liter Kanister oder auch für Firmen in Fässern bis zu 200 Litern, gibt es direkt im Laden zu kaufen.

## Hauseigene Werkstatt

In der langjährigen Firmengeschichte hat sich K&B nicht nur auf den Verkauf beschränkt: Hier werden Geräte direkt vor Ort oder in der hauseigenen Werkstatt repariert, überprüft und gewartet. Die K&B-Profis schärfen außerdem die Sägeketten und Heckenschere. Ein besonderer Service für die Kunden aus dem Altlandkreis Naila, Münchberg, Hof und Helmbrechts ist das Abholen und Ausliefern der Geräte.

## Drucklufttechnik ist das zweite Standbein

Auch als Fachhandelspartner der Firma KAESER Kompressoren hat sich das Unternehmen K&B einen Namen gemacht. Hier umfasst das Leistungsspektrum die Beratung und Planung von Kompressoranlagen, die Optimierung bestehender Anlagen sowie die Druckluftaufbereitung und Wärmerückgewinnung. Selbstverständlich werden auch Wartungsarbeiten, Service und Reparaturen an bereits bestehenden Anlagen fachgerecht vor Ort durchgeführt.

## Firmengeschichte

Reimund Kaske führte das Geschäft am Standort Naila bis 2017.

Dann übernahm es sein langjähriger Mitarbeiter Martin Bujinski, der seit Oktober 2017 neuer Geschäftsinhaber ist.

## Die Ozünder-Mitglieder:

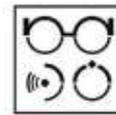


Axa Generalvertretung  
Claudia Brühnschwein



Reisebüro Frank  
Inhaberin: S. Süppel

VR Bank Bayreuth-Hof eG



Autohaus Wolfrum



## Bischoff fährt!



Bischoff International



Internet: [www.die-ozuender.de](http://www.die-ozuender.de)

## ERINNERUNG!

ist ihre Schneefräse startklar?

**Bis zum 30.11.2020**

ist die Abholung und die Auslieferung Ihrer Schneefräse für Reparatur u. Wartung

**KOSTENLOS!**



Durchführung von Wartungsarbeiten gem. Wartungsplan des Herstellers sowie Reparaturen aller Markengeräte zu einem fairen Preis



95119 Naila  
Zum Kugelfang 9  
Tel. 09282/5973  
[www.kaske-und-boehm.de](http://www.kaske-und-boehm.de)

## Kontakt und Öffnungszeiten

Zum Kugelfang 9  
95119 Naila  
Tel. 09282 / 59 73  
<https://kaske-und-boehm.de/>  
Facebook: kundbnaila  
**Montag, Dienstag, Donnerstag**  
07.30 – 12.00 Uhr  
13.30 – 18.00 Uhr  
**Mittwoch:** 07.30 – 12.00 Uhr  
**Freitag:** 07.30 – 12.00 Uhr  
13.30 – 17.00 Uhr



## Über die Ozünder

Der „Ozünder“ Werbeverein Naila e.V. ist ein Zusammenschluss von Nailaer Einzelhändlern, Firmen und Institutionen, denen die Liebe zu Naila im Herzen brennt. Durch gemeinsame Aktionen bemüht sich der Verein, die Attraktivität von Naila und die Leistungsfähigkeit der beteiligten Firmen den Kunden der Region zu zeigen. Neben einem vielseitigen Warenangebot, fachmännischer persönlicher Beratung vor Ort und einem tollen Service, sind die weitere Vorteile für einen Einkauf in Naila zum Beispiel das kostenlose Parken in vielen geschäftsnahen Bereichen und die kurzen Wege innerhalb der Stadt. Nur durch diese starke Gemeinschaft sind die verkaufsoffenen Sonntage und Werbeaktionen im Jahresverlauf überhaupt möglich. Die Nailaer Einzelhändler freuen sich schon jetzt auf Ihren Einkauf.